中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編採營業廣告 部 部 部

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

台峽與東南亞情勢漸緊

美海軍首長預料 中共瘋狂攻擊勢將全面展開

中共對美提九十九次嚴重「警告」

【華盛頓廿五日合衆國際社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，今日再嚴提出警告，謂中共可能對亞洲鄰國之一，採取行動。不過，渠並預料假如北平決定在高峯會議破裂後採取某種類型的行動時，中共可能之行動將為何種。費爾特海軍上將在東南亞公約組織軍事顧問會議揭幕時致詞，並警告謂：共匪主從「排除其本身使用武力」。渠謂：「在此時，在被奴役之中國大陸上之共黨政權領袖之瘋狂蔑視，已蹈向將對鄰國進一步侵略之地步。」費爾特之聲明，乃在廿四小時中美國高級海軍將領發出同樣警告之第二位。美國海軍參謀長柏克昨晚曾說，鑒于克魯契夫在巴黎之行動，「也許中共現時願意試驗一下。」費爾特表示：「對東南亞公約組織保護公約組織自由人民之能力，滿具信心。」他稱：「吾人相信東南亞公約組織之自由人民將會保持人類之傳統精神品質，保護自己，以及將不會被嚇倒。吾人相信需要決斷之事情，能够獲致。吾人之信心日增，因為條約國前，吾人能擁有適合吾人防衛需要之武裝力量。」在公開會議中，巴基斯坦之阿斯哈爾海軍中將，呼籲會員國提高警覺。渠謂：「在南亞及東南亞之情況，需要各會員國提高警覺，以及吾人分擔此一個巨大責任。」

最近曾協助中華民國當局擴建左營海軍軍港，並正協助擴建馬公海軍軍港與花蓮港。」北平電台又指出：「美國最近以最新型F一〇四式噴射戰鬥機一批供給中華民國空軍，並以運輸艦供給中華民國海軍。」

【紐約二十四日中央社專電】「新聞週報」在其五月三十日出版的一期中，預測巴黎高階層會議破裂以後，台灣海峽可能將發生事故。該雜誌稱：「他的盟友中共……可能製造事端，以繼續困擾自由世界，中共並不像克魯契夫那樣害怕戰爭，他們的工業制度，遠不如他們的那樣複雜，所以他們也遠不及他那樣易於遭受核子武器的襲擊，而且中共之侵略成性，遠甚於克魯契夫，因為他們全都是第一代史達林牌的共產黨徒，時間并未使中共兇暴蠻橫的性格稍有收斂。」

【華盛頓廿四日中央社專電】美國一位最高級的海軍官員今日聲稱，在巴黎最高階層會議破裂以後，美國必須準備隨時隨地作戰，以應付全面的核子戰爭，或是有限度戰爭。美海軍參謀長柏克海軍上將今日在參院撥款委員會作證時，他說：美國今日正面對一種好戰的共產主義，應付此種威脅，必需實施富有適應性的綜合防衛。其後，他在參院國防撥款委員會作證時，他表示，他相信蘇俄必然將在各地「製造紛擾」。包括可能「放棄」中共匪幫在遠東進事在內。

【倫敦廿五日路透社電】中共今夕對美國發出第九十九次嚴重警告，指美國對之從事一系列「軍事挑釁」。北平電台引中共「外交部」發言人之說法稱：美國有一軍艦於昨日下午及今晨「侵入」福建海岸附近水域，並指美有軍用飛機一架，於今日上午九時五十七分與十時十分間「侵入」廣東省汕頭與平海地區上空。

【東京二十五日法新社電】中共現利用美國在軍事上積極援助作為藉口，而誣稱美國在台灣地區加緊製造緊張局勢。北平電台廣播謂：「美國

黃杰將軍指出 共機可能隨時襲台

【台北廿五日中央社電】台灣警備司令黃杰上將，廿五日呼籲各界積極加強防空措施和防空疏散，免一旦發生空襲時遭受損害。他說：由於東西高峯會議的破裂，台灣海峽情勢已隨之緊張，共匪飛機隨時有偷襲的可能。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】八國東南亞公約組織軍事首長，今日在此間舉行會議，對高峯會議破裂後共黨對公約地區之威脅，檢討一大堆問題。據料該等防衛官員，將呼籲以加強警覺，懷防中共在遠東製造新麻煩之可能性。彼等將把彼等之發現，向星期二在此間開始之理事會會議提出報告。在今日之公開揭幕會議中，主要發言者為美國國防部長蓋斯。太平洋美軍總司令及陸戰公約之美國代表費爾特海

東南亞軍事會議 商應付共黨威脅

蓋斯謂美實力足應付全面戰爭

勞合將赴華府與艾克等商國際新情勢

【華盛頓廿五日美聯社電】美國國防部長蓋斯，今日告知東南亞公約組織稱，美國已準備及「願體行動」，以對在共黨威脅下之東南亞公約組織所作之承諾」。蓋斯在該公約軍事顧問會議揭幕時致詞，指出此組織乃在六年前由八國所組成，以維護東南亞及西南太平洋之和平安全。渠又謂：「共黨已不敢再通過直然公開侵略，來對該公約之完整提出挑戰，或者對其部隊力量予以考驗。」該位美國國防部長謂：「已證明協公約之東南亞公約軍事計劃，稱已證明，以及有能力抵消應付任何可能之共黨威脅。」蓋斯謂：美國軍力空前強大，足以應付全面戰爭，或在世界各地之較大規模軍事行動。渠又謂：「共黨領袖現仍致力于獲得彼等之支配世界之目標」。渠謂：此種努力包括恐嚇、警告、顛覆活動，以及甘言勸誘。

中共昨砲轟金馬 可能對馬祖發動攻勢

【台北廿五日美聯社電】台北方面昨日發出警告，謂共黨可能對馬祖發動攻勢。上項警告，係在共黨於星期二打破其對馬祖前線陣地一百零九天沉寂之後所發出者。此次砲轟（僅十六發）本屬輕微，惟中華民國國防部已證實共黨於星期三日開砲卅九發。

【台北廿五日中央社電】金門馬祖對面共軍今又開始向國軍陣地砲擊。國防部消息：大膽共軍廿五日砲轟金門四十九發，下午大時前後再度向射金門馬祖卅九發，馬祖方面，敵共軍上午砲擊高登卅九發。

【台北廿五日中央社電】國防部發佈廈門匪軍在廿五日下午五時二十五分到六時二十分，向金門島礁砲擊卅九發。

艾克昨廣播

強調美堅定應付俄新威脅 惟仍表示與俄談判門戶未關閉

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據料艾森豪總統將于今晚告知美國人民，謂美國必須堅定應付蘇俄之新威脅，惟留下與蘇俄舉行未來談判之後路。總統對高峯會議破裂，及其對自由世界之意義所作之報告，將于本港時間上午九時由美國各大電台及電視播放。傳總統在冷戰新階段中所應取之一項「積極態度」，包括再度提出渠之「開放天空」觀察計劃在內。據料渠將談及U二型機事件，以及應對上週高峯會議破裂之其他事情。不過，渠并將強調在未來考驗時期冷靜之需要。總統可能呼籲國內領袖勿因U二型事件及政府之高峯會議前政策所發生辛辣辯論，順予結束。參議院外交委員會昨日一致同意對U二機事件，在星期五開始舉行一次「客觀」、「大公無私」之調查」，以國務卿赫脫為第一位證人。渠之報告將在秘密會議中發表，惟渠供詞之一部份，稍後查後將予公佈。參院武裝部隊委員會主席羅素，宣佈該委員會將為U二型機事件，舉行一次有關中央情報局活動之秘密聽訊。

【華盛頓二十四日路透社電】白宮秘書哈格弟今日聲稱：渠希望蘇聯政府准許蘇聯人民，收聽艾森豪總統於明晚之演講而不加以干擾。

【華盛頓廿五日路透社電】艾森豪總統今天邀請國會兩黨領袖於明天前往白宮，俾就高峯會議之失敗，提出一次簡短報告。

【倫敦廿五日路透社電】英外交部今日稱：英外相勞合將率領英國之代表團出席東南亞公約組織之年會。按：此一會將由五月卅一日開至六月三日。勞氏一行，則定五月卅日午夜啟程赴美。勞氏在華盛頓時，將有機會與美國務卿赫脫討論國際局勢之其他方面，而且可能與美總統艾森豪晤面。東南亞公約組織理事會議，將討論中共蘇俄對該組織地區所定政策之最新趨勢。

軍上將任該會議主席，其他出席者，有：卡巴爾中將（菲律賓），阿斯哈爾空軍中將（巴基斯坦），薩拉努瓦中將（泰國）、薩比（澳洲）、奧多里海軍上將（法國）、成爾少將（紐西蘭），以及班頓子爵（英國空軍中將）。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】今日菲律賓參謀長卡巴爾中將聲稱：共黨已作東南亞之新攻勢。他說：共黨已採用破壞手段征服東南亞，東南亞公約組織之十二屆會議，發表此項演說。

美巨型母艦與德輪相撞

【華盛頓廿五日路透社電】據美海軍今天透露：六萬噸之美國航空母艦「薩拉托加號」（世界上最大之航空母艦），在佛吉尼亞州亨利角以東約二百哩之處，昨晚與一艘六千一百噸之西德貨船相撞，航空母艦受輕微之損毀，而貨船受嚴重損壞，此次相撞事件，並未引致任何傷亡情事，特西德商船「伊利亞思號」仍能駛往巴爾的摩港。

迫降東德境美機 雖獲放行 但未起飛

可能由於天氣關係

【柏林廿五日美聯社電】東德當局今日聲稱：上週迫降東德之美國C四七式機仍未能自東德起飛。東德格雷維斯穆爾鎮之共黨當局稱：該機仍停於星期五降落之草地上。該鎮一發言人稱：「吾人不知該機何以未曾起飛，其原因可能在於天氣方面。」渠稱：該地之天氣「並非大佳」。

地，美國一新聞官於國際標準時間今日上午十時四十三分（香港時間五月廿五日下午七時四十五分）告記者稱：該機已由東德起飛升空，料可於「本小時內」飛抵威斯巴登。過數分鐘，一上校稱：「上述消息不確，吾人與該機無何電訊聯絡。」

【西德威斯巴頓廿五日美聯社電】美空軍今日宣佈上週迫降東德之美C四七式飛機，已由東德起飛，幾分鐘後，復將宣佈收回。迫降東德之九名美國人將飛出鐵幕，所作努力，於今日復受稽延。東德通訊社於該機原本料將起飛之時間過近兩小時後報稱。

中共叫囂作戰 加緊反美運動

【倫敦廿五日路透社電】中共「新華社」今日稱：「過去一年來，美國所採取的戰術較前尤為奸猾，期引開全球愛好和平者之注意力，不注視美於和平煙幕掩護下加緊準備新侵略戰爭之行動。」該社續稱：「美國最近向蘇聯挑釁，與破壞東西方高峯會議，已將其和平假面具剝下……」

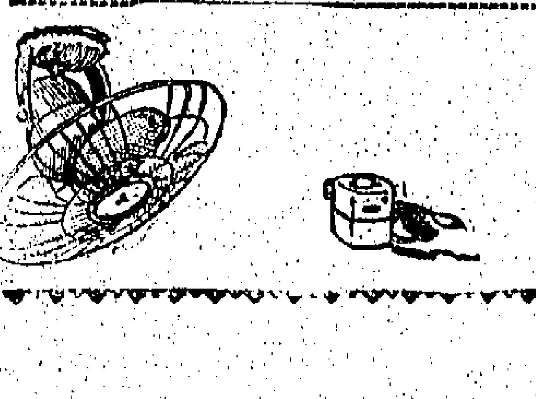
【東京廿五日合衆國際社電】中共今天聲稱：五千餘萬人民，已在中國大陸各地進行反美示威遊行。據中共「新華社」稱，各次示威進行，以五月二十日北平三百萬人之羣衆集會為開端，抗議美國「破壞」高峯會議之「挑戰行動」。

紐約時報報導 麥美倫無意再會晤老克

【紐約廿五日路透社電】今日「紐約時報」稱：英國對蘇聯要求召開高峯會議之任何建議，將有一冷淡之態度。該報之駐倫敦採訪主任米杜頓引述權威人士之消息稱：英首相麥美倫全無再與克魯契夫會晤之意思。關于柏林問題，英國認為西方之團結，將使蘇聯對柏林之壓力不能生效。

美苑電髮廳
冷氣開放
全部採用新式花款設備
裝飾華麗 地方雅潔
服務週到
女界部 余桂主理
電髮五元 名師 一号余日 七号余桂
恤髮二元 九号何牛
男界理髮全套一元七
中環擺花街二十五号
電話：三三一四二

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
租幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28至42號
（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七



1960 年新款十二吋樓底扇
三菱風扇実際可靠
・款式新穎
・大方華貴
・不碍地方
最適宜閣仔樓底樓或狹窄住房厨房之用 購時有首輪戲院贈券奉送

太空競賽展開新頁
美放偵察衛星成功
將在蘇聯上空飛行
遇突襲發警報並追踪飛彈
U二式機諜查飛行告過時

【佛羅里達州．卡納維拉爾角廿五日美聯社電】美國實驗性「米達斯」式「間諜」人造衛星，經於星期三日納入軌道，而揭開太空競賽中新之一頁。該一重達兩噸半之人造衛星，刻正進行試驗，俾確定利用偵察飛彈之太空站以期預發飛彈襲擊警報一事，是否可行。該人造衛星，乃世界上此類人造衛星之第一個。美國防部於星期三日在華盛頓聲稱：該人造衛星刻已在軌道運行，其與地球之距離，最遠爲三百二十二哩，最近爲二百九十二哩。該「米達斯」式人造衛星在其近乎圓形之軌道中，每九十四分又三十四秒鐘運行一周。據「米達斯」計劃主持人會特中校稱：該廿二呎長太空先驅內部之儀器，刻正顯示其正常之功能。此等人造衛星，將可發現敵方飛彈放射之熱量，而使美國可有三十分鐘的準備，以便應付核子攻擊，派出報復性及促使人民逃入避難室。「米達斯」及「森德斯」人造衛星，將把空中偵察擴大至於太空，而使U二型之飛行，宣告過時。「森德斯」係一種用以拍攝部隊、兵工廠、機場及飛彈基地照片之偵察人造衛星。在「森德斯」偵悉敵人之飛彈基地之後，「米達斯」預料最遲可於本年底在蘇聯上空飛行，「米達斯」將可偵察一枚上升之火箭，并在該飛彈射離地面之後，將可指出飛彈近似之飛行路線，彈道飛彈之時（通常約需五分鐘）加以追踪，確定該火箭之目的。

【佛羅里達州．卡納維拉爾角廿四日美聯社電】美國於本日將一座實驗性「米達斯」式「空中間諜」人造衛星，重約二噸半，射入軌道，惟因此未能立即獲悉其於軌道時間，故須待雷達資料，方可獲知此項情報。

【佛羅里達州．卡納維拉爾角廿四日合衆國際社電】美國本日發射一座兩噸半「米達斯」式「空中間諜」衛星。該八十八呎長兩節「阿特拉斯——阿根那」式火箭，於下午十二時卅七分週間該座偵衛人造衛星發射。

聯合國安理會中
英法同聲斥蘇聯
不應破壞高峯會
對U二式機事件將舉行投票

【聯合國廿五日合衆國際社電】聯合國安理會今日可能對有關美國U二型機事件之辯論，舉行投票。外交人士預料此事件已被美國「空中間諜」衛星之放射成功，將其重要力減低。美國希望能于今日解決，但聯合國觀察家預料蘇俄外長葛羅米柯在容許舉行投票之前，必再發動猛烈之宣傳攻勢。葛氏之新演詞，內容可能側重「天空間諜」問題，以及動將爲上週哥德代表洛奇之反擊。由於安理會十一個代表中有三個仍未表示意見，所以葛氏所提出譴責美國間諜飛機之要求，必在七票反對，二票贊成，二票棄權下（錫蘭及突尼西亞）被否決。

【聯合國廿四日合衆國際社電】英法兩國今日告知蘇聯外長葛羅米柯，蘇聯破壞高峯會議之事實。吾人對於蘇聯決計破壞世界各國所寄望之高峯會議一事，深表遺憾。蘇聯人士，甚至於艾森豪總統訪問蘇聯一事已斷然取消此一個和平會議。法國大使狄克遜與英國大使狄克遜稱，艾森豪總統在巴黎高峯會議時，已保證U二式機之飛行係對和平不構成威脅。吾人對安全理事會自己在一週之前，亦已發表飛行停止並將不再恢復之後，仍然堅持對此種行動，乃係狄克遜稱：「一個蘇聯聲明之不實，在於此項事實與蘇聯之要求不相稱」。他說：U二式機事件與蘇聯之破壞高峯會議行動，二者之間，根本沒有任何關聯。「英國對於蘇聯採取此種處理U二式機事件之方式，不能不令人深感遺憾。」

美國務卿赫達
強調對蘇經濟競爭重要
諾斯達德讚揚西歐成就

【華盛頓廿五日路透社電】美國國務卿赫達今日稱：「西方與蘇俄間之經濟競爭，「對吾人或任何時候及未來生存，有如吾人現在面臨者一樣嚴重」。赫達于三月七日，爲支持援外計劃，在眾議院外交委員會作供時，作此陳述。他說：「一件值得令人滿意及興奮之事，乃自由世界其他工業化國家，日漸可以應付來自獨步之挑戰。」然而，個人認爲援外計劃，不只對外國之援助，抑亦是美國本身之安全及勝利之投資。

【華盛頓廿五日路透社電】北大西洋公約組織最高統帥諾斯達德將軍在今日公佈之一項供詞中稱：在過去十年間西歐之發展，「總而言之為一個奇蹟」。他說：在西歐之經濟發展，乃來自信心及決心，亦即爲北大西洋公約之一個直接結果。他在參議院外交委員會作供稱：自從一九四八年以來，情緒之改變，「是經濟行動人士」，成爲戰後西歐之復興主要推動力。

張純明在安理會稱
蘇俄對美機指控
根本不值得攷慮
我國將投票反對蘇俄提案

【紐約聯合國總部廿四日中央社專電】中華民國出席聯合國安理會代表張純明，今天在安理會發言時說：「從零星一論，顯然不適用于（U二）飛機事件。」張純明是代替駐聯合國代表出席安理會，將廷黻因公赴國根廷。張代表說：（U二）飛機的目的，是爲了防止突襲，在此核子時代求生存的現實之下，決定了須抓緊飛行的必要，美國過去曾經遭受過突襲，而現在一個有核子及其他大規模毀滅性武器的攻擊，而能發動一次毀滅性的攻擊，其行爲準則，是基于目的，利用手段的理論，而且是從事侵略傾向，更是進行一切的國家，並非完全不可能。

蘇俄的權力，以下在U二飛行，已經停止不件，破壞最高會議，而尙未正式開始之前，就是一件「驚人的事情」。蘇俄的又一個例證，他說：「自然全世界主國家關心世界和平，對於最高會議的可能其他的無理，並沒有多大的幻想，不過至少全世界希望國際緊張情況，能以進一步的緩和，然而此一希望，却在無形無中告於破裂。這於克森斯夫的報告，「一個一向稱爲自主的國家，竟然任自己的國家，受蘇俄的侵略，韓國也是在比較間接的侵略之下，慣於民族主義的一個國家」。他說：「我們自在巴黎「奇特表演」的動機，正是「中國代表團願意克魯雪夫，許多歐洲國家因爲蘇俄的陰謀，徵服世界，「日內瓦精神」、「和平共存」、「大衛營精神」等等都只是一些空洞的名詞，一些宣傳上的把戲，爲另一種爲蘇俄目的而用，而已。」張代表說：完全利用（U二）事件，偽裝世界和平與安全的世界爲空話，使和平與安全的前途黯淡。

智利大地震後人民顛沛流離

【智利南部通訊】智利南部地震及海嘯之後，大批生還之人民，企圖利用臨時渡過一道已崩潰之橋樑，以渡過智利最大之比奧比奧河。（美聯社無綫電傳真）

地震摧毀監獄
囚犯保証不逃

【聖地牙哥廿五日美聯社電】納布爾智利的屋宇之被毀者已逾百份之九十，該省容格城之監獄，亦因地震所摧毀，在戶外職地過活之二百名監犯，已向市長保證：彼等將不逃走。

【智利廿四日合衆國際社電】智利今晚復遭兩次猛烈之新地震所侵襲，政府于隨後宣稱，自星期六日開始地震以來，死亡及失踪之數字爲三千一百九十人。智利政府同時宣稱，巴塔瓦省之九個火山已告爆發，其中有兩個新火山。

【智利．聖地牙哥廿四日合衆國際社電】據內政部今晚宣稱：猛烈之地震及海嘯於今晨四時許在蒙特港附近已毀滅和一千餘人死亡與失蹤。智利官方宣佈：根據官方地質局之報告，該火山口約於格林威治時間下午三時四十分開始上升而突出地面，約三百呎，火山四週廿五哩內之地面，則隨下沉，致切斷數條公路。

【日本．三澤空軍基地廿五日合衆國際社電】

九個火山相繼爆發
新地震震撼智利
死亡失踪逾三千
新火山出現切斷數條公路

供應品源源不斷運往災區，耳大海嘯襲擊，逃往該等地帶海嘯肆虐時得生還之人民，已獲得食物，毛氈與醫藥等物品。美國空軍直升機昨日自智利在日本東部沿岸，並襲擊日本東部各地區。

【東京二十五日泛亞社電】過去二十四小時內飽受海嘯蹂躪之日本東部沿海地區，今晨解除警戒，政府機關及救濟機構，已在災區展開救濟工作。厚生省及紅十字會等均趕運大批衣食用品救濟災民。據官方今日午後所發表之統計，截至今日中午爲止，各災區內被波浪冲毀之房屋總數達五千七百九十二座，無家可歸之災民十五萬人，死者一百零一人，失蹤而可能已被溺斃者八十二人，傷者八百五十四人。漁船及其他船隻被毀或受損者二千五百艘。

【東京廿五日泛亞社電】此次海嘯襲擊日本東部時，人命及物資損失重大原因之一，係氣象局昨晨發出之消息，稱：「大海嘯不致侵襲日本」。而當時海嘯已在二小時後即湧至，若干地方之居民救不及防，若干縣及宮城縣之氣象站在昨晨二時四十七分即向東京方面中央氣象局報告發生海嘯，但中央氣象局在兩小時後始發出警告，氣象局之發言人承認氣象局在發生海嘯之時並未提出警告，氣象局方面未提出發生海嘯之情報。

【東京廿五日路透社電】海嘯襲擊日本時，即一句鐘之前若干次地震，今天從智利西南之島嶼，約四十秒鐘及隨後數次襲來，惟此等地震並未造成任何損害。

【東京廿五日路透社電】地理學者艾比稱：此次地震之一位地震學家，世界海岸地帶，西班牙之外，智利南部海岸外十五哩之處，乃震源之所在，海嘯遂由此發出。

【檀香山廿五日路透社電】夏威夷州州長奎恩今天宣佈全州爲災區，並呼籲各方捐款，作爲災區人民之援助，據初步估計，檀香山及其他地區之損失約爲二千萬美元。

海嘯威脅解除
日本展開救災

【東京廿五日中央社專電】官方今日發表日本北部沿海地區，在週內大海嘯災害中之人民死亡一百零一人，失蹤八十五人，受傷八百五十五人，房屋被毀及淹沒或冲毀者千五百餘家，約有二千五百艘漁船被毀或損壞。因海嘯而流離失所者約有十五萬人。官方估計此次海嘯災害中的財產損失約值九億八千六百七十萬元。

【倫敦廿五日美聯社電】英保險業專家今日稱：智利與太平洋地區發生地震與海嘯所引起損失結果，英國各保險公司料將付出多至兩千三百萬美元之賠償。

世界各國捐款
救濟香港中東難民

【台北廿五日中央社電】世界各國政府和六十多個世界難民年委員會，已爲流亡在香港、中東和歐洲等地的各國難民捐助美金二千七百五十萬元，但距預定總目標尚遠。世界難民年中國委員會二十五日發表聲明，合國世界難民年顧問代表克利的報告說：截至目前止，他們已收到的難民年捐款美金二千七百五十萬元中，有一千一百五十萬元係各國政府捐的，世界難民年各國委員會捐了一千六百萬美元。他說：各國委員會預定在這個難民年運動中的捐款總目標是美金四千五百萬元。流亡在世界各地的難民約有一千多萬人，列入世界難民年救濟對象的難民不過二百十四萬人，包括流亡在香港的中國難民一百萬人，中東地區難民一百萬人，歐洲地區難民十三萬人和流亡在中國大陸的歐洲籍難民一萬人。世界難民年將于今年六月底結束，中國委員會必須在這個運動中，募捐到新台幣一千二百萬元。中國委員會表示：在六月十五日以前，將把捐款數字急告聯合國，世界難民年，希望在這個運動結束以前，中國可以勸募到預期的捐款目標。

葉公超離台返任稱
艾克是否訪華
目前尙無所悉

【台北廿五日泛亞社電】中華民國駐美大使葉公超今晨乘飛機返美。渠在臨行之前聲稱：渠對於艾森豪總統是否將於六月間東行期間訪華一節，目前仍無所悉，惟渠本人身爲國家主要盟友，渠將爲該項訪問作最熱烈之歡迎。葉氏返台述職已十天。一般人士今日公開稱此。「據他說，一般民衆之中國民國，自始至終......

家的顧慮蘇俄意向，並無過錯。」張代表說：克魯雪夫自己說：他的兩手是乾淨的，他的靈魂是純潔的，令人發噱。「事實正是相反，他說：「事實是世界上沒有一個國家維持有像蘇俄這樣龐大的世界性間諜網，倘如『U二』事件應受譴責，蘇俄就更沒有資格是一個指責別人的人。」

日本左派份子
今作大規模示威
要求岸信介辭職
警察一萬五千奉命準備應付

【東京廿五日美聯社電】日本左翼份子，刻正計劃於星期四舉行一次新的大規模示威運動，反對美日安全條約與岸信介政府。執政黨自由民主黨高級黨員河野一郎提出警告：謂在反政府運動中現有一「革命成分之暗流」，此一運動，可能於星期四達至最高潮。社會黨與共黨所支持之「反對批准美日安全條約人民委員會」宣佈，彼等將動員十五萬名工會份子與其他人員「包圍國會」。反對批准該項條約之運動，緣已演變爲要求岸信介辭職，與解散國會。

【東京廿五日合衆國際社電】首都警察本日宣稱：彼等決定於明日在國會地區動員一萬五千名警察，俾對抗左翼份子預定於明日舉行之一次巨大示威運動之全國會議宣稱：彼之全國總動員，一反對日美安全條約等將動員一十五萬以上之會員，俾對國會進行示威，要求拋棄美日安全條約及岸信介首相辭職。

左翼示威運動人員，昨召見自由民主黨內各反岸派系首腦人物，將由該黨全議員之二萬名學生爲其前鋒。

【東京二十五日泛亞社電】日社會黨右翼河上丈太郎派十八人，今日集體向該黨議會黨團提出請求，要求淺沼稻次郎委員長辭職，並請黨所採取之行動，彼等稱：淺沼所採取之行動，可能將使日本社會黨與共黨之間，並與全學聯之一部份相互溝通，淺沼委員長之主張（接近共黨），該派之若干議員將退出社會黨。

【東京二十五日泛亞社電】日社會黨執行委員會今日召開會議，討論淺沼委員長請辭一事，但最後決定仍將支持淺沼，繼續爲岸信介內閣之打倒而努力。

【東京二十五日泛亞社電】日首相岸信介之反對勢力為爭取美日安全條約之批准，反對派議員均已退出國會，拒絕出席，而由自民黨議員單獨通過安保條約，此舉惹起全國之反對運動。

日左派出動娘子軍
反對美日新防約
一學生謀刺岸信介被捕

【東京廿五日合衆國際社電】約有一萬五千名婦女，今天在國會外進行示威，要求拋棄美日安全條約及岸信介首相辭職。該等婦人會商呼「不得再度派遣吾人之兒子、丈夫、情人前往作戰」，及「岸信介即刻辭職」之口號。參加示威之母親，並持有一幅巨型之標語，其中寫有「岸信介不得將吾人之兒子再度派往戰場」之字樣。若干母親亦持有小型之標語，向在其兒女及孫兒陪同下進行示威，要求勿投入防衛條約。此等婦女團體於晚間向岸信介之私邸遊行。

【東京廿五日合衆國際社電】日首相岸信介之私邸附近，一學校一個十八歲學生（共產名未詳）因懷有短刀，及在首相私邸附近徘徊，企圖謀殺首相岸信介，已被逮捕，據警察宣稱：彼等於昨晚在首相私邸附近捕獲一個商學校學生。

美駐日大使館指出
左翼反對艾克訪日
用意根本係在宣傳

【東京廿五日泛亞社電】此間美國大使館今日發表聲明，指出日社會黨及共黨，反對艾森豪總統訪日之主要用意，在於宣傳，並要求取消艾克訪問日本之行，社會黨並不能代表日本全部人民，美國大使館表示，艾克六月中旬訪日之行，並無取消之意。

【東京廿五日美聯社電】日本內閣官房長官稍早今日稱：艾森豪總統訪日之行，據以傳聞所知，昨日並無任何取消艾克訪日之意，並未考慮。

【東京廿五日路透社電】首相岸信介今日說明：艾森豪總統訪日之行，美國決定照常進行訪問。渠等認爲艾克訪日之行，並非由於左翼之壓力，即日本政府提出要求，則艾氏即可能取消其訪問之消息，據傳其中將相當失望之感。

巴黎發生罷工
交通部份癱瘓

【巴黎廿五日路透社電】巴黎出現一系列時斷時續之罷工，最近出現之罷工為巴黎市區地下交通與巴士罷工之一部份，已使市內地下交通事工停頓，因此，巴黎市若干上萬人被迫步行，或在路上搭車，許多人安步當車，或他人之便車。

德在盟國敦促下
決全力擴充三軍
擬使三軍兵員增至卅五萬
並將設法製造星式噴射機

【波昂廿五日合衆國際社電】西德現正致力擴充三軍兵員，擬使三軍兵員增至三十五萬人。據接近政府人士今日稱：西德已在盟國要求下全力致力于擴充三軍，計劃于一九六三年之目標。現在西德三軍約有二十五萬人，與此同時，西德國防部長施特勞斯在國會已獲通過向外國購買一個增至四萬二千人之空軍計劃。蘇俄復採強硬態度，使美國方面近來高峯會議破裂後，西德已決定加強防禦，力之計劃。西德當局正在制訂一項向法國購買飛機一千枚之合同，及擬於大利訂購二十架星式戰鬥機之計劃，西德國防部已在與美國洛歇飛機公司治商之後，擬由意大利於今夏交貨五十架，其餘將由西德本國之工廠製造，至目前在意大利製造星式噴射戰鬥機計劃，西德國防部已與洛歇公司簽約。巴黎方面近來亦表示西方近來北大西洋公約組織諾斯達德將軍稱：西方有必要對蘇聯採取更多的行動。

土國國會議員發生激烈打鬥
議長下令休息始告結束

【安卡拉廿五日美聯社電】今日土耳其國會發生激烈打鬥，於國會對立之議員，發生達十分鐘之鬥毆後，議長下令宣佈休息，會議始告結束。混戰結果，共和人民黨議員至少有七人受傷，民主黨議員方面，亦有相當傷亡數人。據報：土耳其國會之全武行，由於反對黨議員古列克抨擊政府之措施，及指責民主黨對反對黨之議員由自由黨之時向古民。休會之後，約需九十分鐘後，土國國會以宣告休會延長至下月廿日。本次休會之後，尙在會議中。

馬嘉烈公主下月底返英

【倫敦廿五日路透社電】此間今日宣佈：馬嘉烈公主與其夫婿阿姆斯壯瓊斯，將於六月十八日由渡蜜月之地加勒比海地區返抵英國，彼等將於五月六日乘英國王家遊艇「不列顛尼亞號」離英之後，當返英之時，將亦乘坐該艇。渠等返英之安排，尙未獲知其他細節。

馬達加斯加決與我建交

【巴黎二十四日中央社專電】現在是法國國協聯邦共和國內一個自治共和國，但將於今年六月底或七月初成爲獨立國的馬達加斯加，已決定與中華民國建立外交關係。馬達加斯加總統齊瑞納，曾於昨天抵達巴黎，他在今天接見中華民國駐法大使館代辦陳雄飛。齊瑞納的代表四十五分鐘的友好談話中表示：希望中華民國派遣代表參加他的國家獨立典禮。

立院司法委會促懲罰盛世才

【台北廿五日中央社電】中華民國立法院司法委員會，經過三次之會議後，決定要求政府嚴予刻罰盛世才。並請國大代表，前新疆省政府主席盛世才。立法院司法委員會指盛氏爲一名國民黨工作人員及二名國大代表被共黨逮捕後爲共黨份子。司法委員會在本週之三次會議中，因國防部次長張發將由軍事法庭制，張氏答允此案將依法辦理。盛氏採取迴避有利於共黨之行動。

古克步兵師三師，與空軍支援機及卡斯加總統齊瑞納，他在今天接見中華民國駐法大使館代辦陳雄飛，同時，他在今天接見中華民國代表......

新疆哈薩克族反共領袖
達列里汗抵台北透露
新疆抗暴軍孤軍苦鬥
促政府與自由世界予有力支援

【台北廿五日中央社電】新疆哈薩克族首領達列里汗，曾經領導新疆的反共游擊隊，現在自由世界支援新疆境內的反共游擊隊。他說：分散在新疆各地的游擊隊有五千多人，現正在困苦的環境下爲自由而戰，他們缺乏武器彈藥，物資和醫藥，他們只靠着當地民衆的秘密協助而戰鬥。達列里汗是國民大會新疆省代表，今天上午從印度來到台北，代表新疆省人民向總統致敬。達列里汗在印度居住了五年。達列里汗是新疆哈薩克族首領烏斯滿的兒子，當中共佔領新疆時，他們父子帶領數萬的哈薩克族民衆反抗，達列里汗的父親被中共俘虜殺害。達列里汗今年廿七歲，當年曾擔任新疆省主席的堯樂博士的參謀長，與堯樂博士並肩從事反共游擊戰。

北越各處機場最近異常活動

【西貢二十五日泛亞社電】南越政府今日照會國際監督委員會，促其管制北越境內之機場，尤其八處機場：那山、芒丹與卡比等三處機場，則已改爲軍事用途。

北越與寮國（與國境管）兩處之機場最近有「異常之活動」，另有在兩處機場...... 國大代表林伯雅，國民黨中央第四組總幹事宋念慈，以及台北省立工商學院教授王理石。

寮國情勢吃緊
全國緊急戒備
寮共頭目逃獄後

【永珍廿五日合衆國際社電】寮國今天在「戰鬥狀態」之下，共黨領袖蘇法努旺親王逃獄之後，下令全國軍隊進行緊急戒備，以防共黨游擊隊攻擊，寮國本日處於被包圍狀態，因預期共黨將加緊游擊活動。政府今已下令各地警察嚴密封鎖，政府宣佈禁止寮共各大公路，並已下令各省領袖及官員通知，彼等並稱一以防止蘇凡納王逃出寮國境內。該共黨頭目及其十五個黨羽，係逃入森林之內，該共黨頭目已於昨晨越獄逃出。該等逃出之人員，有「寮國愛國戰線」高級領袖及其兵一個營，隊伍均已逃走。

【東京二十五日中央社專電】中共將在東北一帶地區進行...... 蘇凡納親王逃獄以來，今天已告增加，寮國之局勢已臨近危機，並將加緊寮共頭目之逃脫，因此，寮共部隊正在進行活動，將加強其「恐怖活動」。自從蘇法努旺親王越獄以來，北平及河內之共黨報紙及廣播均已大加渲染，亦可能在寮國進行一次新之戰鬥，北平已經斷言，寮國局勢甚為嚴重。在南越戒備，中共在寮國附近已加緊對南越及寮國進行宣傳。

泰請求美協助
加強防務
乃他隆與沙普會商軍事
可能請美供給核子武器

【曼谷廿五日合衆國際社電】泰國國防部長乃他隆將軍今日宣稱：渠在最近與美國空軍部長沙普會談期間，曾經請求美國以核子武器供給泰國，此舉係一項「軍事措施」。但乃他隆將軍透露：由於「世界局勢正趨惡化」之故，渠會請求美國協助泰國加強防務。乃他隆將軍並稱：渠與泰國國防部長沙普會議，會談美國援助泰國之一切事項，沙普一行已完成在泰國之三天訪問。

段茂瀾與華商總會商菲穀米菲化問題

【馬尼拉廿五日中央社專電】中國駐菲大使段茂瀾，今日就菲律賓穀米菲化問題與菲華商聯總會會商，菲商總會宣稱：該會將採取步驟，以使該決案有助於菲華商利益。

蒙哥馬利昨抵北平

【東京二十五日泛亞社電】北平電台廣播：中共「總理」周恩來今日在北平接見蒙哥馬利元帥，出席者並有中共「副總理」兼「外長」陳毅等。

美一致會安作主張促美承認中共

【波士頓廿五日美聯社電】美國唯一神教派（公理派教會之一派）聯合代表，以二百四十九票對九十六票，通過一項議案，促請美國政府及加承認中共，此項行動乃在二十五日年會閉幕之前一日作出。

中共電台宣稱捕獲間諜一名

【東京二十五日泛亞社電】中共電台今夜稱：中共青島市公安局逮捕國民黨特務人員「東亞」組織派至青島之間諜一名，被捕者名李子寬，現年三十一歲，原籍青島人。據稱彼來自香港一帶之國民黨特務組織，從事搜集中共軍事、經濟及政治等情報，並企圖破壞共黨之工業建設。

聯軍統帥促南韓陸軍勿涉入政治

【東京廿五日合衆國際社電】聯合國軍司令馬格魯德將軍今日向南韓政府及南韓陸軍軍官表示，南韓軍隊應避免捲入政治之外，並保衛南韓之安全，軍官之職務則在國內各地之維持治安，並爲軍隊之最高職責。此一項聲明在南韓政局混亂之後發表，南韓國防部長亦發表一項聲明，指出軍隊不得干預政治。

【東京廿五日美聯社電】聯合國統帥馬格魯德將軍今日任命一位南韓將軍出任韓國陸軍參謀總長，重要指揮官之部長職」，因此，馬氏告誡南韓之過渡政府於改組南韓軍最高指揮部時，行動不可過份。

LORD TOOTH PASTE
譯名 老爺牙膏
像我這樣老牙齒特別好 因常用「老爺牙膏」
高價低售
今日開始用 口臭牙蛀就可防止
LORD

香港當前的社會問題
——合論取締貪污與撲滅毒品兩事

近日香港社會問題愈來愈嚴重，而擺在前頭的一個問題的嚴重，也在不斷的發生。一種常見的現象，是人們組織自殺、男女關係，動輒就是自殺、殺人，造成恐怖的血案。因此如何去防止這種不良風氣的蔓延，也無時不引起社會人士的討論。

在這個社會問題的後面，似乎都可說是「錢作怪」。這亦恰如中國古代的管子所說：「衣食足而後知榮辱」。在現時這個社會所表現的，一方面有物質文明去誘惑刺激社會外表的繁華，另一方面卻又有許多人還追求這種物質享受而不可得，但物質壓力就是十分誘人的，於是就有一些物慾勝過理智的人們，不惜犧牲人格、道德、名譽等等以求之；而一個本來需要物質救濟的物質不足的社會，就無法不被這種頹風所侵襲。近年香港各種社會問題的日多，事實即由此而來。

因此，如何把香港社會重新納入於正軌，這問題就決不簡單，現在我們試就一些對社會較有影響的問題，提出來談談。

一、有關公務員貪污的問題。這問題對社會風氣大有關係，能否糾之使正，將對社會有甚不同的影響。本來，香港貪污現象在亞洲來說並不突出，但這種風氣究竟不可滋長，則是一個統治都市應該具有的觀念。所以如何防止貪污，不使英國國會議員已一再對殖民地部提出質詢，表示關切，即香港政府本身，也同樣注意。現在港府之組織有一個「取締貪污委員會」，足以說明這點事實。最近，該會主席韓敦司爵士曾就該會向本港各報，對於取締貪污有詳細說明，並希望社會人士與官方合作，儘量做到：㊀不行賄；㊁拒絕納賄；㊂向政府告發貪污案件的線索。港府這種堅決取締貪污的精神，自然足以使一切市民感到莫大快慰，不過我們亦應進一步指出，若干貪污事件的構成，與法令的繁瑣、明晰都大有關係，所謂「鬆一鬆頭」與「搖一搖頭」都可給予公務人員以貪污的方便，未嘗不是源於這種繁瑣。我們知道，英國法律精神一般都富於彈性，在「許可」與「不可」之間，每可由官員意見來決定，而這種「彈性」，就最易給投機者得貪污之門。因此，如何簡化那些對取締貪污，一定將若不清。以目前港府對於衛生治的積極，這對取們希望於此能加注意。

二、有關毒品的泛濫問題。近年香港毒品新聞常常佔了報紙的相當篇幅，而警察當局爲了對毒品作戰，也確實費盡不少氣力，但是無可諱言的，警方從事緝捕的努力，一直就沒有能使販毒網絡，吸毒的人和販毒的人，幾是不惜以身試法。而有時始終方破獲的毒品走私，其數量足使人們驚駭的，也數見而不一見。以前市政當局固曾用通俗的圖畫向我們發動過勸人戒毒的宣傳，可是效果之不如理想，似亦爲不容否認的事實。毒品流毒本來也是國際間問題，縱進步國家也無從避免，但以香港幅員之小，如果吸毒人數有增無減，而毒品走私又好像出入無禁，這總是香港蒙羞之玷。若照我們粗淺的推測，販毒份子所以會顯得如此活躍，一定有其特殊背景及相當規模的組織，否則決不易在此猖獗潛長，有如「野草燒不盡，春風吹又生」。假定這個推測也不會遠離事實，則這問題便殊不簡單，因爲販毒活動如果也可來去自如，則其他更大危險性質的走私，誰能保其不以販毒手段，如法泡製？即就從輕估計，吸毒的份子既多，社會的廢人斯衆，其間帶造成的社會罪惡，人間悲劇，又將不知伊於胡底。故無論從深處或者從淺處看，香港一日不能對毒品泛濫有效防止，其足使社會受害，殆不可勝言。

當然，任何社會罪惡活動都可能有高度技巧，警方之未能對這些販毒份子予以殲滅，未嘗不可用「道高一尺，魔高一丈」的理由去解釋。不過無論如何，任何罪惡活動亦必有其無法隻手遮天的「漏洞」，祇要有關當局隨處從事的嚴加調查，亦斷無不可拔本塞源之理。目前市民正皆對毒品陰影，抱有高度的不安，須就有賴於警察人員的發揮智慧，有所表現了。

爲了矯正社會不良的風氣，也爲了香港大衆的公益，我們希望政府民間都正視這些問題，共爲社會的前途而努力。

各地通訊

大陸各省市工礦企業
今年產量全面下降
原因爲技術員工生產情緒低落
原料與設備不足亦爲主要因素

【本報訊】綜合大陸各省市中共報刊和「新華社」最近的消息證明，大陸各省市的工廠、礦場和所有企業，自今年過去四個多月來的生產，比去年同期爲低。四個多月來的生產額，還不足全年預定生產指標的百分之廿五。其中尤以鋼鐵、機械、紡織等業和造紙、食品等行業。北京認爲原因，除原料不足、設備不好和技術員工的技術水準低等因素之外，還有更重要的是工廠礦場企業中的以「太上皇」自居的「黨委」，他們都甚些不學無術的黨棍，對廠長、礦場場長不信任，專來干預；任何一事非經這些「黨委」認可不能執行。因此，那些有技術才能的廠長、技師們都心灰意冷，對生產情緒表露消極，大家都敷衍塞責了事；此外是工人，他們因日夜勞動十多小時，所得除糧帳比一般農民稍好外，所有工資均被迫存入銀行，不能隨意支取應用，因此生產情緒也一樣消極。有這上述幾項因素，致造成生產激劇下降現象。

各省市中共以生產離預定指標太遠，所以各地紛紛在中共嚴催之下，紛紛組織「檢查團」，分赴各廠礦進行，動員工人突擊生產，以資補救。

遼寧湖北等省工礦企業
均不能達成生產計劃
中共組織檢查團下廠進行督促

據「遼寧日報」稱：「中共遼寧省委」鑒於各廠礦企業的生產計劃均未能依期完成，係由於「技術革新」與「技術革命」和生產結合得也不夠緊密，幹部的領導作風也令人不滿和工人生產情緒則又趨於消極低落所促成。因此決定由中共組成數人「檢查團」，由「第一書記」、「實火書記」、「省委書記」、「書記處書記」、「李東」……「中共遼寧省委」、「中共瀋陽市委」……工礦企業工廠幹部人員。「中共遼寧省委」……要求，須大大檢查，必須以「抓工業生產爲中心」，一切工作都要爲生產服務，要集中全力把生產提上去，符合計劃。爲此，在國家中，首先要狠抓生產，從現在開始，立即開展一個大規模的聲勢浩大的「大規模的群衆運動」，要大抓新產品、新技術、新經驗的普及和推廣工作。再次，通過檢查，要進一步改進領導作風，堅決抓好生產和交通運輸。其實際執行「黨的政策、決議和指示」。

又據「湖北日報」說：「中共湖北省委」、「中共武漢市委」和所屬各部門，以及各地、市、縣委，都紛紛率領「檢查組」分赴各地，深入生產第一線。「中共省委工業書記」……

廣州各街道工廠
形同虛設
原料缺乏生產停頓

在廣州市面，情況更糟，在中共兩個多月前開始建立「城市公社」時，所有家庭主婦，即被組織起來，在廣州婦女聯合會之外，並在各街道上，由共黨組織「街坊委員會」命令下，成立不同種類的工場，用於收容婦女。但截至四月底，該等工場多無法展開工作。

中共「新華通訊社」發出的報導說，廣州市內示範區東華東路，自二月到四月上半月內，成立了八十八所街道工場，收容主婦，但這些工場，到四月底仍有百分之三十，是沒有正常工作，百分之五的工場是不能生產的，共餘的工場，亦因原料技術等問題，工作難以展開。那些終日被困於工場內的婦女，開傳發牢騷。

「新華社」謂：一因，工場無工可做」的原因，主要是缺乏原料。如車衣工場，缺乏布料；金屬工場，缺乏五金原料。再如蠟燭工場，已定立了三項條例。其一，由共黨婦女不懂生產技術，亦促使工場難於展開工作的原因。這些場所，蠟燭的，多月來都未能進行正常生產。

又謂：有些工場，雖有零星工作，但工作效率低得驚人，因爲那些主婦工人，在工場內，多數沒有固定的工作座位，更沒有規定工作指標。其中不少婦女，組成探訪隊，每天到其他工場或工廠參觀。有些工場婦女，被組成搬運隊，搬運雜物，故無暇於生產工作。

「新華通訊社」的報導謂：中共最近已決定加強管理這些工場。示範性的東華東路街道……

非參議員傅悅建議
仿效我國實施土改
認自由中國土改最成功

【本報馬尼剌航訊】五月初隨加西亞總統赴自由中國訪問之參議員傅悅正式宣佈，菲國應仿效台灣所實施之土地改革計劃，徹底解決菲國土地分配問題。

傅悅參議員於參院辯論皮未含斯參議員所提之修改土地改革決案時，盛讚自由中國實施土地改革計劃之成功，故菲國應全部仿效該計劃，以完成菲國土地改革計劃。

傅悅參議員昨日并要求參院暫緩討論皮未含斯參議員所提之修改土地改革決案，俾渠有充份時間提出一仿效自由中國土改之修正案云。

台灣的選舉官司入高潮
——本報駐台記者新稿——

【本報台北通訊】台灣第二屆省議員，第四屆縣、市長於四月二十四日選舉後，各縣市長當選人業經完成了就職工作，祇等到六月二日走馬上任了。

但是，全省各地的選舉官司，卻正在高等法院轉移中，當然都要在六月二日以前宣判，因爲選舉訴訟一審終結，所以也不會再有上訴了。除非法院判決某地選舉無效或某候選人當選無效，否則二十一位縣市長和七十三位省議員，都將於六月二日分別就職。

事實上，儘管全省各地有十四起選舉訴訟，但是有些已經撤回了告訴，有些也並不一定勝訴；真正最受人們重視的，還是台南、台北兩個市的選舉官司。

台南市的選舉官司是無黨派的現任市長葉廷珪，以前兩屆任滿當選的候選人資格，控訴台南市選舉無效及國民黨市長當選人辛文炳當選無效。此案除已在高院依法律途徑進行訴訟外，監察院對此事也極端重視，已經派了兩位監察委員宋英（女，無黨派）與陶百川（國民黨籍）往台南調查的監委宋英、陶百川……，提出糾舉案。

台北市省議員當選人郭國基（綽號「大炮」）的無黨派現任省議員、李建和、李源棧三人聯名指控台北市選舉事務所及國民黨籍五位省議員當選人違法，以要求法院判決台北市選舉無效，及國民黨籍五位省議員當選無效。如果他們勝訴，則台北市的選舉將宣告無效，必須重新辦理。

但一般人都認爲他們勝訴的機會不大。

台北市的選舉官司已經開過了兩次調查庭，辯再調查若干證人後開辯論庭，即可宣判。

在第一次調查庭後，審判長即應原告之請求，偕同推事赴台北市政府民政局，將各投票所選票全部查封，以便檢驗是否有弊端。

在首次調查庭的翌日，郭國基曾在各民營報紙刊登聯合緊急啟事說，十八日一選區被立即前往台北市政府將全部選舉人名冊及選票查封，並抽拆第二〇八號投票所之選舉人名冊及選票，發現幣端極多：之公民多十八人，而且多數選民所蓋的指紋，有半數以上係選務人員冒蓋，他們認爲如果將全市三〇一個投票所均逐一查驗，必均如此。因此，呼籲市民們協助他們搜集選務所的違法資料與罪證，以便提呈法院審理。

到第二次調查庭開庭時，被告方面加聘了一全國律師公會理事長江一平及另一律師陳其新與被告代理人。

在審理時，江一平律師曾與原告律師林頌和激烈的辯論，一時辯論舌劍，高潮迭起。

原告指稱，台北市共有選民四十二萬人，但選票卻印了四十六萬張，這一點已經傳訊證人選舉監察委員李崇鳳，李崇鳳證實，但是被告律師江一平則認爲李崇鳳是選舉監察人員，不可將公文書和私文書混在一起提供證明，因此認爲李崇鳳之證言有問題。

此項觀點，原告律師林頌和則說，有二〇八個投票所中，據原告指出，在全市三〇一個投票所有舞弊嫌疑。被告律師江一平要求原告把「時、地、事物」等舉出來，以證明其指控的選舉舞弊，原告律師林頌和則說，要在調查中查，不能預先提出；至此，江一平律師甚感憤慨的說被告原告，因爲原告未提出證據就先封票櫃，而且郭國基爲當選人打選舉官司實在是首創，江律師認爲無具體事實就打官司，是別具用心的。

在法庭審理以前，內政部長及法學家張知本（曾任司法行政部長）等，均曾指稱郭國基根本已喪失告訴資格，被告方面也曾請庭上駁回郭氏的告訴，但是庭上卻未照准，在庭傳司法審判與即將由行政院部長……法院管轄的現階段，這也是值得玩味的。

緬軍在接近泰邊境
堵剿喀倫族匪衆
緬大使晤泰內次後趕赴夜東縣
與泰國剿匪司令會商清剿計劃

【本報曼谷航訊】泰國內務部常務次長巴蘇，打干那詞上將，昨就有關征剿自緬甸（位於接近夜東之緬境內）喀倫族匪徒的問題，對記者發表談話，他說，緬甸大使於廿日拜會內務部時，緬大使通知我們說：緬甸軍隊業已展開搗毀喀倫族匪徒的軍事行動，因此，在緬甸國家區附近活動的喀倫族匪徒，將無法竄回其老巢。要喀倫族匪徒從夜東逃返其巢穴，必須經過五天的步行，始能到達。緬軍將進行徹底的清剿行動。緬大使還表示，在現階段中，沒有必要的話，希望泰軍暫勿越過緬甸去拆毀喀倫族匪徒，因爲邊境的地形不夠熟悉之故。在緬甸邊境，多是林密山深的地帶，容易與喀倫族匪徒所會，或爲喀倫匪徒襲擊。緬甸軍方本擬出動飛機轟炸匪徒之巢穴，但由於喀倫族匪徒多利用山林掩護其活動，從飛機上看下來，只見一片林海，無法發現目標。緬大使已在本月廿日赴夜東，將與泰國當局會商有關征剿喀倫族匪徒工作。

對於警方拘獲的喀倫族匪徒及其親人共四人，是否將送返來曼谷審訊問題，內次答說：這須由泰國法官決定，但是，對於喀倫族匪徒，我們是完全可按照泰國法律處理，不必移交給緬方，因爲這些匪徒是屬於現行刑事罪犯，一并非政治犯云。

因神經病突發
殺傷同僚數人
一少尉軍官傷重斃命
菲一陸戰隊軍曹

【本報馬尼剌航訊】被送往菲律賓醫院後傷重不治身亡。

一名菲海軍陸戰隊士兵，因神經病突發，於十二日晚在馬尼剌南碼頭區甚地殺傷同伴四人後，匿藏在一座營房中開槍抵抗。

遭槍傷者爲第一陸戰隊軍官夏迷少校，三十九歲；君特拉斯伍長，二十九歲；拉巴示伍長，二十四歲。另一重傷的甚地當值軍官尤拉少尉，則當晚死亡。

兇犯爲旦卯軍曹，持有一枝自動步槍及數量不詳的彈藥，躲藏在地茶內一營房中，營房中尚有另外一名受傷者，但由於狂者對行近營房者均開槍射擊，因此無法救出該名受傷者。

據甚地一名軍官稱，里卯係卸值步返營房時，突然發狂開槍射擊。

青島發現反共組織

【中央社訊】據中共「新華社」消息，中共近在青島市破獲一反共集團，一名李宜懸的被逮捕。

中共指李係「一特務分子」，于一九五九年二月潛回青島，進行搜集中共軍事、政治、經濟情報活動，并發展反共組織。

至於原料缺乏，至無法開工問題，該中共通訊社謂：祇有利用廢品來解決。缺乏布料的工場，應到「國營」工廠拾零碎布料，用於加工製造布鞋，及零星物品。缺乏金屬原料的工場，應撿拾廢碎金屬，用於加工製造縫針、鐵釘等。缺乏生膠的工場，應收買廢舊膠鞋，提出膠皮，用於翻製之用。

組織在每個工場上，挑選親共者，嚴密工作，其二，組織檢查隊，其三，每間工廠將由黨組織制定生產指標，作爲今後工作的指標。

蜜絲佛陀最新設計彩色續紛錦盒

「蜜粉」新型錦盒

「豪華」唇膏錦盒

配合時裝 相得益彰 交際場合 更顯美麗

「蜜粉」——係細膩粉底及面粉混合製成，能使肌膚柔滑嬌嫩，有多種與膚色諧和之色素。

「豪華」唇膏——配有明鏡錦盒，使用方便，有多種顏色隨意選用。並特別鄭重介紹彩藍變色唇膏。
…BLUE CAPRICE

MAX FACTOR
HOLLYWOOD

唯
特麗翎
衣料
方能使女服
保持美觀原狀

「特麗翎」衣料最結實耐用，製成服裝，不會變樣，長期保持美觀原狀，着在身上，儀表更顯得高貴大方。

「特麗翎」與羊毛混紡的女裙料，最少須含「特麗翎」百分之五十

香港人士已一致趨尚
「特麗翎」

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre

總經理：英商卜內門洋碱股份有限公司
總行：遮打道太子行　電話：三八〇〇一

「特麗翎」是倫敦卜內門有限公司纖維出品之商標

IAS

紅軍將領反對老克外交政策

蘇俄中傷高峯會議眞因

西方在巴黎會議前即已獲情報，以馬林諾夫斯基爲首的將領，自正月實佈裁軍後，即已不滿克魯曉夫措施。同時黨中首要，以蘇斯洛夫爲首，亦反對與西方協商。

·徐·

克魯曉夫的中傷高峯會議，表面上係爲了美機飛蘇偵察，但背後眞正原因之一，却是他與紅軍將領之間，就國防政策上發生衝突。

西方情報機構說，西方於巴黎會議前，已獲得情報，謂陸軍將領在海空軍首要的支持下，反對克魯曉夫就西柏林問題與西方成立過渡性的協議。這一來，老克既束手縛腳，出席會議，徒然蒙羞。

西方情報指出，紅軍將領認爲，任何削減陸軍，勢將削弱陸軍在蘇維埃社會的地位，及削弱俄在東德與其他附庸國的政治軍事地位。紅軍的高級指揮，更深切關注老克欲在高峯會議前夕宣佈減少在東德的駐軍。

據說，自今年正月十四日老克宣佈裁軍三分之一以後，即與軍方將領發生齟齬，此次裁軍與把防衛力大部份依恃核子武器與飛彈的決定，對陸軍的打擊更甚於海空軍，紅軍將領認爲這政策是錯誤與冒險的，同時損害了他們是「一九四一至四五年偉大衞國戰爭」的勝利者的地位。

空軍將領也反對減少傳統飛機，恐削弱其遠程轟炸機隊的地位，及迫使他們放棄製造新型遠程轟炸機計劃。

老克于說夫兩個月內，曾三次會晤紅軍將領解釋其決定，及保證陸軍將有新武器，其後更把三百名上校及少將升級。

大部份紅軍將領認爲駐東德蘇軍係歐洲中部起決定作用的，以便將來發生衝突時，可以在短時間內攻佔西歐。當局高級人員必須維持現有的二十二個師數目，准老克正月十五的裁軍決定後，削減東德駐軍的報導傳到，將領們便立即提出抗議。

削減駐軍之舉，其後已取銷，但老克對軍人的態度，大感意外與擔心。

與此同時，蘇俄又有部份政治人物，力言美國不足信，任何磋商勢必無成就，及必須恢復依賴武力的史達林政策。

美機事件的發生，更成爲這些人的有力話柄。

反對老克政策的一方，係以馬林諾夫斯基爲首。政界則以蘇斯洛夫爲首。自然，中共也是反對與西方和緩局勢的。

因此，老克赴巴黎時他不能不帶馬林諾夫斯基同行，這位國防部長，不同于被黜的朱可夫元帥，係一個很聽話的三軍統帥，正因是之故，他是克魯曉夫的好友，而老克也借重他。

馬林諾夫斯基是一個機警的人，一九四五年在「解放」布達佩斯時殺人無數。這個六十一歲的元帥，曾謂美國人並不能像共產黨人那樣做一個好士兵，因他們並沒有效死的理想。

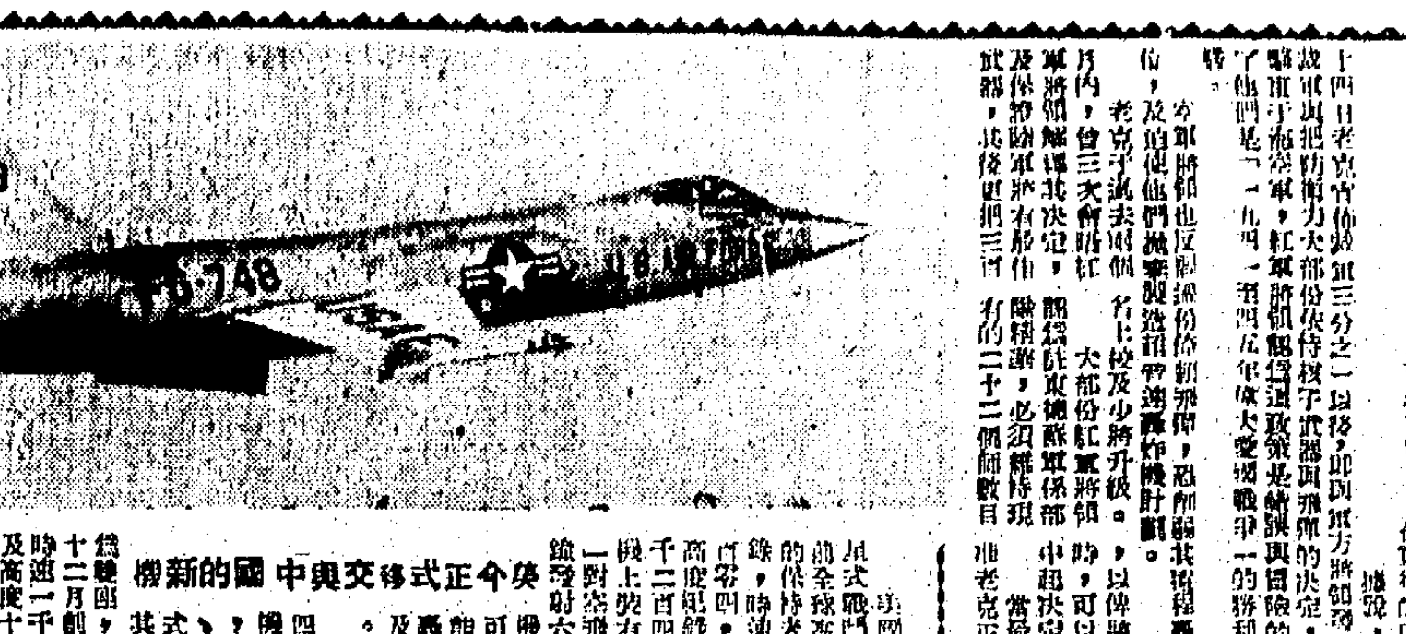
他曾使克魯曉夫相信他是可以倚賴的職業軍人，願意追隨黨的路綫。

但他近月的演詞，已顯示他會致力于緩和軍官們的不滿。

他十六歲即任機關槍手，後逃往西伯利亞參加革命，當德國攻蘇時他是少將，大戰末期升元帥，調至遠東，執行掠奪中國東北的財富。

蘇斯洛夫集團中，包括許多黨宣傳家，雖然他對克魯曉夫的讓商計劃未取堅決反對，但曾成功地使老克的文化關係委會主席許可夫今年四月赴蕪疏通。

同時，朱可夫元帥的最近突然被黜，亦是反映國防部長馬林諾夫斯基協力的抬頭。



美今年正式移交與中國的新機

美國F一〇四星式戰鬥機，是目前全球高度及速度的保持者。官式紀錄，時速爲一千四百零四．一九哩，高度紀錄得九萬一千二百四十三呎。機上裝有一門尾砲，一對空對空飛彈及每分鐘發射六千子彈的機關炮，並可携炸彈，能作戰鬥、轟炸、攝影及偵察任務。F一〇四星式戰鬥機共分四種，即標準式、A式、B式、C式，其中C型機，曾於去年十二月創下非正式時速一千六百哩以及高度十萬零三百九十五呎的紀錄。教練用的吊式機，亦可作戰。圖爲洛歇機廠出品的F一〇四戰鬥機雄姿。

拿人造衞星大事宣傳 俄力圖掩飾無數缺點

英國衞報最近發表摩利斯的訪蘇報導，客觀地指出因蘇俄虛僞宣傳使他大感驚詫的事實。

·方今薛·

許多年來，蘇俄一直是一個神秘的國家。任何時事評論家都想像，首先須和一個強大的宣傳機器搏鬥，這個機器差不多利用了一切可能爲自己目的服務的工具，完全控制所有的宣傳媒介如報紙、文學、無線電廣播、電視、國外貿易和出口、國際文化機構及社會生活中的人情往來。

而且就目前來說，似乎沒有人對蘇俄苦心孤詣所描出來的蘇俄自畫像，表示任何懷疑。又因爲蘇俄在某些方面的若干成就，被渲染成奇蹟了，這就使那些較不好奇的探訪者，比如說，若是他並不同意一般對蘇俄成就的過份讚揚的看法，他大概就會碰到這樣的反駁：「你對他們的人造衞星怎樣解釋呢？」對這種論點，他當然無話可說，也許他祇能說：這猶如一個人造衞星，如此事實吧！

除了這事，摩利斯，在訪問蘇俄後，在英國「衞報」上發表了一系列文章，具體說明了觀察家在揭發蘇俄上所遭遇的困難。在他的文章中，他首先承認到蘇俄的外國遊客，不可避免的會有若干「先入之見」。但無論怎樣，「一個陌生遊客仍是會對現代俄國感到大吃一驚，因爲從來還沒有過一個國家是如此的充滿了誇張、秘密，以及不自然的。」

「我們西方人士被俄國的幾個誇大宣傳的口號所矇騙着了，不知不覺的認爲蘇俄差不多已追上了我們。而我們又有差不多半數的人們相信克魯曉夫所說的在一九六五年時蘇人生活程度將會超過美國。」

「這種模糊不清的概念，使一個陌生遊客對一九六〇年的蘇俄一見之下，大感驚訝。」摩利斯說：「除非克魯曉夫的衡量尺度與西方的不同，或是他所說的話含有祇有俄人才能懂得的意思，否則在一九六五年，在經濟西方這種說話，將不止使人如墜五里霧中，簡直是荒謬可笑。我們從來沒有想到，應該在蘇俄看見婦女開一部旅行汽車到城裏的自助商店去購買各式各樣的東西。可是，蘇俄自己却要和西方發達的國家作十分痛苦的生活水平一較短長。因此，存在和蘇俄相比的念頭，而對蘇俄已有一定認識的遊客們，所有對蘇俄的誇張宣傳大吃一驚的說法，都是胡說八道，卻認爲一個新的國境。」他接着說：「如果我們說蘇俄城市生活和美國比起來有幾十年的距離，那麼鄉村生活怕有幾世紀的差別了」。

「個人造衞星無法改變蘇人的生活水平。如你不信，就去莫斯科市場排長龍輪購。」

都市人民的飲食也祇是過得去，物價奇昂，人工十分粗劣，整個的蘇俄人民的生活好像是一付拆大改小，甚至於蘇俄的城市生活也許是從巴爾幹半島上的市場上的紅蘿蔔也許發現了……

摩利斯的立論，不僅是消極性的。他認爲「問題在於今日的蘇俄在許多基本生活必需品上，的是驚人的落後。城市裏的房屋問題十分嚴重，往往四五個人擠在一個房間裏。牛奶的供應不足的家庭主婦吧！」今天西方家庭生活中所必不可少的日用品如洗衣機、汽車、雪櫃等而已。

在蘇俄的對蘇俄技術成就的另一方面，就是有關蘇俄技術成就的傳說。用摩利斯的話說：「幾乎全世界都接受了這類傳說。」但在他審慎研究之下，這種傳說就有破綻百出。他說：「蘇俄也許能夠攝一張月球像片，但却不能造一座像樣的公寓住宅；他們也許可以計算……」

世界最大潛艇 梭尾螺完成環球潛航（下）

海底山峯

在潛航途中，「梭尾螺」遇到幾個航圖表所未列入的海底山峯，特別是在南大西洋的道路，以及在南太平洋，當除了聲響測深儀外，能使用的設備若大異，或於晚上觀察太陽，曾數次遇到毛病，深度紀錄器發生毛病，引起緊張。

在那以前，坡切爾的外門阻礙了，迫使艇長要使用一條魚雷管子來排除一直發展物。「可能的潛艇在紐約於阿根廷海軍艦隊，它……」

潛艇可能避免被人發覺？其他海軍部隊偵察出或許心。雖然艇很有本事，遇到任何海面的「梭尾螺」能夠了接觸；如果雙方發生了行蹤，「梭尾螺」的尾巴將被人發覺。「這一個「接觸」結果是一隻在週圍游弋的魚，但在日後的另一頁，才說「一個很像似的」。

這潛艇的緊張的日子包括在潛航中發現陸地，當潛艇繼續航行時的船員，偷偷地繞過……

致命的「梭尾螺」的命令，潛艇加速速度，那個小艇中的人放棄了，一位軍官說：「我不喝酒……」另一位軍官評論說：「他們將不會相信他們今晚在古巴街上對他的朋友們說的話的。」

在印度洋與加坡所說的海峽水流的地方，「梭尾螺」發現一股水高出海面數呎，似……

碰着水穴

也有些關于作戰的日誌有一段：四月一日的日誌有一段：「提高警覺的一個小魚缸中，我看見了一個……在狹窄的海域上它的……我們船身的……水比較清的海洋……我們相信在過去一切過程中……或許他在較早些時看見了我們的偵察鏡」跟着是「放下……」

馬林諾夫斯基其人

內容簡介

「梭尾螺」是第一艘由兩個原子反應器推動的潛艇。「梭尾螺」的第一個推動器是一艘高速潛水艇的推進器。所用的反應器供應一個推動器的動力，比較任何以前潛艇所用的反應器更大。「梭尾螺」反應器的能量，使它可以作一個特別的設計，是一艘正常可載一百五十八人，總排度四千七百噸，高四百四十七呎，排水量八五〇〇噸。這個潛水艇的設計能力很快就糾正了……

梭尾螺其後的的反應器，也可以應付……一九五九年十一月二十日依據美國海軍規定……

英國廣播公司日用 三十九種不同語言廣播

英國廣播公司現發行一小冊，敍述英國廣播公司海外部如何使世界各地明瞭英國在工業、科學及工藝各方面成就的工作。

除新聞廣播外，英國廣播公司海外部的主要工作，爲使聽衆明瞭英國的情況，以及對世界福利所作的貢獻。

英國廣播公司在一九三二年開始對海外廣播，現以英語及其他三十八種語言廣播。每日廣播時間達八十小時以上。

外廣播節目，包括世界主要新聞，並注意到每一特別聽衆的服務。

除經常廣播新聞以外，英國廣播公司海外部在一年中的被播節目，自二千五百稿至三千種不等，其內容偏重於工業、出口貿易、研究及其他科學範圍的報導。此等節目，使聽衆對於英國迅速進步的狀況，得以獲得深刻的印象。該公司的廣播，使聽衆來函要求更多的資料報導。

英設立新廠 製凍魚肉餐

英國林肯郡格林斯比市設立一所新的快速冷凍魚肉廠，現即可以日產一百萬份魚肉餐……出售給外國……

國際剪影

人口調查統計揭示 蘇係新殖民地主義國家

蘇俄每年約在這個時候所發出的許多口號當中，總是含有所謂：「向各殖民地人民爲了爭取自由和國家的獨立而反抗帝國主義壓迫的鬥爭，致以兄弟般和熱烈的祝賀」一等這類標語。

這種裝模作樣的態度，實在是十分虛僞的，因爲一般人都了解到蘇俄已經進行過龐大的殖民地擴張。關於這事實，已由蘇俄本身在最近所公佈的一九五九年人口調查數字予以透露。這些數字，表現在過去二十五年當中，俄羅斯人在十五個蘇維埃共和國的人口比率，已劇烈增加，但在同時，各地土著民族的人口比率則告減少。

在一九三三年哈薩克共和國的人口當中，哈薩克人計佔百分之五十七點一，俄羅斯人祇佔百分之十九點七，但是到了一九五九年，當地人口比例幾乎恰是相反，是年間哈薩克共和國的總人口當中，哈薩克人減少到僅佔百分之二十九點六（二百七十九萬五千人），而俄羅斯人却激增到佔百分之四十三點一（四百零一萬四千人）。至於吉爾吉斯共和國的情形，也是相同。從一九三三年的吉爾吉斯人口的比率方面的百分之六十六點六，低降到目前的百分之四十點五（八十三萬七千人）；而當地俄羅斯人所佔的比例，則由百分之十一點七，增加到百分之三十點二（六十二萬四千人）。

位處波羅的海邊緣的愛沙尼亞和拉脫維亞兩個共和國的土著人口，也告銳減。在一九四一年，愛沙尼亞人祇佔愛沙尼亞共和國總人口的百分之九十一，可是在目前已經減到尚不及百分之七十三。在另一方面，俄羅斯人已由百分之七點三增加到百分之二十一點七。

這種殖民地化原是蘇俄經濟實源以武力作侵略的發展主要特徵之一。在這種發展過程當中，俄羅斯人根本就漠視各民族的地位和願望。蘇當局最近所發表的人口調查數字，已經充份表現了蘇俄乃二十世紀中期的新殖民地主義國家。

利用U二型機事件 俄又利用聯合國宣傳

幕後主要目的，係企圖迫使美國不再用接近蘇境的基地。

目前在聯合國所作的證據，揭示蘇俄已把U二事件轉變成冷戰的最大宣傳。克魯曉夫的吶喊，祇能夠感動那些最深信的中立主義者，而瑞士把兩個犯間諜罪名的蘇俄外交人員驅逐出境，是一個有用的補救辦法。

然而，來自各地的代表們，對於美國在高峯會議前遣派一架偵察機飛越蘇俄上空，大多數表示遺憾。

過去，蘇俄曾經不斷利用安理會作爲在心理戰中它的更具幻想性的宣傳的場合，例如呼籲「禁止原子彈」（這樣幻想性的散文，於蘇俄打破了原子專利後，才被束諸高閣）。

其後，當蘇俄開始在聯合國會員國以外組織活動時，聯合國會被利用來攻擊美國所謂美國飛行員已招供曾對中共施用細菌戰的指摘。

然而，安理會的辯論，將使美國有機會提出關於蘇俄間諜活動的證據，而西方會員國也將否決任何要求美國停止偵察飛行的決議案。

在高峯會議未決裂之前，聯合國中人認爲，如果克魯曉夫在高峯會議應付不來，莫斯科或會再考慮一下，不過，以當時來說，蘇俄或許不借重聯合國這張牌。多數的代表們，不論他們在政治上屬那方面的，對這局勢作鎮定的評價。因爲宣傳是在聯合國中，主要戰判的信仰。

這些人認爲克魯曉夫已經技巧地發動他的攻勢。不過，他們相信，因爲他講得太實，他已喪失了使用驚人的效果，在他的主要的那些非會員國……

聯合國會員國中，已經開始消失某些中立主義的代表，對於美國的行爲，有所批評。這些代表認爲，克魯曉夫和美國助理國務卿狄龍最近發表的不妥協的演詞，早已經削弱了他們對在巴黎舉行的關於柏林問題或裁軍的有意義的談判的信仰。

這些悲觀的論調，却不是北大西洋公約的會員國所贊同，他們說，他們祇擔心美機被捉一事，感覺煩惱，他們祇担心艾森豪總統或許在心理上輸輸的情況下進行談判。他們對美國的基本的批評，是美國國務院……太多了。

他們說，「我們在調查中」。他們所提出的這些外交界人士已正確的預測了這項問題隨着「我們在調查中」這句話說下去，以使克魯曉夫的指摘所引起的注意逐漸消散。拉丁美洲代表的感覺，與西歐代表們大致相同。

一般人都同意的說，從長遠的觀點看來，克魯曉夫對此飛機的飛行，和土耳其保證再不容許那樣的飛行，將使美國不再使用貼近蘇俄邊境的機場或軍事設備的努力的延續。自那時起，蘇俄已要求使聯合國要求結束美國的基地。遠在一九四七年，蘇俄已要求發起，每一個蘇俄裁軍提案，包括克魯曉夫去年九月在聯合國大會提出的提案，都要求取消那些基地。

月舉行的一九六〇年聯合國大會提出這次，預期將附加禁止未授權的在任何國家上空飛行的一條。不過，這些主題，將以怎樣的態度在聯合國大會提出，還得且聽下回分解。

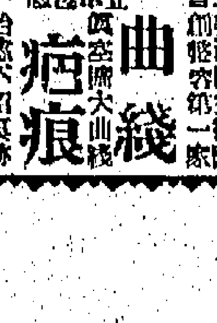
鵝掌瘋灰甲 即香港手指灰甲患此者能使人見而却步

手掌皮內臟癥奇痒脫皮甲增化膿掌皮粗糙滿手荷葉狀種手甲 不能伸伸縮時爲爪甲 鵝掌灰厚甲肉難多年 久患百醫罔效者用我 方根本治療永不復發 有女助手爲女界服務 春夏之交乃皮膚病猖獗之期 夏季治癥事半而功倍 爾免致病癥惡化及擴大 新水風發特別減價 香港跑行波斯富街二十號三樓近紐約戲院 ·星期假日不停·

歐威廉 白蝕（又名白癜風）
廿二年來專診治歐美各國及南洋個歐
由英國來港登記專醫中國 專治一切奇難皮膚病
白蝕發生白斑日漸擴大延及全身，有此病者迅速醫治 ……
倘非成績優異 祇此一端 智者 當知所選擇矣 敬請注意
前上海南京路六合路口大新公司 ……

工商日報 分類廣告
銷數廣 効力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天一元 上期不收 不折不扣
治刊處：㊀香港德輔道中四十三號本館廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

獨立唐樓 ……59、57號 電話：65533·63649
街漢銀灣瓜土 萬元餘唐樓 租售均可 電話30589
佐敦道 南京街 大角咀 晏架街 利成 大廈
下鄉道 九龍彌敦道 電話 六四九五
利成
黃克雄：自你去年二月離家至今音信全無 ……一九六〇年五月廿四
香海大樓 中區大廈 寫字樓 鬧市中心 營業發達 自置商號 信用日隆 筲箕灣大厦 每層萬餘元
章記
志盛建築公司 大道中六十五號二樓 電話：二三七六二
下鄉道 土瓜灣中心區 大單邊向東南
百輝大廈 麥當奴道72號 有入伙紙 二萬六千元起
忠信置業公司 電話六四四一
九龍城道 四川街 山東街 花園街
寫字樓出租 中區全層 寫字樓出租 銅鑼灣舖 高尚梗房 常邊洋樓
金門麵飽公司 招請什工
聘女招待員
電單車讓 舖面讓
拉鍊經紀 招請電影演員啓事 餐室招請 男女什工各一名 上午十時至六時 德輔道中一百一十三號地下接洽 營業通告 香港紡織有限公司啓事 領長壽金 重要聲明 啓事聲明 羅氏宗親會 買屋聲明 萬能貨架
遺失手摺 遺失啓事 免費授英文 婦女補習學校 國文補習 習藝傍身 機械繪圖
萬利牌 Victor
高炳記洋服公司 彌敦道三二一號 電話61200
衣睡 民興百貨公司 彌敦道三三三號 電話62081
兒可亭 小兒感冒發熱百日咳傷風咳嗽特效藥
皮膚專科特效藥 ……
耳鼻喉 陳漢光 專科
頸癧 吳英鑑 秘傳 內消藥專治徹底根治
痔瘻 黃華湛 專門 無痛脫落·永不復發
白蝕 白蝕特效專藥徹底醫治
癬 王廣發
久咳 虛弱 方強
痔 林松 三代專醫
黃意華 婦科
筋骨痺痛 袁楚材 上海筋骨名醫
劉二姑 專理婦科
體弱頭暈良醫 黎健公 又嗚謝醫愈
洪冠洲 耳鼻喉專科 腦 婦女佳音
臭狐 曲綫 疤痕 康寧整容所 面容



本港新聞

九龍居民協會年會透露
建鐵橋或隧道報告書將發表
認為區內酒吧舞廳太多應停發新牌照
並指摘交通一團糟彌敦道等宜先整頓

【本報訊】由英國專家組成之調查小組，調查跨海大橋或隧道的計劃，其初步報告書業已完成，并已呈交政府，不久即將披露，俾供社會人士評述。上述爲九龍居民協會會長科斯洛特，昨日透露者。

九龍居民協會昨日下午五時半，在九龍半島酒店舉行年會，會長科斯洛特致開幕詞：去年本會最注意之工作，爲九龍之道路與交通，有些人誤謂地說九龍居民協會最關懷交通，余向貴會保證并非如此，雖然交通對影響吾人，佔吾人頗大部份注意力，但并不是出于反常的。

去年英格蘭防生對政府呈出一份關於稅制的報告書，使得政府大爲注意。該報告書非常及非在政府服務之九龍居民，有失去九龍醫院治療利權之危險；吾人已與醫務處長磋商說項成功，現已容顧對非在政府服務之居民，維持此醫療權。

尖沙咀持有歡樂牌照之店舖甚多，政府現已允給本會機會，在市區發新牌照時，對特別個案提出評述，本會經已爲政府邀請派出一位代表，出席酒牌局下次于六月間考慮再有牌照申請時舉行之會議。尖沙咀居民顯然最討厭與最反對之牌照種類，爲舞廳及之「酒吧及舞廳」。牌此不僅是嘈吵問題，而係某令人可厭的性質，此等情形已應調查。經過諸會長史賓雅調查，達六十三間以上，且由地圖之紅點顯示，係集中于某些地區內，團請求暫時停發此類牌照。

本人請下屆委員會注意的是跨海大橋或隧道計劃。余瞭解來自英國之專家調查小組，已完成初步報告，并已向政府呈遞，無疑將可向社會披露，以供評述。余認爲本會如不審慎調查對九龍方面之建議，將失去一個適當抗告之機會，蓋此係對九龍交通有影響者。

最後，吾人對政府所消耗的金錢數目不能印辯，但團對若干進行之工務之速率，有所抱怨，尤以道路爲然，彌敦道數點相當擁擠，交通亦大爲增加，本人認爲窩打老道及彌敦道交通狀況，整日大部分時間混亂不堪，應予最大優先及以全速進行道路工程。

會員于席間亦提出熱烈討論，尤以鑒擊九龍交通混亂，係由于公共交通工具不足，以致造成白牌車之猖獗，致成一般乘車人沒有保障，此間甚相當嚴重，應提請當局注意。此外，該會發表年報，綜合報導是年活動情形。（焯）

新界屏山賭拉錯村民事件
警司召見兩被捕者
查問當日事發經過
屏山鄉事會今日會商起草呈文

【本報訊】屏山鄉事會指控粉嶺警署一名幫辦警官在新界橫洲因賭博拉錯村民，及侮辱村代表之事件，已引起香港最高當局注意。粉嶺區總警司麥士，昨日曾通知被捕之橫洲村村代表傍鄉民及大井圍村村民梁木與二人，前往屏山警署詢問，查問兩人被捕經過。據梁二人曾將當日情形，向警司詳細報告，詢問時間頗長。梁木與今（廿六）日仍須再往屏山警署，接受麥士警司之詢問，以便警方進行處理。

又屏山鄉事會對上項事件，極爲不滿，於廿二日召開各鄉村代表大會，討論應付辦法，一致決定六項步驟，向有關當局提出申訴，包括要求處分錯誤警官、道歉、保證以後不再有同樣事件發生等。該會爲此，定今（廿六）日下午，再開常委會議，擬就呈文，待通過後，即分呈新界民政署、警察當局及新界理民府等。下一步驟，又準備招待元朗、屯門、八鄉、廈村、新田、十八鄉、錦田等六個地區鄉事會人士，請求予以支持。（求）

市民進入警署毋須領許可証
傳有人因無証被着令離署
警方對該事件正徹底調查

【本報訊】港府新聞處昨日發表稱：本港報章最近登載有關屏山鄉事委員會委員在一位村代表被指有組織博彩名被捕後提出申訴之新聞內有一節稱，有人謂市民必須獲得一張許可証，始能進入警署。

警務處處長現正欲聲明，此種說法係絕對不確者。關于此點，凡每日前往各區警署之人士，均無須領証。任何警署之辦房，市民均有權進入，以便向警方報案，或在警方之責任範圍內，與警方洽商事務。

至於屏山人士此次所提出之申訴，謂有一男子因未領有「許可証」被命令離開警署之事，警方對此事現正進行徹底調查。如發覺此項申訴屬實，當會採取適當行動云。（二）

山頂綫巴士七一起試辦
港巴去年獲利百七十萬
全年各線載客八千萬人

【本報訊】香港中華巴士公司董事長顏成坤，昨日對股東報告，關于取得專利權，巴士專利權，新法案規定巴士公司須繳納專利稅百分之四十六，雖較其他公用事業公司如油麻地小輪及電車公司爲多，但巴士公司無須負責修理道路，如有某段損毀，則立刻通知政府動工修理，此說或可認較適切之解釋，顏氏謂：其他公用事業之純利稅爲百分之廿五，但要負責修理道路，及鋪設路軌段」，「市郊減價」辦法，是故對利受影響，恰公用事業，不宜計較此點。

關于取得專利權之特質，係「立法專利」，並非一般之訂立合同，專利權由一九六〇年二月十五日起十五年，以後尚可繼續申請延期三次，每次五年，專利稅以前係以收入百分之廿計算，新法案規定專利稅抽純利百分之四十六，比其他公用事業之百分廿五爲高，但公司無須負責修路。專利法案第十四段又規定股票在交易所有行情，而且必須要履行此責任，否則政府取消專利權。

顏氏於後提及員工調整薪金，謂技工每日加薪八角，公司職員亦有調整，公司年多開支五十餘萬元。

昨日出席者有：董事局主席顏成坤，及黃翔南、顏潔齡、丁瓤傳、黃仁、周炳燊、顏國波、黃源新、譚希天、黃亦梅、顏傑强、馬澤民、林創德、陳丘運安等四十餘人，通過年結後，即投票選舉下屆新董事，公推黃源新、顏國波爲監票員，開票結果如下：顏成坤、黃鼎南（當然董事），顏潔齡、丁瓤傳、黃仁、股東核數員黃憲明，茶會後散會。

中華巴士公司昨日正午在北角註冊寫字樓舉行第廿二屆年會，顏成坤主席開會致詞：去年營業有進展，但盈餘則較前年略遜，原因有兩點：㈠物價高漲，成本增加。㈡增加了九十輛新巴士，拆舊數字增加，是屆除折舊及分配各項外，實盈利一百七十三萬九千二百八十七元，連同上屆撥存盈利廿六萬八千六百五十元，可供分配之數目爲二百萬零七千九百四十三元，擬派普通股股息每股八角，紅利二元，即共計二元八角。

本年度市區及郊外各線，再增加新車廿五部行走，以應市民之需求，計各車行走里數，比去年增百份之七，由八百八十萬里加至九百五十萬里，增加百分之九，搭客八千弍百萬人，比上年，各線乘客總額已八成人及學生月票數額亦有激增，在是屆結算後，即定大型車三十輛，後又再加定十五輛，共四十五輛，其中三十輛經已到達，現在裝置中，不久當可派出行走各線，以利交通。其餘十五輛，不久亦可運港，以備裝置，並現有車輛達三百部之多。巴士公司爲利便乘客，提倡區中心接駁入號車，以小型車行走，係暫時性質，一俟新路鋪妥，便將入號線伸展入從溫區中心，至于由寄英至亦柱段之十四號路線車，用輕便車輛行駛，係因要經大潭篤水塘，該路面兩端太窄，不夠十六尺，且來往車輛極多之故。五年前，公司曾申請行走山頂線，政府方面以需求不多，而予拒絕，此次開辦山頂線，係獲政府之贊，試辦三個月，決七月一日起開始，經史塔士道到達山頂，將視發展如何再決定是否繼續。

述及專利方面，經董事局審慎考慮而行，一般市民對公用事業專利頗意見頗多，因此收費方面，當局決定實行「市區分段」，「市郊減價」辦法。

公民協會開民衆大會討論賭波利弊
華人社團代表均力表反對
彩池經理亦出席有所解釋
意見書本週末將呈遞當局

【本報訊】香港公民協會，昨日下午五時半假新樂酒家舉行民衆大會，討論有關足球博彩問題，彩池（亞洲足球博彩會）經理陳□以個人身份發表意見，表示曾發信五千封徵求民意，結果有百分之六十七贊成。而各華人社團之代表則指出足球博彩之禍害，力陳反對意見。公民協會集各方意見後將開會討論，可能於本週末將該會意見書呈遞當局。

昨日公民協會方面之出席者，有主席胡百富，副主席李耀波及張有興，秘書李仲賢，執行委員王澤琉等，市民及團體代表參加者甚衆。

彩池之經理人陳□首先致詞指出：香港政府有寬容新興事業，但因此足球博彩乃一極新興之事業，我曾稱此近於鼓動之事，現在就以個人身份發表演說，大部份言論，是指公衆之意見表示反對足球博彩，如公衆對足球博彩無興趣，則彩池亦不能執行其業務云，此乃娛樂事業，我亦有子女，但彩池公司規定小孩不准參加，我以爲反對此種波遊戲之理論不能成立。韓德登上校以醫生身份發表演說稱：遊戲與賭博之界綫所在，我常將作一填字遊戲，覺得此乃一種有趣爭性之遊戲，足球博彩亦然。

此後由反對者發表言論，先由港九居民聯合會主席許讓成致詞，略謂：香港居民生活、教育、生活，與英人比較，距離太遠，所以香港萬萬不能有公開賭波。否則勢必妨礙居民正當生活，並養成青年惡習，破壞家庭幸福，影響社會安寧。其次，年來政府則悉香港貧苦大衆，佔人口大多數，所以注重街坊福利會工作，積極籌忙或鼓勵救濟，改善其生活，如果足球博彩實行，與政府施政大相矛盾，雖云將來要向政府繳納百分二十五稅款，但非一個合理收入，吾人亦決不能因稅收而設足球準彩。

街坊會代表吳多泰指出：因賭波人數及賭注均無限制，至易使人不務正業，此舉應堅決反對。樂善堂主席余近卿謂：如一旦成立，則家庭、社會，永無寧日。

中文私校協進會理事長霍逸樵稱：有人解釋爲非「賭」而爲「博」，乃外國人之見解，但華人則應以賭博通用，在學校之立場，當然不能贊同賭博，如十元始能下注，則不同說法，但此足球博彩最小下注額爲一毫，小學生亦會想辦法下注。政府當局，對此不應批准。

油蔴地街坊福利會鄧啓指出：英國向爲世界足球之王國，但因博彩而水準漸走下坡，希政府能明白其害處。

繼起發言反對者，有：觀瀾佛堂王石公、孔聖堂副理事長顧超文、機械工會馮海潮、綢緞商會代表黎時燦、惠陽商會代表何爵康、崇正總會代表、新會商會關宇定等。（尚）

港督柏立基爵士下週一銷假視事

【本報訊】據政府新聞處發表：港督柏立基爵士，最近接受手術後，曾休養一個時期，經過情形滿意。柏督將自本月三十日（星期一）起銷假視事，但遵醫囑，暫時不參加任何應酬。（二）

本報徵求漫畫啓事

本報出版，即屆卅五周年，擬日將刊內容最豐富之專頁多張，用資紀念，特公開徵求漫畫，作爲該刊資料之一。敬請本港及海外名漫畫家及愛好漫畫工作者合作，惠賜佳作，以光篇幅。茲將徵稿辦法列下：

一、以今日一般現象爲題材。從幽默中、諷刺中暴露現實，描繪真相，或發人深省，或加入一笑，均所歡迎。

二、請用黑色繪寫，畫面勿大過八×十英寸。

三、作品請在六月十五日以前寄交本報。

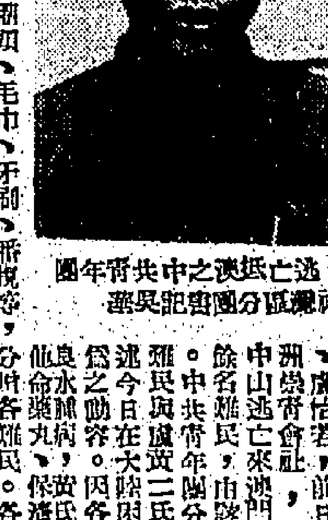
四、一經刊物，敬致薄酬。如欲退回，請附郵票。

新任英軍司令明日動程來港

【新加坡廿五日合衆國際社電】內定出任香港英軍司令之麥克洛中將，將於明天乘廣州輪由此間動程，以便接任其新職。麥克洛中將昨天在其夫人陪同下，抵達此間，并爲英國遠東地面部隊總司令赫爾將軍之上賓。麥氏係繼過去三年來擔任香港英軍司令之巴斯田中將出任此職者。

左圖：暫居澳門崇青會社之逃亡六十餘名中山難民。

逃澳義民申領救濟金一週內達二百人
愛國僑領攜藥物餅食慰問義胞



逃亡抵澳之中共青年團神灣區分團書記吳□

【本報澳門訊】愛國僑領黃兆鴻、盧怡若，前日聯同驅車前往青洲崇青會社，慰問近數天來由中山逃亡來澳門現暫居該會六十餘名難民，由該會會長梁啓介紹。中共青年團分團書記吳□與盧黃二氏相見，各難民備述今日在大陸困苦情形時，令人爲之動容。因各難民多患營養不良水腫病，黃氏捐贈購買大批維他命藥丸、保濟丸、濟衆水、藥油、藥棉等及餅食、麵頭、毛巾、牙刷、香梘等，分贈各難民。各難民無不感激異常，並對崇青收容及美天主教福利會每日贈米，亦極表感謝。

又逃日來逃亡者，仍有零星抵澳，每天十人或廿人不等，據「難總」消息：近三天來，每天超過五十名難民報到申請救濟，由去星期三起至昨星期三止，一週間，申請領取廿元救濟金者人數一百九十九名（尚有仍未前往辦理手續），計開：本月十八日報到者廿三人，十九（無），二十日廿一名，廿一日廿三人，廿二日（無），廿三日五十七人，廿四日五十五人，昨（廿五）日上午二十名。據「難總」工作人員稱：最近逃來報到申請救濟難民，中山爲百分九十以上，其中爲白沙、橫門、神灣、小欖、坦洲、黃圃多個「公社」之社員云。

又訊：澳門衛生局執屍人員，前日在海面拾獲兩具浮於水面之屍，一具爲日前被中共炮艇擊沉之逃亡小艇後遺溺斃小童廖仲勤（十三歲），其同時溺斃之兄弟廖大桃（八歲），屍體尚無踪跡，現仍暫居崇青而當時頭部受傷幸而脫險之死者之父廖潤根，昨已接獲消息，準備到鏡湖義庄認屍。另一具女屍，爲灣泊六號碼頭附近一小艇六歲之女童，因大解不慎，跌落海中慘遭溺斃。

加拿大大規模搜查非法移民組織
搜獲若干情報但未拘人
過去十年約有逾萬人非法入境
加政府將准彼等居留成爲合法

【渥太華廿五日美聯社電】香港警察會同加拿大騎警，搜查一個專門中國人移民非法組織之證據，據估計，該組織之主持人，曾獲利五千萬美元。昨日在九個加拿大城市所展開之三十餘宗搜查，所獲得有關此「大規模非法組織」之情報，顯示此組織之主持人，以及奴役中國人之勢力等非法手法。據加拿大移民部長菲爾克羅夫人謂：警方并無拘捕任何人，政府無意對非法入境之中國人起訴。彼等中有許多現已在加拿大居住五年以上。又據加拿大騎警長夏紹遜稱：在過去十年，約有二萬一千個中國移民，從准邊入加拿大，其中一半，即一萬一千人，乃在該非法組織擺頭下進入加拿大者。該等非法中國移民，以由四千元至八千元（美金）之代價，在香港或者在澳門獲得僞造證件，進入加拿大，以及在一個固定僱主處從事低微工作，以付償還入境費。有些已告退休者，彼等債主尚以揭發其罪爲要脅，勒索金錢。夏維遜又謂：在上述兩種情況下，該等中國人不能向任何人求援，因彼等知道此將等于放棄一個奴工組織中之押品。菲爾克羅夫人則謂：政府決意對此等移民採取一種「人道態度」。許多人已請求使彼等之入境成爲合法化。伊謂：「假如該等中國人到來求援，吾人將盡予以援手。」

三屍四命大慘案
同行尚有一男子日記簿救回性命
胸前中一刀幸爲簿皮所阻

【本報訊】前晚九時許，九龍城西貢老街一六三號對面馬明涌廢棄屋對開行人路上，發生可怖殺人謀殺案，一男兩女死于血泊中，其中一女子且有孕多月，做成三屍四命大悲劇，此宗悲劇與桃色有關。此可怖事件昨晨傳出後，成爲市民談話中心，昨晨許多人稱過路事地點時，尚可睹血跡斑斑。

死者之親屬多人，巳奉召到警署，查詢死者生前種種，並進行認屍。其中有一男子，係死者老婦之姪名余留，據說與死者鄧玉瑞很好，在肇事時，余留亦在場，當時且曾被死者以利刀向胸部刺去，幸刀鋒剛巧刺中袋裏的硬皮日記簿，故未受傷，彼卒於掙扎中逃脫。

據死裡逃生之余留對人稱：彼向在新界小欖涌一農場工作，約於十餘日前，死者女子鄧玉瑞曾到訪，並在此暫居，並準備在青山酒店找工作。據彼所知：鄧玉瑞與其阿姑（即死者老婦余松）並無親屬之誼，前（廿四）日午間，彼與鄧玉瑞及阿姑余松等，適在農場隔鄰談天，此時陳煥南突到訪，發生口角，繼而將鄧毆打，陳手執柴刀向鄧頭上劈去，幸各人及時勸阻，事始寢息，惟陳仍絮絮不休，結果糾纏到青山警署理論，經警方調解後，以到過九龍城警署報案，陳煥南曾於本月四日失妻，經方逐查，彼等再往九龍城警署銷案後，時已晚上八時許，各人一同離開警署，陳煥南先行，向嘉林邊道方面而行，彼與余松及鄧玉瑞三人則向馬頭涌廠側屋處而去。不料將行至距離馬頭涌廠側屋的大門約十餘碼處時，即見陳煥南突來襲擊，用利刀將鄧玉瑞猛刺，後復拔刀向彼刺去，彼手持一兩余與之抗拒，但被陳之利刀刺中胸部前，幸適該處係一袋內有一硬皮日記簿阻擋，故未被刀鋒刺入過，彼乃轉身逃走，直向九龍城警署報案。當彼轉身逃走時，且目覩陳煥南手執利刀向自己之胸部刺去，當堂傷重倒地，迨彼報案後與回現場時，目覩三個死者之胸前均插上一把利刀，尚未拔去，惟鮮血巳染滿地上云。

昨天死者老婦余松之屍體，已由其兒媳前往認屍，至於陳煥南與鄧玉瑞屍體，因未有親屬，則由竹園村死者住所之包租婦人認屍。

又據傳說：陳煥南事前已曾寫下遺書，其殺妻之意決早有預謀，但該遺書已被警方檢去，內容未悉。據死者陳煥南同居一婦人稱：陳煥南在數日前曾對她說過，已找到鄧玉瑞，鄧已改嫁[illegible]

青年難胞回國服務佳音
救總下月底在港招考師範工業生
人數共二百名訓練期滿將派出工作

【台北廿五日中央社電】中國大陸災胞救濟總會說：該會將在香港招考兩批青年難胞回國，接受特別師範訓練和工業訓練。這兩個訓練班，將在六月底開始報名，招考人數是二百人，特別師範科一百二十人，工業訓練班八十人。

救總過去已舉辦四期特師科，有一百多人畢業，他們現在台灣各國民學校任教；第五十六位工業訓練班學生，將在七月結業後，分派各工廠服務。

香港團隊定期在督憲府站崗
紀念創立十一週年

【本報訊】香港團隊爲紀念創立十一週年，將於本月三十日（星期一）在督憲府站崗。彼等將代替目前在督憲府站崗之皇家北桑布蘭火槍隊第一營，代替期間爲二十四小時，該火槍隊第一營，將於星期二日上午恢復在督憲府站崗。香港團隊在督憲府接崗以前，將在團隊兵房舉行檢閱，團隊之皇家樂隊亦將參加。在督憲府舉行接崗儀式時，皇家香港防衛軍司令官賴德准將、副司令官曾與斯中校、香港團隊名譽上校奧嘉·戴斯上校及香港團隊司令戴燕道中校均將參加。（三）

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微西風，密雲，晨早有霧，下午天色頗好。

青山道近甘泉街
兩輛貨車相撞
互有損毀幸無傷人

【本報訊】昨晨八時四十五分，深水埗青山道近甘泉街口，兩輛同時駛入該段交叉方面之巨型貨車，突然相撞，兩座廂然互撞物事之後，橫擺在馬路中心，交通頓爲阻塞，警方據報後派員到現場調查，始將兩車拖開。

肇事之一輛滿載廢器之巨型貨車，編號AB六〇二三，係聯運公司貨車，沿青山道向荔枝角方面行駛，距離當駛至肇事處時，撞及一輛萬成建築公司運泥貨車（編號AA六四二二），不知如何與其尾部相撞，一陣，二車逐告碰在一起，前車尾部損毀少許，而後車之車頭則已破爛不堪，尚幸無人受傷。

日本新鮮名古屋肥雞
以迅速方法專程運港
供應酒樓家庭中菜之用

日本「名古屋」雞場規模向稱宏大，養雞方法均經科學管理，其肉鮮美，與新界農場雞並無二致，極適合本港酒家菜館及家庭作爲中菜之用途，不論炸子雞、栄朋雞、炒雞球，尤以製燒鷄等最爲合作，在日本割淨後仍保持原雙鷄身（即有頭腳），每隻淨肉約二斤頭，每磅折合港幣三元六角，刻由惠康有限公司總代理，以最迅速方法運港應市，並以後源源供應，爲證明鮮味起見，該鷄已在港九紅寶石大餐廳應市，深得顧客讚美，認爲難得珍品，香港人士備嘗此肥嫩之名古屋鷄，誠口福不淺。

風濕軟痺
風濕筋骨專科　周達文
招牌老——四代風傳，資格老——在港廿九年。工夫獨到——能將筋骨內之風濕拔出，然後受補。引到腸胃，再從大小便出。
按症配製四代丹，三天見効，保証斷根。
胸背痛翳脹喘

昨日敝行九龍旺角分行開幕典禮辱承各界賢達同業先進貴臨指導惠賜多珍雲情隆誼無任感紉謹伸謝悃敬祈諒鑒
廣東信託商業銀行
董事長　周竣年
副董事長　陳伯興
董事　[illegible]
謹啓

龍門大茶樓
端陽節出品
請早定購·依時供應
粽
鬆化可口
送禮佳品
自己人話靚
家人稱讚
不爲靚
真是好
香港灣仔莊士敦道一二〇至一二六號　電話：七八三三八·七六八四八

馬嘉烈公主
特刊出版
㈠想瞭解公主的生活情形，
㈡想知道公主的戀愛經過，
㈢請購瑪嘉烈公主特刊一閱，
㈣圖片珍貴，報導詳盡，
㈤宛如親身參加本世紀最盛大的婚禮
每冊四毫
各大報攤出售

三皇冠牌
西冷紅茶
備有紙包五磅庄及散庄

總代理　羅保洋行
總批發　保先咖啡公司

囍
結婚啓事
我倆情投意合并得雙方家長同意已於五月廿五日在港擧行婚禮特此敬告親友
羅振華
陳燕娟
同啓

本港新聞

盲人福利會決定 設現代化盲人工廠 出產製品推銷各地

盲人職業訓練班亦陸續增設 擴大宣傳促使盲人辦理登記

【本報訊】第一間盲人工廠，將於本年底在九龍開設。這工廠非但教育盲人，並將利用有能力之盲人工人，其生產之成品，並非手紙製成掃帚之類，而且是製造可在本地及海外行銷之製品的現代化工廠，所獲利潤，將用作發展工廠。

這項將為本港社會福利事業展開新頁之計劃，已由香港盲人輔導會主席泰利在該會一九五九—六〇年度年報中披露，年報並稱：關於此新廠之最後設計，現已完成，同時皇家聯邦盲人福利會已表示贊助，並准備於初開辦之幾年，借用一名有經驗工業經理之經理人才，以主持其事。

該年報並公佈，該會之其他未來工作計劃：

㈠現正計劃推行一項運動，以促使估計約二千人之未登記盲人參加登記，同時並希望那些患有可醫眼疾之人士亦登記，此項計劃，已獲政府眼科專家及新界行政署之支持。該會除派三名工作員主持尋訪及登記外，並將通過報紙、電台、及張貼標語等途徑，以推廣宣傳。

㈡與社會福利署合作，在黃大仙開辦第四間盲人職業訓練班，並將救濟院殘廢人士予以訓練，課程項目包括製籐、製紙盒及陶器。同時第五間訓練班之計劃，已在討論中，此班將在九龍新興工業區開辦。

㈢鑒於許多受訓練後之盲人，雖然找到生計，但仍需留於學校，故計劃興辦三間盲人宿舍，其中一間，將供盲人工廠工人永久宿宿，其餘兩間，將供受訓之盲人入住。

該年報並說：一九五九—六〇年度是該會活動穩步發展的年期，關於該會兩大目標，防止盲眼事件及協助盲人使能謀得生活的工作，均有進展。在訓練盲人謀生方面，年內辦有三間職業訓練班，分設於紅磡樹仁大廈、深水埗窩打老道及伍華大廈三處，分別教授織籐、縫紉束衣、製膠花、製掃帚及電話接駁等工作。尤以製膠花為盲人新創之一項，一個盲人受訓練三月之後，通常每日工作六小時半，可賺工金五角至二元不等。

年報說：最理想的盲人福利工作是能將盲人訓練到可在普通工廠為工人，這種目標，在許多國家中已達到，而本港有四名盲人，已成功地在一鈕扣廠工作，表示這一目標，在本港也成為可能，該四名盲人，現在鈕扣廠工作所得的收入，與明眼人不相伯仲，事實上，打鈕孔之工作，普通人做，閉着眼睛也可完成的。（亿）

伊利沙伯醫院 首期工程將竣

九龍新界多區將建診所 青山醫院工程在進行中

【本報訊】醫務衛生處消息：伊利沙伯醫院第一期建築工程，預料將於下月底完成，第一期工程，則包括興建三幢建築物，作為護士學校及各級護士宿舍之用。護士宿舍高十二層，升降機可達十一層，上述兩座建築物，由開闢地基工程，至醫院本部之打樁工程，第已完成。關於醫院本部之工程，亦可於明年開始興建，其他建築物，如醫院所需之洗衣房，及其他供應品，并應在醫院所需用之其他設備。

九龍醫院方面，一座新建築物之興建工程，將快將完成。該新建築物將設有開刀手術室及附加病房，包括兩所新病房，有病床四十四張。

青山醫院興建工程，刻在進行中，二月份有一百二十張病牀可用，其餘一千張病牀亦可於九月份備用。

現正擬訂計劃，准備在市區及鄉村地區增建若干診療所，包括石湖墟賽馬會診療所，元朗、官塘及油蔴地診療所等，亦已動工，可於本年年底完成。石崗、粉嶺醫院及長沙灣賽馬會診療所在內。

港九築路工程 上季完成多項

（二）

【本報訊】本港本年第一季內，工務局築路工程完成多項，計有大坑道、大浪灣、及香港仔等處之行人路，第三個月內，天氣與常年無異，有助於全港道路之築路工程，其中有一條道路，連貫大厦區之通路，及在大厦區內延長另一條路。

九龍方面，已完工之築路工程，計有加寬窩打老道，及加長道路之工程，道路，及新蒲崗附近之工程，保持馬路道路通暢，在荔枝角與廣播道一段，繼續進行，加寬窩打老道、青山道及荔枝角道，加寬及延長，另一條道路，浸會醫院及其他道路工程，亦在進行中。

工務局英格理昨日報告稱：在第一季內，港九區共完成築路工程多項，包括新界方面，已竣工之工程，及其他供應品，并應付，分別進行。新界方面，亦在順利進行。

飄流獲救漁民十名 刻正辦理返台手續

【中央社】澎湖漁船「捷安成」號，在本月十四日出海捕魚，十九日遇風，船隻觸礁失事，船上人員共十人，隨船飄流四天，至廿三日獲英輪救起，予廿四日晚送抵港，「捷安成」號因入水太重，在飄流途中放棄。

該十名澎湖漁民，現由我駐港有關方面予以救濟安置，並代辦返台手續中。獲救船長徐某，因傷住醫院療治，其餘九人為：蔡某、許某、徐某、徐某、陳某、張某、吳某、徐某、徐某。

當局去月緝獲 大批瞞稅烟酒

在蒲台島附近兩舢板上 查出熟烟三千四百多磅

【本報訊】海關緝私隊，上月份在港內之埋伏，結果於蒲台島附近兩艘舢板上查獲熟烟三、四四〇磅。該隊人員於相當距離一艘巡邏艇上守候時，見有一艘帆船駛近本港水域，一艘舢板駛於水域外停駛，並將若干貨品交與該兩艘舢板，該兩艘舢板旋將貨物運往蒲台島方面駛去，但在抵達該島以前，即被該隊巡邏艇所截獲，在該兩艘舢板上搜查出熟烟三、四四〇磅。艇上有四人被拘，並被控，法庭判罰金五百元至兩千元不等，熟烟則被沒收。

工商業管理處處長昨日稱：該處查獲之熟烟，乃爲四月份內緝獲私烟之最大一批，該月份內，共查獲熟烟五、三八六磅及捲烟一、〇一六磅。

緝私人員常在新界一村落巡視時，在一輛汽車之行李箱發現二百六十六磅應予征稅之香烟，該汽車乘客被捕，在兩月內，該批私烟相同批之熟烟同批。

月內，緝私巡邏隊會舉行三十一大突擊檢查，結果搜獲未完稅之熟烟及捲烟多包，但數量不多。同時關員繼續檢查，獲私酒瓶類，共查獲土酒三十三個、六百三十二加侖，另醱酵物料一千一百三十二加侖。

又在入口之輪船、搜獲由船員及乘客所攜之中國酒二百零三加侖，洋酒一百八十八加侖。（二）

元朗急賑會商討 對毀屋災民 發賑款問題

【本報訊】元朗水災急賑會，昨（廿五）日補發首批賑品與災民，到領者有百餘人，迄至昨日止，首批物資已告發放完畢，今（廿六）日下午四時半，該會召開第二次會議，討論此次水災被毀屋宇（屬於乙種）之災民發放賑款問題。

又悉：據急賑會稱：慈善團體，本港中區、尖沙咀、大坑西、香港仔、九龍城、旺角、西貢、荃灣等街坊福利會，九龍總商會等，收集賑品工作，其收集辦法，由各街坊會先自行隨時收集，然後交該會後，再發正式收條。

中共又迫漁船 集中香洲開會

【本報澳門訊】中共已飭令澳門漁船，由昨日起，齊到香洲集中開會，集體訓話，參加此次開會者，係對漁民加強管制「公社」問題，中共並恐嚇在中共海界內作業之漁民，若不前往參加，將受處分。

開會期定三至四天之間，至初五端午節過節後始准恢復作業，此次中共召集漁船到香洲，以參加慶祝端午節爲名，實則召集開會爲目的。

三院慈善獎券 昨已開始發售

【本報訊】東華三院爲慶祝九十週年紀念，於下月廿四舉行慈善遊藝大會，並發行一元獎券，頭獎之四層樓宇，坐落旺角砵蘭街二九九號，地點繁盛，二獎之新型樓宇一所，坐落土瓜灣銀漢街三十號A四樓，爲新式唐人樓，中獎者有屋住有租收，兼可行奇，一舉兩得。至其餘九十八個獎品，均由熱心人士捐助，常年總理，分別向港九各大公司商行暨商號捐獎品，各界人士響應熱烈，連日來收到獎品大批，計各項獎品中，有金牌、化妝用品、衣物、日用品等多種，均屬名貴實用。至該項獎券，已由昨日起，在港九各區分銷站發售，各界善信，可就近購買。（百）

汚辱女童案 昨清堂審訊

記者未准旁聽 內情無可奉告

【新亞社】昨日晚日，中央裁判署第五法庭審訊巴士司機在灣風塘上由寺十二歲女子一案時，法官哥布理下令清堂，除該庭傳譯員、書記員、主控該案之警官、辯護律師、及有關證人外，一律關起外間人士旁聽，包括報界人員。

據悉：法官下令清堂原因，一方面由於該案證供涉及淫褻情節，一方面乃為證人着想，因清堂之後，受害之女童作證時，不致因在旁聽者衆目睽睽之下所引起害羞，或畏縮而影響作供。由於案情關係，故記者不得其門而入。

該案內情如何，「無可奉告」。

該案乃關於灣仔太原街，有一妻一女，陳被控本年四月廿六日，在銅鑼灣避風塘一艘舢舨上，與一未滿十三歲之十二歲女子林××發生性行爲。

該案乃初級偵訊，昨日乃初級偵訊，如證據成立，則將轉解高院審判。昨日控方證供未畢，今日上午續訊。

九龍巴士司機陳錦洪，乃廿九歲之被告人，被告由阮雅英律師代表辯護，該案由水警署偵探部詹羅傑主控。

台猪輸港 下半年可達八萬頭

【泛亞社台北訊】今年下半年，台猪銷香港，預計可達八萬頭，自去年八七水災後，台灣農村因受政府之獎勵及獲價上漲刺激，故農戶養猪興趣甚濃，去年所產之小猪現已長成，故可源源供應出口。

聖約翰救傷隊 工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊香港總監部發表週末及下週工作程序如下：㈠香港分區救傷車當值：六零年五月廿九日至六月四日東方隊。五月卅一日香港青年會隊。五月份香港青年會護士隊。六月份香港青年會護士隊。㈡九龍分區救傷車當值：六月一日至六月五日九龍青年會護士隊。六月五日至十二日深水埗隊。五月份深水埗護士隊。六月份九龍青年會護士隊。㈢巡迴隊：服務隊當值：五月廿九日至六月五日㈣九龍分區巡迴隊取消。㈤香港分區總部當值：五月廿九日東方隊，六月一日中央隊，廿八日香港青年會隊。

㈣香港分區巡迴隊取消。㈤九龍分區總部當值：五月廿六日九龍青年會隊，廿七日深水埗隊，廿八日深水埗隊，廿九日九龍隊。㈥香港分區沙灘當值：五月廿八日淺水灣，五月廿九日旺角隊，卅一日尖沙咀隊。六月一日香港青年會隊，東方隊。

五月份：深水埗護士隊，卅一日深水埗隊，廿九日九龍醫院隊，卅日孔雀隊。

㈦香港分區沙灘當值：五月廿八日淺水灣，南灣隊：孔雀隊、赤柱隊、石澳隊：東方隊。五月廿九日淺水灣：奇異隊、聖士提反隊；赤柱：孔雀隊；南灣隊：維多利亞隊；石澳：東方隊。六月份：石澳隊、淺水灣隊、青年會隊、九龍城隊、香港仔、聖士提反隊、香港青年會、赤柱隊、大浪灣、西南區：中央隊、石澳隊、九龍分區：中央護士隊。

㈧九龍分區沙灘當值：五月廿八日荔枝角、紅磡冰棚、深水埗隊：九龍青年會隊、醫院、荃灣隊。五月份香港分區游泳池：維多利亞游泳池，香港青年會護士隊。六月份：中央護士隊。

㈧九龍分區沙灘當值：六月份西區：中央護士隊、醫療隊、九龍醫院隊。五月廿七日星期五下午九時大坑道總部操練。㈨總部：香港分區總部六月三日星期五下午九時大坑道總部操練。㈩總部晚：奇異隊及救傷隊。由五月十九日由五月十九日組長：奇異隊長與李瑞及伍香儒隊任組長由五月十九日生效。班長鄧慶秋、班長馮世林、由五月十九日生效。批員及致健康隊醫、由五月十九日生效。運輸隊班長：鄧伯成隊任組長，該隊由香港分區總部，㈠實力將補：註冊：鄒仔甲隊隊員組組。

經營股票失敗 女經紀跳海斃命

負債達數十萬元 若干名流太太均受損失

【本報訊】一個外表十分闊綽之女經紀，於半月前離寓失蹤，家人正在找尋伊之下落而焦急時，直至前日下午三時半，發現在北角芬利道太古糖房附近投海自盡，被救上岸後，已告斃命。查死者女子，現年四十五歲，爲一經紀，出入有私家汽車。

常巡逡，平時手段十分闊綽，同住有死者之老母及女傭，有一子在英國讀書。因此，伊之開支甚大。

據悉：死者近來因經營股票失敗，欠下巨債，經手之債主，乃精神異常憔悴，僅爲數甚鉅，負債的債主，已極爲厭世之見，有之名貴汽車亦已賣去應急。

半個月前，關債主找伊商談還債問題，伊大驚，某日對人說要離家往友人處渡宿數天，此後即告失蹤，家人及伊長女到處找伊之下落，伊之行踪杳然。

直至前日下午三時半，死者始被人發覺在北角體池背後之芬利道海旁，投水自盡。

據說死者平日來往人買賣股票，港九若干名流太太，均有與之往還，且有託其代爲經營。伊所負債項，據說達數十萬元之巨。

兩人被控 放映淫畫

被告均不認罪押候審訊

【新亞社】本月廿三晚，銅鑼灣區警探在北角銀幕街破獲一處放映「淫畫」電影場所，警方當場搜獲放映機一架，銀幕一幅，現款十一元，入場券四本及兩扎名片。

當場被拘之兩名男子，昨午在中央裁判署被控，但不認罪，判押候今日定期審訊。

兩名被告男子乃：㈠杜超，二十歲，無職業，住銀幕街。㈡李強，廿五歲，無業，同住上址。

首被告被控兩罪：(甲)本月廿三日，在銀幕街三號二樓，未有警務處長發給之牌照而許可，放映欺影於而迄公衆參觀。(乙)展露淫褻性質之電影，使公衆人士寓目。

坪洲灶底藏屍案被告 林萬鴻幸免一死 護督批准改爲監禁

【本報訊】轟動一時之坪洲灶底藏屍案，兇手林萬鴻，經高院刑庭審判罪名成立，判處死刑，上訴合議庭亦被駁回，其後，林復向行政局申訴，行政局憫其情，接納其申訴，赦免一死，將死刑改爲徒刑。

昨據政府新聞處公佈稱：護督白嘉時，於接納行政局之建議，現已決定，將林萬鴻之死刑，減刑爲監禁，林萬鴻係於一九六〇年三月一日被判處死刑者。

林萬鴻，年三十一歲，係被判於去年十一月在坪洲島謀殺王大妹之罪名成立。

㈢巡迴隊服務隊當值：五月廿九日由五月十九日生效。聖心護士見習隊，由五月十九日生效。見習與少年及與少年。

街坊會醫務衛生會 醫官今晚講 「腸胃疾病」

【本報訊】港九街坊會醫務衛生研究會，五月份會議輪由尖沙咀街坊會主持召集，該會現定今（廿六）晚七時半假該會舉行，由醫務處派出醫官主講「腸胃疾病」專題，屆時港九各區街坊會派員蒞臨參加出席聽講。（百）

邵氏宗親會 新理監事 改期就職

【本報訊】邵氏宗親會第二屆理監事，原定於本月下旬就職，消息，該會行成立週年紀念第二屆理監事就職典禮，現有新任理監事及名譽正副會長等因公私務赴外埠各地，不能及時返港就職，特改期六月廿五日假座九龍新雅酒家舉行就職，由正副理事長邵介人及各部正副主任負責籌助大會籌備，並放映電影，邵氏公司明星參加遊藝助興云。（詠）

「後門」今義映 昨日舉行歡宴

【本報訊】大主教區利會、北角街坊福利會及邵氏製片廠爲在樂宮、百老滙映最佳影片「後門」今（廿六）於昨晚假樂宮樓，歡宴「後門」全體工作人員，到有邵仁枚、邵氏羣主教、周杜文、李翰祥、胡蝶、樂蒂、李香君、王愛明、金銓、洪波、高翔、馬笑儂、翁木蘭、洪波、洛奇、杜娟、王沖等多人，席上邵仁枚致詞，指出邵氏機構的成就，強調了「邵氏」的光榮，是中國人的就，是中國人的光榮，並表示邵氏製片廠今後將再努力爲中國人在國際上爭取更多更大的光榮。

邵氏致詞中，談及邵氏機構的情形，他說：「我們一有星馬：在星馬，我們的戲院，已有一百廿多家，我們的戲院，百分之九十以上，中文戲院之選映放映，百分之九十五以上完全由我們自己的發行網，是我們自己的地盤，除此之外，可以說完全是我們自己的地盤；最新由邵氏發行的，而歐洲方面，美國的影片，除了八大公司以外，大部份由邵氏購買版權，交由邵氏全權代理。而環球公司的發行權，和美國合作的，有美高梅、聯美和雷納，上述的是影片，都在水準以上，而且發行部還近，如我們的影片，都有部份由邵氏購買版權的權利，又稱：我們出品的影片，是沒有一部失敗的，今後我們的工作人員，更努力，是尤其可以拍出更好的影片，給我們中國影片爭取光榮，現在，我就是希望這樣。」

海事處佈告

第十四號一九六〇年

一九六〇年五月十九日、二十日及二十一日（星期四、星期五及星期六），梁碼宜佈因天氣惡劣停工日，茲特通告仰船務及租船人等知照

海事處長柏赫

高息樓

益豐舊址（青山道四七三號 順榮街昌華街口）

華僑區 獨立唐樓面積大租出新樓即買即收租

（一）大單邊走馬騎樓八大廳房月租弍百八至三百九售萬

（二）六至二萬餘二樓月租二百三售萬四

（三）三房一廳

保證確收分六高息

大昌 大道中45號弍樓 電話：三〇六〇五 三五〇三三 二〇〇七九 地鋪電話：八〇三三七一〇三弍

香港仔工業學校招生

班別年齡：英文小學五、六年級（兼招寄宿生）報名：由六月一日至十二日止 本校並設出世紙及二十四小時三寸半身相片二張報名費式元。附註：本校各科工業不收學費 高小畢業升學另不科招生。

校長邱心源神父

灣仔立信會計專科日夜校招生

㈠中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、會計學、成本會計、銀行會計、審計學等科

㈡英文部：英文簿記（日夜班）、英文會計及高級英文會計（夜班）（參加倫敦商會秋季證書考試）

㈢上課：六月一日。

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四

香港台山商會通告

逕啟者本會第六屆理監事任期屆滿，現經本月十七日理事會議議決定於一九六〇年五月廿七日下午二時半在本會會議召開會員大會討論選舉第七屆理監事事宜凡我會員務請依時來會出席共策進行爲荷

又本會由一九六〇年五月廿七日起暫停受理入會申請一俟第七屆理監事選舉完竣後恢復接納邑人入會右通告

本會全體各會員

理事長 李鏡衍

副理事長 余章鋒

一九六零年五月十九日

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人禮勿兄弟行定期於一九六〇年五月廿六日（即星期四日）下午三時正在香港雪廠街多利沙城必打行士庫其拍賣行內將下開物業作一單當衆出投

計開該地座落香港雪廠街多利沙城段A及內地段一八七號之分段A及內地段之批期各爲九九九年前段由一八五〇年五月十七日起計後段由一八五〇年五月十七日起計前段爲一八五四年二月廿一日起計已故錦多利亞女皇立與當時業主之官批管業後段爲一八五〇年六月九日已故錦多利亞女皇立與當時業主之官批管業

該物業之總面積約九三〇．五方尺　地稅：照官批內所註明之地稅按面積比例分派

欲知詳細及投買章程請至李律師羅文錦律師樓或拍賣人禮勿兄弟行便知

香港遮打道告羅士打行李律師羅文錦律師樓

拍賣人禮勿兄弟行同啓

香港一千九百六十年五月十三日

「快利流」奶樽

「快利流」奶樽配有特別設計的奶咀，哺餵時奶流暢順，無中途阻塞之弊，故能盡量減少嬰兒在接受餵奶時可能發生之腸胃絞痛機會。

「樂天兒」奶咀

「樂天兒」透明不碎容量奶咀，可容納少量橙汁、水或蜜糖等以供嬰兒吮啜，乃撫慰嬰兒的最佳恩物。

英國魯意斯和尔富有限公司出品

總經理：和記洋行

益寶牌

上等 喼汁

調味珍品

乃英國益寶廠特製出品，純用上等香料及純淨麥醋製成。

總代理：太平洋行

西班牙宜嘉廠出品

最完善的！

可也

滋髮頭水

能使白髮轉黑

GOYA LOTION

時試業畢及考會…

請用「玲美」或「亞迪士」筆

因為這兩種筆，在使用時絕對不會漏墨水及阻塞的麻煩，並且書寫暢順，筆咀均勻幼細，一經吸滿墨水，足夠寫十餘萬字。

西德玲美筆廠製

本港新聞

誤殺交通帮辦上訴案
律政司合議庭陳詞
反駁被告上訴理由
指被告兩次遇事不停車
顯示不理會他人之生命

【新亞社】[illegible]行交通副帮辦[illegible]，因被控午夜駕車撞斃[illegible]交通帮辦徐[illegible]，被判入獄三年不服上訴，昨復在高院合議庭作第三日審訊，仍未完畢，押候今晨續審。

律政司[illegible]大律師，昨代表律政司答辯被告大律師所提出之上訴理由，律政司昨向合議庭陳詞，[illegible]，[illegible]之陳詞甚爲小心公正。[illegible]，又[illegible]車[illegible]不致有[illegible]車輛[illegible]光[illegible]之虞。當晚凌晨時十二時卅分，上訴人在[illegible]大厦中之撞人事件，及在[illegible]林道撞巴士事件，均未有停車，律政司稱：駕車[illegible]而不停車，即顯示不理會他人之生命。

律政司稱：上訴方面之上訴理由，乃謂原審法官未有將辯方之辯護理由充份向陪審員提出，[illegible]原審法官向陪審員之陳詞，指謂原審法官已有將辯方之[illegible]供向陪審員提出，原審法官並未有錯誤引導陪審員。律政司陳述完畢後，又由代表上訴人之胡[illegible]大律師陳詞反辯。

該上訴案在高院由[illegible]按察司及[illegible]按察司兩位法官聯合組成合議庭審訊，上訴人[illegible]，仍由[illegible]及胡[illegible]兩位大律師代表（由[illegible]律師轉聘），控方由律政司[illegible]自出庭，並由政府大律師[illegible]協助，死者家屬仍延[illegible]律師[illegible]大律師在庭旁聽。

石湖墟露天市場
定六一開業
攤位租金每年減十元
有等問題仍待當局決定

【時代社】關於上水石湖墟露天小販市場，當局經定於（廿五）日開放，惟[illegible]多個問題，如牟費、開業期間、水喉開放、加蓋上蓋及按日抽[illegible]定位辦法等，小販認爲應予改善，因特爲文[illegible]事會[illegible]助，盼當局[illegible]特殊[illegible]，[illegible]彼等受兩次火災之影響，環境特殊，[illegible]。

據悉：[illegible]鄉事會[illegible]後，[illegible]有關當局[illegible]納問題十二項，由鄉會主席[illegible]向理民府提出，[illegible]一個，其中多項即獲解決，另數項因[illegible]及手續[illegible]，須俟上峯決定。茲分誌如下（括弧內乃商談之結果）：

㊀在未發給牌照之前，應先辦妥小販手續，[illegible]，必須在同一時間（早市或晚市）[illegible]（[illegible]）

[illegible]負責，[illegible]，不[illegible]，[illegible]。（現已開始登記，在鄉事會內。）

[illegible]發給牌照時，須[illegible]有小販[illegible]部安置。（經進行，將來[illegible]位不足時再[illegible]）

㊁各行業[illegible]合抽簽（丁）[illegible]如布疋、[illegible]、雜貨如豆腐[illegible]，[illegible]市，對小販[illegible]有利[illegible]入市場[illegible]，不[illegible]。

[illegible]（甲）[illegible]（乙）小販[illegible]，[illegible]、鹹味等[illegible]。

㊂攤位[illegible]小，故[illegible]以利[illegible]。

㊃每星期舉行抽簽一次，[illegible]方[illegible]。（三至七[illegible]）

㊄[illegible]小販攤位，一律[illegible]上蓋，[illegible]，以[illegible]。（須[illegible]）

㊅[illegible]在市場攤位[illegible]，以便行人路，[illegible]。

㊆請將開放日期展至六月一日。（可以照准。）

又悉：該市場現有攤位二百三十四個，分爲五類，至於登記手續[illegible]已[illegible]。（[illegible]）㊀石湖墟小販半年曾受二次火災，彼等生活[illegible]分痛苦，彼等領取牌照，當局昨已小本經營，皆爲數口之家，多無隔宿之糧，[illegible]之租金二十元，減爲[illegible]，故[illegible]求將牌照[illegible]元，本年只收半年攤位費五元，以示體恤。（牌照十元，每年收十元，下（六）月一日該市場正式開[illegible]年九月一日轉牌。）㊁要求水喉開放。[illegible]放云。

信昌洋行酒會
招待瑞典巨商

英商信昌工程有限公司，昨晚在[illegible]酒會，[illegible]打[illegible]洋行董事長[illegible]，由該公司[illegible]親自主持，介紹國際著名之瑞典商[illegible]可公司[illegible]及英國[illegible]士洋行出口部經理[illegible]，與本港著名建築界領袖及[illegible]會晤。

[illegible]瑞典[illegible]公司[illegible]，專門製造[illegible]機，[illegible]，本港[illegible]用，[illegible]已於去年獲[illegible]大航空公司服務，[illegible]各大[illegible]之企業[illegible]門，[illegible]門戶，[illegible]板，[illegible]國際，[illegible]，[illegible]建築界[illegible]用，本港[illegible]品質良佳，[illegible]以上[illegible]，均由信昌洋行[illegible]代理。

昨晚到會佳賓約二百餘人，賓主[illegible]洽，盛況空前，直至八時許始散會。

僱用女工違例
兩間工廠判罰

【新亞社】九龍兩家製衣廠，因僱用女工不當，[illegible]勞工處查獲，昨日該兩製衣廠分別被勞工處以傳票方式在九龍裁判署控訴，該兩案均由勞工處[illegible]辦[illegible]主持控訴。

美安製衣廠，告票內容指被告工廠於本年二月七日，僱用十三名女工，逾時工作。

大宗被告則爲[illegible]道[illegible]製衣廠，告票內容指被告工廠於本年[illegible]二十[illegible]月二日，僱用兩名年僅十二歲之女童工作，[illegible]兩案之被告工廠代表人均向庭承認[illegible]。

但首宗被告工廠，於二月七日所僱用之十三名女工，其工作時間，均超逾法例之規定，勞工法例另規定工廠所僱用之女工，其年齡須在十四歲以上，但大案之被告工廠，卻僱用兩名十二歲女童工作，上述兩工廠與法例抵觸，乃予檢控云。

法官判首案被告工廠罰款一千元，大案被告工廠罰款七百五十元。

騙取
值四
萬元
鐵枝
疑案
次被告不認罪押候下月審訊
保欵額准由五千元減至三千

【新亞社】警局商業罪案調查課，檢舉兩宗商業詐騙案，一宗乃假借建築公司之名義，詐騙四萬元之六十三噸鐵枝案，一宗乃詐騙建築地盤所能取得值一萬二千元案。

前案昨日在中央裁判署由[illegible]官審訊，首被告梁[illegible]與楊[illegible]鐵樑洪[illegible]，[illegible]前經[illegible]認罪，押候六月三日宣判；次被告則堅稱不認罪，昨日決定押候至六月三日續審[illegible]。

大被告前曾[illegible]准五千元保釋，但昨日仍在[illegible]，其代表大律師昨日向裁判官稱：被告[illegible]前已定被告之五千元保額過高，乃向庭申請減低保額，法官考慮後，准[illegible]大被告以三千元具保出外候審。

關於兩宗商業詐騙案，被告兩人爲：㊀梁[illegible]，又名梁[illegible]，四十三歲，無職業，住石硤尾徙置區；㊁謝[illegible]，四十五歲，無職業，住彌敦道三五九號金台旅店。兩人被控本年二月七日在九龍地區詐騙，向[illegible]大行[illegible]出入口[illegible]取得價值[illegible]，[illegible]與[illegible]建築公司之司理與助理，而彼等當時[illegible]手在[illegible]安街二號及十四號建築一幢樓宇，彼等當時需要此批鐵枝作爲建築該樓[illegible]工程用途，彼等並謂當時[illegible]有能力於該批材料運抵該建築地盤後，五天之內支付貨款。在該案中，控方[illegible]六千元，作價[illegible]十三噸鐵枝及一批文件作爲證物。

第二宗案，控訴首被告梁[illegible]與[illegible]，[illegible]去年一月十四日，在[illegible]道打[illegible]力山大厦之[illegible]烈律師行辦事處之門前，[illegible]欺騙，代表[illegible]一名[illegible]之人，向[illegible]取港幣一萬二千元定金。

一名黑漢
判獄一年

【新亞社】卅二歲男子陳錦棠，住於王廟九十六號地下，日前在九龍裁判署被控身爲和勝和三合會會員。

當日主控指出：被告係五月九日被捕者，被告在紅磡居四二六[illegible]，曾[illegible]一名妓女入會。[illegible]被告延[illegible]律師代表辯護，承認被告爲三合會會員，但[illegible]昨日[illegible]證人供詞後，結果法官判被告入獄一年。[illegible]

營養藥物最新製品
「力賜命」不日面世

自維他命類藥物源源發明後，營養學方面年來更突飛猛進，其中尤以蛋白質氨基酸（L-LYSINE）物質最爲醫藥界所重視，凡形成人體生命之源，構成細胞及維持體內營養最重要力量，無不須要蛋白氨基酸之供應，故被譽爲健康之泉源。「力賜命」乃高純度之蛋白質氨基酸製劑，是補增高貴之促進發育，強化營養，增加體重，增進食慾之最新速效藥物，茲聞由[illegible]公司代理，不日將可面世云。

廣東信託銀行
旺角分行
開幕盛況
到賀嘉賓逾千人

【本報訊】廣東信託商業銀行，昨日在旺角分行設酒會慶祝成立卅週年紀念及旺角分行開幕典禮，由董事長陳[illegible]、副董事長周[illegible]伯與、常務董事陳[illegible]、李伯堯、林[illegible]、陳紹平、總經理陳紹光、副經理陳[illegible]，[illegible]、[illegible]等親招待嘉賓，各界致賀者甚多，排至馬路，[illegible]自大台[illegible]下，長達十餘丈，車水馬龍，極一時之盛。[illegible]

據該行董事長周[illegible]稱：[illegible]年[illegible]，[illegible]工商業發達，國家[illegible]，商與出入口商經常[illegible]得銀行界之支持合作，故工商業[illegible]不斷發展，本行亦本此宗旨，盡其棉力，爲工商界人士服務，年來對[illegible]。

[illegible]，[illegible]於[illegible]分行開設以後，相信更有效之服務，因爲本港[illegible]客戶[illegible]地點，[illegible]人士多[illegible]。

昨日道賀之[illegible]會嘉賓，計有[illegible]銀行[illegible]、[illegible]口行[illegible]，各界代表[illegible]千餘人，情形至爲熱鬧。（百）

圖片說明：廣東信託銀行旺角分行昨日開幕，右起第三人爲董事長陳伯興、周[illegible]士、李[illegible]。

嬉水被溺
小童慘死

【本報訊】沙田[illegible]沙田[illegible]泳時，一男童因[illegible]水，失足溺斃。死者名李[illegible]，十[illegible]歲，住[illegible]。（[illegible]）

服殺蟲水
女子斃命

【本報訊】九龍城[illegible]村一[illegible]女子，昨午一時許，服殺蟲水自殺，[illegible]送院，[illegible]不治斃命。（[illegible]）

伊人恤
優待各界

伊人恤[illegible]各界好評，[illegible]推出大量新花夏恤，定價每件優惠四元，元元六元[illegible]，[illegible]價廉物美，[illegible]。

教育與文化

小學會考昨考算術
三刻鐘時間
答七十二題
英文科十八試題限一小時
今天考中文或英文默書及常識

【本報訊】一萬三千三百餘人參加本年度高小六年級會考，由昨（廿五）日起至廿八日止一連四天舉行，試場分別在港九之各官立小學，由教育司署官員及各校教員在場監考。昨晨九時許，各試場之考生均携同准考證到場，由主考官點對及派發試題卷，各生在試題卷上作答，完卷後全部交回，加包封及漆火漆密送教育司署。

昨日考試科目爲算術與英語，上午十時至十時四十五分考算術卷一，十一時十五分至十二時十五分考英文卷一。試題方面，算術科有七十二題之多，考生如不是時間全部作答，則難可能多答；英文科則有試題十八題，總計：其中若干題又分若干細項目，從該兩方面看，均屬不少。

今天會考的科目，計上午十時至十時四十五分考中文卷一或英文默書，十一時十五分至十二時考常識卷一。

查本年度參加高小六年級會考學生，共一萬三千三百六十七名，包括公私立學校四百多間，突破往年紀錄，而政府本年度所有之官校中學學額，約爲四千名左右。（文）

梅芳中學歡迎
三位美國僑領

【本報訊】美洲安良工商會總理方樹泉、美洲國大代表陳中海、紐約中華公所主席，暨三藩市總理會館鄺[illegible]僑領聯袂返港，[illegible]本港梅芳中學校長[illegible]，以過去[illegible]與夫人，[illegible]因公過港，[illegible]歡迎，予以[illegible]，並對此番[illegible]，表示謝忱。下午一時[illegible]後，賓主盡歡而散。

[illegible]時，得[illegible]三位僑領之熱心[illegible]，[illegible]，[illegible]。

海員書家
郭秉水彩畫
今開始展出

【本報訊】旅歐十年之海員書家郭秉水，[illegible]航行所得各國風景水彩畫，今天假花園道聖約翰大教堂副堂展出，海員聯誼會[illegible]。

崇基新亞聯合
統一文憑考試
七月六日舉行

【本報訊】崇基、新亞、聯合三間書院統一文憑考試，已定期七月六日至十二日，在九龍伊利沙伯中學舉行。該項考試，係依照章程規定分爲文、理、商三科。

學生
書法
作文
演講
比賽
定期舉行頒獎

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，以一年一度舉辦之會員學校學生書法、作文及粵語演講比賽，業經分別舉行完畢，並由該會聘請評判員，將成績評定後，各項比賽優勝名次，亦經發表。現悉：該會爲獎勵各項比賽優勝學生起見，決定下（六）月五日下午三時，假座石塘咀[illegible]酒家舉行頒獎典禮，該會將于日間分別柬邀社會名流、教育界先進、[illegible]並設茶會款待嘉賓與參加各同學。

皇仁舊生會
籌募助學金

【本報訊】皇仁書院舊生會，本年度發動籌募助學經費，[illegible]

書刊出版
馬嘉烈公主

近年來最惹人注目的英國馬嘉烈公主，[illegible]

浸會學院師生聯歡

【本報訊】本月廿三日爲香港浸會學院一九六〇年級級慶日，是日全校師生六百餘人，于上午九時半乘渡海輪遊[illegible]南丫島游河，並在輪上聚餐，下午六時半，假九龍[illegible]女子中學舉行遊藝晚會，全校師生到會，並邀崇基、聯合、新亞[illegible]、[illegible]大學院、[illegible]中學各代表參加，六百餘人，濟濟一堂，氣氛至爲和洽。[illegible]

英文化會主辦
成年教育班
海外學生多人參加

【本報訊】據英文新聞處昨（廿五）日發表消息，英國文化委員會最近所舉辦之十日期成年教育班，參加受訓人員中，有海外各國之男女學生共十四人。

該班舉行各項演講，係關於在演變中之英國社會、成年教育、社會教育與社會福利中心、結婚指導、工業教育與訓練，以及大衆媒介物之教育方面。參加上述訓練班之人士，包括千里達島一名見習官員、印度一大學教授及布[illegible]斯艾利斯一名女教師。

聖保祿中學
新校舍今日奠基
教育司高詩雅主持

【本報訊】聖保祿中學新校舍奠基禮，定今（廿六）日下午四時舉行，由教育司高詩雅主持，該校址在跑馬地[illegible]道，[illegible]

孔教學院
定期會員大會

【新聞社】香港孔教學院，定本月卅一日（星期二）下午三時舉行本年度會員常年大會，[illegible]

中外畫報

中外畫報第四十七期已出版，[illegible]

新會商會決定
九龍新校圖則

【本報訊】新會商會昨（廿五）日下午五時十五分，在會內召開董事會第十七次會議，[illegible]

第二屆大專學校
學術辯論比賽
昨日複賽結果

【本報訊】孟氏教育基金會主辦之第二屆大專學校學術辯論比賽，[illegible]

申請入師校
達六千餘人
擬讀葛師一年制者逾三千名

【本報訊】教育司署於本年官學內接讀師範科學校之申請攻讀特別一年制者，[illegible]

出版消息

[illegible]

培道女中舉辦
明晚級夕典禮

【中國社】培道女子中學一九六〇年明社定明（廿七）日晚七時半，在該校大禮堂舉行級夕典禮，[illegible]

馬料水村快將遷徙
崇基學院積極發展

【本報訊】崇基學院自本學年以來，不但[illegible]

教師會主辦
美術展覽
後日開幕

【國際社】香港教師會中文部主辦之美術展覽會，將於本（五）月廿八日（星期六）在九龍[illegible]舉行，[illegible]

教育當局決開辦
數學教員進修班
下月七日前接受申請

【本報訊】教育司署爲提高教學水準及研究各項教學最新辦法，特設立各種教師訓練班及進修班。目前本港中文學校，已採用教育司署通告，數學教員進修，[illegible]

民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊[illegible]防護處處長公佈，[illegible]

[illegible]

體育

迎戰羣隊兩陣容
昨補選球員
并電催劉添尅日趕返上陣
入選球員今日集訓

【本報訊】因東方足球隊于昨（廿五）日離港飛往南訪問，留入選與羣西聯隊球員，如顧北、李國鏘、郭滿湛及何應芬等四人，均隨東方出外遠征，華足聯遴選小組爲此，乃于昨（廿五）日在英京酒家召開會議，進行補選球員接替遺缺。昨日出席者有：胡祖堅（主席）、張英才、莫慶、劉榮浩、李杏林、梁南軒、伍平祥、葉北新、顏傑強、黃觀洪、張勝新等。

主席胡祖堅先致詞稱：迎戰羣西聯足球隊陣容中，華協隊有正選右後衛顧北、副選李國鏘、郭滿湛等三人，足聯隊則有正選右後衛李國鏘及副選何應芬，因隨東方離港遠征不能參戰，自應補選。同時劉正選正隨光華出外遠征的九巴球員劉添，最近參加及錦標賽已有電報催促其返港，故各人在提名時，可選劉添上陣。首先補選者爲華協隊陣容，先決定選劉添爲中鋒，由原任中鋒的吳偉文退後接任顧北的右後衛缺，正選陣容遂告解決。

接着爲補選後備四人，先選後衛後備一人，顏傑強先提名劉子宏，但無人和議，不能上名，其後上名補此缺者有吳添來及盧松江兩人，但表決結果，吳添來因僅得多數票支持，照例僅得三票的盧松江而入選。至于前鋒後備缺，只得楊偉業一人被提名，楊偉業乃順利當選。

副選補選第二位足聯隊遺缺，師討論後，先決定由原任左中衛的郭錦洪退後補李國鏘的右後衛，原任右中衛的郭有，改任左中衛，並調出後備人選中的盧松江爲右中衛，由是須補選的遺缺便祇有中衛及前鋒後備各一人。

先選中衛後備一人，計有三人上名爭逐，結果得票最多的黎兆榮，戰勝分別獲得。選前鋒後備時，亦有三人競爭，但鄺彪年及楊偉業各得三票，僅四票的張子岱當選。

陣容補選完畢後，並決定所有入選與羣西聯隊球員，于今（廿六）日下午五時在加山南華球場集訓。並錄重新補選後的華協及足聯隊陣容如次：（國）

（華協隊）

領隊：吳應鵬，教練：朱國倫，隊長：姚卓然，軍師：黎仲偉。

林尚義（東方）、莫振華（南華）、劉建中（南華）、郭錦洪（南華）、姚卓然（東方）、吳偉文（東華）、劉添（九巴）、張子岱（東華）、陳輝洪（東華）、鍾國森（東華）、黃志強（南華）。

副選：郭秋明（東華）、吳添來（傑志）、黃文耐（愉園）、高保強（傑志）、劉志霖（傑志）、楊偉業（中巴）、郭□文（傑志）。

（足聯隊）

領隊：鍾錦泉，教練：黎兆榮，隊長：高保強，軍師：胡耀輝。

黃兆和（傑志）、郭錦洪（南華）、郭有（傑志）、梁偉雄（傑志）、姚卓然（東方）、高保強（傑志）、盧松江（南華）、黃志強（南華）、劉志霖（傑志）、楊偉業（中巴）、司徒（傑志）。

副選：顧昇官（南華）、吳添來（傑志）、劉展球（東華）、吳偉文（東華）、林錦棠（九巴）、張子岱（東華）、司徒文（傑志）。

公開預售門券
由今日開始
前已購有預售券者
如未暇參觀可退票

【本報訊】港協理羣西聯足球隊訪港賽事的籌備小組，昨（廿五）日在英京酒家召開會議，出席者有：李洪（主席）、胡祖堅、顏傑強、莫慶、張英才、伍平祥、吳南軒、李杏林、吳勝新、符德能等。

開會後，首由胡祖堅報告：羣西聯隊因臨期抽調人選手續欠缺之故，致來港日期一再更改。刻聯隊已決定于廿五日（即昨日）啟程來港，估計可于廿七日（星期五）晚上九時抵步。

胡祖堅報告後，旋通過下列各案：

羣隊在港賽期改爲廿八日對華協，廿九日對足聯，均定下午五時在政府大球場舉行。

定于今（廿六）日及明（廿七）日每日上午九時半至下午六時，在體育協足球總會預售十元及六元門券。至于日前購得預售券者，第一仗門票于廿八日通用，第二仗門票于廿九日通用。

假如因比賽日期更改，致未暇參觀比賽的已購得預售門券者，可于今（廿六）日上午十時至下午五時，到足球總會退票，換回現款。

關于招待羣隊的膳宿，亦因羣隊延期抵港，改于卅日仍假英京酒家舉行。

最後並加推張勝新、黃觀洪、劉榮浩、伍球添等爲招待組委員。鄭治平、劉榮浩、曾幹康、程我琦等（國）

東方遠征軍
昨出發赴越

【本報訊】東方會南遊足球大軍，於昨日上午八時半，乘國泰機出發，赴西貢比賽，一行廿二人，由該會主席黃國原率領，隨行者有足總主席王志强、吳錫根、李杏林、胡祖堅、梁文、楊成、羅康生、陳樹平等。

此行經將與越南越軍等比賽四場，由于尚未決定，都沒有決，胡祖堅則將于六月一日和僑聯隊比賽，陳洪、吳偉民、羅國泰師隊。昨日出發者名單如下：

總領隊黃國原，領隊陳振泉，秘書潘貞如，顧問黃、尤使、劉初、張學鳴、林黃、何應芬、朱榮鏘、李育德、陳家聲、馬孟雄、林寶璣、李國鏘、李炳照、張毅雄、方志才、司徒森、顧北、郭滿湛、羅繼。

記者曾詢東方會副主席李杏林，關於泰國賽期，傳出七月份。

華人足球聯賽成績表
（截至五月廿五日止）

（天字組）

	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
九果	四	四	〇	〇	十六	二	八
漢英	五	四	〇	一	十六	十	八
愉園	五	三	一	一	十四	八	七
印務	四	二	一	一	十	八	五
精聯	四	一	〇	三	八	十四	二
機成	五	一	〇	四	十二	廿五	二
中巴	五	〇	〇	五	九	十八	〇

（人字組）

	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
新事	五	四	一	〇	十一	五	九
肉行	六	二	三	一	六	四	七
聯業	五	三	〇	二	十二	六	六
東潮	四	二	一	一	八	三	五
珠江	五	一	二	二	四	六	四
中潮	四	一	一	二	四	十一	三
五一七	五	〇	〇	五	五	十五	〇

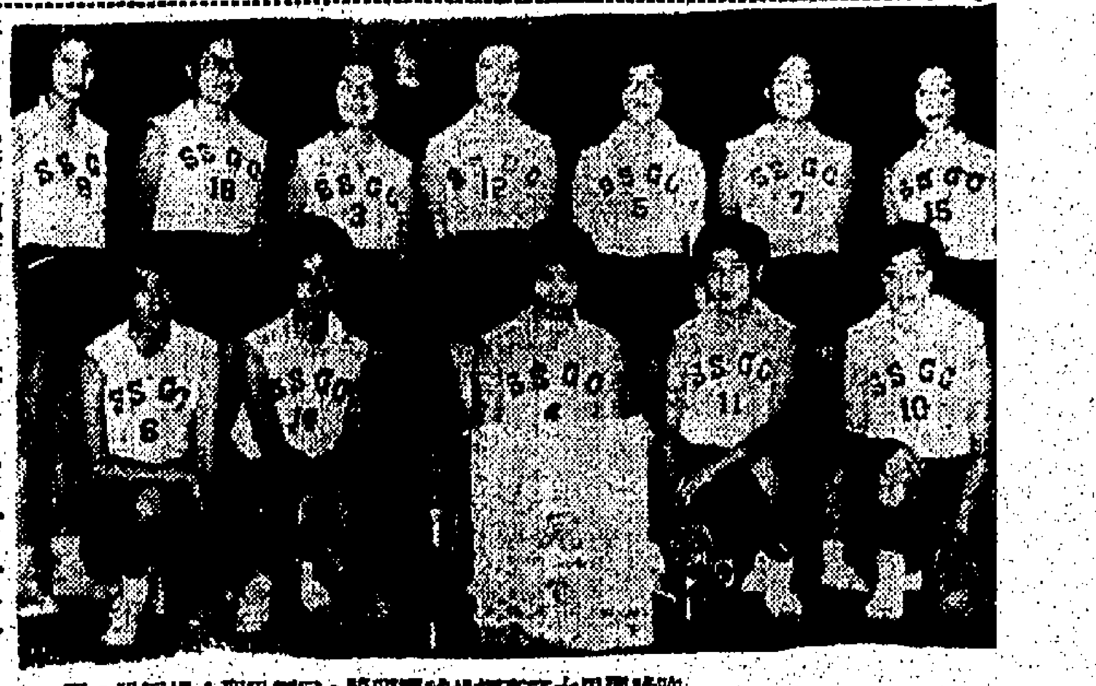
●圖片說明● 東方足球隊，于昨日出發赴越，圖爲全體在機場和送行者合影。（大衆社圖片）

麗的銀台
增體育講座

因泰國足球聯賽，不歡迎香港球隊到訪，而東方原定六月廿五至七月一日，在泰比賽三場，今既不能赴賽，祇有要完成加坡、印度香港，此不過皆損失，實無大碍云。（火）

麗的呼聲爲提倡體育活動，及使社會人士增強身體，特於本月廿六日起，每逢星期一、四晚八時廿分至八時四十五分，增闢「游泳講座」一項節目，與「體育銀色電台播出」。

本月卅日起，由企業家先生主持「體育講座」之一，本星期四由慶國昌先生擔任講述「一隊推選及泳術運動」。由南華會健身班的香港現任及裁判委員的栗光健身院顧問。



圖片說明 昨晚學界女子高級排球賽頒獎，冠軍聖保祿得獎，反攝士子。（本報記者攝）獲獎後合影。

光華週年大會
定廿八日舉行
歐陽天圖將出掌足球部

【本報訊】光華會本屆職員將告屆滿任，定廿八日下午一時，在會內召開會員大會，由會長報告一年來會務，省覽和通過全年財政收支及討論下屆職員問題。據現任主席鄺廷楷表示：光華是不慣在同人大會中選舉職員的，大家交換意見後，過一星期則召開選舉與各會員，首先產生下屆執委，才由執委會推選主席及各部職員，下屆重要職員，可能如下：

正副會長鄧錦泉、陳典；正副主席黎啟銘、盧國加；正副足球部主任歐陽天圖、鄧泰全。（天）

昨開月會
體記聯誼會

體育記者聯誼會，昨天下午五時，假香港仔太白海鮮舫召開本月份例會，輪值幹事……

昨華人足球聯賽
漢英擊敗中巴
九果輕取報聯

【本報訊】昨（廿五）日在南華球場舉行的兩場華字組華人足球聯賽，結果漢英勝中巴（三比一），九果勝報聯（五比二）。

節錄：

開場漢英與中巴之戰，雙方各有中巴既無門志，比賽開始後，漢英能以三比一奏捷。

比賽開始後，十六分鐘，漢英由林沛流近射，打開紀錄，以一比零佔先。上半場，林沛流再抓刀建功，漢英以二比零佔先。由羅森泉切入攻門，中巴反攻，一分鐘，扳回一球，成一比二。但漢英林沛流于完場前一分鐘，亂軍中射門得手，漢英以三比一擊中巴收兵。兩陣如下：

（漢英）何志少、鄧錦泉、劉德崇、林沛流、鄭銳根、陳光、葉雄、余麗、張子文……

（中巴）陳同、張錦泉、譚熙、林啟明……

（下）九果與報聯 大場九果對報聯，九果攻守平均，實力強勁，始終佔盡優勢。

戰況揭開，六分鐘，九果先得甜頭，三十分鐘，上半場九果以二比一佔先。換邊再戰，十五分鐘，報聯勁射成功……九果以五比二勝報聯終場。

參加三角賽
港舉重隊
今日返港

由菲返港的港舉重隊，主席黃滿章昨日率領港舉重隊抵菲參加三角賽，昨天中午十二時，乘菲律賓航機返港。此次在菲尼拉之港台菲三角賽中，港隊奪獲重量級冠軍，健身家李應鵬等「港台菲先生」。今午返港之全隊名單：……李應鵬、馮森……等人及隊員親友均將到機場歡迎云。

崇基水運會
昨圓滿結束
經管系獲團體錦標

【本報訊】新界馬料水崇基學院學生會主辦的第三屆水運大會，昨日上午九時，假荔枝角中資泳場舉行……

校際女排賽
昨晚舉行頒獎

……

男子成績
女子成績

……

傑志征菲隊
改卅日出發

【本報訊】羣西聯隊抵港，傑志原定征菲，已決定改期於本月三十日出發，不改期云。（火）

東方游泳場
端午賽龍舟

仿林足球賽
仁社奪標

體育簡報

△港九排球聯會定於今日下午六時……

△華人足球裁判會定於今天下午七時……

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

今天映 金殿 民國 金華 新都 台山：金面俠勇奪智 城　海盜鳥雄　出水天鵝　雙槍龍虎門　馬戲之王　虎豹龍蛇傳　神鎗閃擊手　海底喋血戰

新世界 百樂門 東方 麗斯：諜網惡風雲　血戰勇士堡　俾斯麥艦殲滅戰！Sink the Bismarck　浴血萬重山　古代怪魔　夜困摧花賊

股票市轉呈冷落
昨僅成二百萬元
人心多觀望行情普平穩
九龍貨倉特俏價昇八元

【本報訊】昨日股市交投，突呈冷靜，成交總值二百萬元，行情普呈穩定。雖然連三個月中大買賣，但成交較前冷落，實為近來所僅見者。蓋市於最近波動特大，價位頗高，投資多存觀望態度所致。茲將昨日各股交投情形，分誌如下：（按：括號係以當天收市價與前市收價比較。）

價昇者有：九龍倉二三六元，成五〇股，昇八元。會德豐七・弍五元，成四五〇〇股，昇五分。大酒店四三元、四弍・弍五元，成五五〇〇股，昇二角半。青洲泥五三・五元、五四元、五四・五元，成四七〇〇股，昇一元半。牛奶公司二九・一元、二九・弍元、二九・三元，成六二〇〇股，昇二角。信託公司二一〇元、弍・弍五元，成五〇〇〇股，昇二分半。香港煤氣一三・八元、一三・九元，成四六一〇股，昇一角。

價下挫者有：滙豐銀行一弍四五元，成二三八股，挫十元。黃埔船塢二五元、二六元，成五〇〇〇股，挫一元。均益倉弍一・九元、弍一・八元，成三六〇〇股，挫一角。置地公司六〇・五元、六〇元，成三一八六股，挫五角。油麻地小輪一七六元，成一〇〇股，挫一元。香港電燈二八・九元、二八・八元，成二七四四股，挫一角。橡膠信託九・〇五元，成三〇〇〇股，挫五分。電車二十二・五元，成六弍〇股，挫一角。

價企定者有：雲東三弍・五元、三弍・弍五元，成八五〇股。九龍巴士三三・弍元、三三・一元、三三元，成三〇六四股。電話三九・五元、三九・弍五元，成三三〇〇股。會德豐紡織一一元，成四〇〇〇股。南洋紗廠一五・八元，成二五〇〇股。聯合橡膠七・八元，成一〇〇〇股。太古船塢六三元，成七〇〇股。頌卡佛四一元、四一・弍五元、四一・五元，成一四〇〇股。廣利企業六・九〇元，成一〇〇〇股。遠東一五・七元，成一〇〇股。（波）

宋紙市況呆定
金鈔價畧報順
期鈔尾盤五・七五二五

【本報訊】昨天倫敦千比索，今日共有國幣・〇〇二五，滙羅及紐約轉匯均分別跌・〇一，暹幣價略反覆。（恒）

期報鑄三文五（三・七七），及一文二五（二・七六八七五）。

美飛機股票
市況普活躍

【紐約廿四日美聯社電】星期二股市，每股上落由數仙至一元左右，但若干價值股，交投更活躍。開市時價格趨跌不一，一小時後市況頗暢，繼續漲落甚微，至收市前一小時，始轉堅。一千二百一十七種股票中，四百九十六種下跌，四百九十一種上升，二百卅三種無變。成交總數增至三百廿四萬股（週一成出二百五十三萬股）。

漲幅最大者，包括儀器業器材股升九元，仙力夫股升四元三角七仙五，環球火箭股漲七元二角五，國際商業機器股挺十九元成四百九十四元。跌勢頗亙者，有雷哥瑪利萊特股，即三元二角五。萬國收穫股，摩頓洛利耐跌，即二元二角五。

飛機、飛彈、火箭股，受發射「空中間諜」衛星刺激，承製此衛星之洛歇飛機廠股，升六角二仙五，交投甚盛。製造B－70式超音速轟炸機，對飛機股有助力，承製該機之北美飛機股扳一元三角七仙半。

仙五。十五種昇揚股十種上升，四種下跌，一種無變。通用電話及假子股旺盛，升一元三角七仙五，以廿九元半，成出七萬六千五百股。萬國電話股升一元半，以四十五元六角二仙五，成出六萬一千三百股。戴高洛化學股漲一元二角五，以四十四元三角七仙半，成出四萬四千三百股。

百股。美國汽車股升一角二仙五，成廿四元六角二仙五。標準線圈股跌六角二仙五，成卅七元半。新澤西標準石油股市暢，價升一元，即一元一角二仙五。納邦股跌六角二仙五。國際無線電股升八角七仙五。美國擴影沖印股提高股息，升二元。碧克曼器材股升二元七角半。（HAVEG）

歐洲紙市仍旺盛
新盤多報漲
白鷄皮紙盒咭紙每噸提高鎊半
義大利玻璃紙堅要七十六先令
本港洋紙市較弱絕少訂購新貨

【本報訊】在淡季市場，因外國客戶少落行，故洋紙銷路稍弱，各種紙價變動不大，即使歐洲方面來船報漲，亦難刺激市價上升。捲筒白報紙及各種紙價，二十元零五，大者十九元，十八元半。此間洋紙行昨接歐洲廠方電告，歐洲紙市旺盛，各種紙價多報漲。芬蘭白鷄皮新近買盤每噸再漲一鎊，由至八十四鎊半，即由八十三鎊半，恰與芬蘭白鷄皮紙同價。盒咭紙每噸亦提高一鎊半。

據云：芬蘭白鷄皮紙，在七、八個月前，每噸沽七十三鎊，有另行設法補充。

近歐方電致，對於每令七十四先令五便士之買盤，已全部推卻，只接受本港商人的定單。

由上述情形觀之，可見歐洲紙市旺盛，而以工業國家需求最多。惟本港各紙行存紙均多，大部係以淡季，銷流較少，且因淡季關係，故對於歐洲新紙訂購，絕少訂購。至於義大利玻璃紙，來船每令堅要七十六先令，過去所售每令減至七十四先令五便士，查係本港紙商出價太低，並未成交。

糖精外銷轉弱
市價照舊捱企

【本報訊】西鴉市轉淡後，運糖精外銷亦告減少，日來無論本銷，其價則降後回定。計日本粗粒糖精每磅成四元七，如粒幣每磅成四元二。據西鴉行中人云：近日雖由日本運到散庄糖精三數噸，惟存庄仍然稀疏，歐洲散貨因來源太遠，恐難不至於孟山都糖精，其市仍弱，每磅按住七元半，在旺季中亦少大手成盤。（日）

日新
梅胚
交投
暢盛

【本報訊】乾之銷情堅挺，查一批桂元肉因有外商辦莊採購，會購去現貨三百十擔，每担成價為二百七十五元。至於福州泡元乾則因底存仍厚，市道續見低落。三通泡元乾每担祇成九十元，福元乾成一百一十五元。美國膽頭魷魚因來途成本報漲，此間之貨亦隨而提高。本報訊

無新胚查價一百四十二元，買家亦未有吸入。日本新梅胚以本年收成甚豐，故在早經已預作拋出花貨。查前沽出之六月份頭批付船花貨每担成價為九十六元，現又有華洋行之七月付船花貨二千担放沽，每担成價為八十六元，比前批成價淡跌十元。據該行透露，再加現時大阪及大陸兩地在收看，則今年份貨仍得本港買家訂入十七元。又六月至七月份付船頭批成價為六十七元。

國際小麥
微告下跌

【芝加哥廿四日美聯社電】星期二穀物期貨市場，因消息及欠缺之興趣，小麥成交若干，開始已挫跌一仙，價格趨跌弱。仍有零碎增加，期貨一元八角五仙至一仙，七月期貨一元七角五仙至一仙，最高報零點一二五仙。米跌零點一二五仙至一仙。

新界大陸米疏俏
泰越米一片牛皮
產米區市情近亦轉淡

【本報訊】新界與大陸上米，數量疏，米價昂貴，其價昂貴。新界上齊米每担漲至六十七元半，大陸上米每担漲至六十四元半，亦甚缺乏。數量稀缺，共存庄米數量頗少，惟因源源來底厚，泰越米因價照舊捱企。

查昨（廿五）日大米成交共四十餘包，計泰國新齊女最大米每担成四十七元二、四十七元二二，黃月牙大米五十一元半，黃三江大米五十一元二，青鵝大米五十元零五，黃飛龍大米五十元一、五十二元，青太陽大米四十八元半，青鵝大米五十三元七，三號米四十三元七，Ｌ號米碎卅四十元，四貢青白粒卅五元一，四貢青白粒卅五元，青飛馬粘

泰國方面米市亦淡，茲將曼谷最近報來市價錄下：曼谷來京，巳昼和穀，即是繳出米穀大發價，足，歸商納與轉變價影響，所幸到貨仍有限，故雖價維持前價，可以百波生米之特頭，可能五波生米上齊米每担成三十五百四十餘，每市七百三十餘，知十波生米齊米六百四十餘，考卯」均六百十餘，每車亦普通「考卯」最高六百餘。暹立六百餘。

糯米市，較前平淡，須是底稀，本銷使然。上糯米每包（一百公斤）兌一百七十四銖，中庄糯米一百五十八銖，他糯牛特別一技獨秀，價格挽加二銖。若普通者企一百十九銖，上庄糯碎每包九十六銖，普通者僅存九十四銖，而已較前約退二銖。大白米市情，運來

有外強中乾趨勢，據有關者稱：由於米價暴平，故米價大都如此，可是由於求少供多，十五波生米市市稍帶寬鬆，實際上存米只有卅五銖，每担可能存六十二銖，而沉寂之百波生上米亦剩九十四銖，五波生上者存七十六銖，十波生庄存六十八銖，都有低下沉情形。至於碎米牛市，似較穩健，上米碎每担卅六銖，二號米碎卅五銖，米牛日前仍有出路，上庄者每担五十四銖，中者五十銖，普通庄四十八銖，均屬漲後持平。（日）

瑞比滙價
昨又掛高

【本報訊】本港有關外滙（廿五）日又將瑞士及比利時兩種滙率重加調整，計調整後之滙率均比前一致略為提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙買出價由七五・〇六二五瑞士法郎改為七五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。比利時滙買出價由八六六比利時法郎改為八六五比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。（金）

工商界

陳俊抗儷環球考察
各地服裝市場現狀

【本報訊】香港製衣業商會，鑑於國際服裝之業務，須了解各地服裝市場現狀，同港後，將有一提供香港製衣界及有關方面參考。陳氏為香港製衣廠商會永遠名譽會長，陳俊抗夫婦，近日偕赴歐美一帶，將赴新加坡、暹羅、菲律賓、歐洲各國，英國、瑞士、瑞典、比利時、德國、荷蘭、意大利、西班牙、法國及加拿大、美國，然後經過東京返港，往返需時二十餘週。陳氏此次環球旅行，亦是觀光聯絡，同時亦考察各地服裝市場，對香港製衣業至有裨益。

美股市走勢平均指數

【紐約廿四日美聯社電】杜・瓊斯美國股票廿四日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六二二・七二	六二六・八九	六一七・七一	六二三・三九	跌二・二七
鐵路股廿種	一四三・五八	一四四・二四	一四二・七一	一四三・六〇	升〇・一〇
公用事業股十五種	九九・八七	九九・五八	九八・五四	九九・一七	跌〇・〇六
綜項類股六十五種	二〇五・六二	二〇六・九六	二〇四・二九	二〇五・五〇	跌〇・四〇

本港金融行情表

民國四十九年五月二十五日

九四五K金		
開	市	253.125
收	市	252.875
最	高	253.125
最	低	252.875
美鈔期貨		
開	市	5.75375
收	市	5.7525
最	高	5.75375
最	低	5.75
宋紙		
開	市	1.5125
收	市	1.515
最	高	1.52
最	低	1.51
美電		
最	高	5.775
最	低	5.775
單天通		
最	高	5.765
最	低	5.765

雜幣	
加拿大紙（大）	5.805
加拿大紙（細）	5.785
大紙坡	1.828
細坡紙	1.815
新勞啤	.97
荷幣	.99
人民幣（大）	1.06
人民幣（細）	.71
正鎊	16.06
雜鎊	12.65
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.42
東非鎊	15.27
西冷紙（百計）	83.50
印尼新荷盾（百計）	1.70
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	149.00
台幣（千計）	119.50
台滙（千計）	126.00
港滙（百計）	25.85
越南紙（千計）	67.50
新貨（千計）	64.50

無新刺激賣盤轉多
膠價續下跌
一號成一・二六元

【本報訊】旬前所掀之膠潮，在去週開始已發生劇下跌，此種漲風，已經被遏止。由於新加坡膠價之轉變，對國際時局之憂慮，引起買家拋售，星洲樹膠市場因休假關係，買賣雙方均停止活動，是日並無正式成盤。前日開市即告降落，市勢軟弱，一號星膠由一元二角七仙半急降至一元二角三仙（跌五仙），二號星膠由一元二角七仙（跌三仙），三號星膠由一元二角五仙半降至一元二角八仙，一元二角三仙（跌三仙），亦跌三仙，昨日之市情，又經一號星膠續由一元二角七仙再挫至一元二角六仙（跌一仙），二號星膠亦由一元二角五仙降至一元二角四仙（跌一仙）。三號星膠淡後盤定，目前仍企住一元一角八仙之價位。（金）

紅豆市況
榮辱互見

【本報訊】天津紅豆市昨日有新熟貨三十噸運抵本港，該批貨買家正設法銷售。每担訂價為七十五元。日前山東紅豆及東北紅豆，因來源缺乏，兩者之銷情均滯，故將原來售價分別略為按低，以期打通銷路。查昨山東紅豆有六十包沽出，每担成價為五十五元，又東北紅豆亦有五十包沽出，每担成價為五十二元。又新豆現貨之存貨有數十包成出，即每担按五十二元。美國二級黃豆，今日將有一批新貨運抵，碼頭現貨有五十噸沽出，每担成價為三十四元八角。又安南扁豆十噸沽出，每担成價為三十五元。又南扁豆大量貨，現每担為五十七元，現貨有街客遞少吸入，每担折成五十八元。寧波豐豆市況亦疲，家大紅價，每担按三十四元五角，又星扁豆，中粒每担按三十六元，每担成價為三十九元。

美女牌麥片商
新都設宴聯歡

荷蘭氏兄弟有限公司美女牌麥片，暢銷港九，行銷多年，銷路不脛而走。東方公司同時代理荷蘭氏公司麥片代理業務之，特聯同港九經銷商，於昨假座新都酒樓，歡宴港九各代理商，席間賓主聯歡，盛況異常。

美廢鐵大量輸出
影響港星市疲弱

【本報訊】本港五金市呆定，但廢鐵市仍疲，碼頭船板價每噸跌至二百五十元，亦少大手成交。北京及台灣廢鐵因日本及台灣入貨減少，外國方面買入廢鐵，美國所有廢鐵價格日本及台灣入貨傾向，美國廢鐵亦有同樣情形，據星洲方面報稱：美國廢鐵價近來已降低，新價比星方行情更為低廉。

美國二分以上廢鐵輸出之影響，而星洲貨在十六鎊以下，每噸售價在十六鎊左右，加以下之廢鐵，由於價格比星市低，日本及台灣近期向美國輸入，已轉向新加坡採購廢鐵，少向新加坡採購廢鐵，且目前星洲廢鐵因外銷受阻，途商為使廢鐵輸出暢通，目前雖願意接受較低價格訂單。

本埠廢鐵去月份以來已由於本月份合計約四百告鎖，總共銷去每月五百噸，較過去減少七十之二千噸，減少由於美國降低價格，下一般認為廢鐵價格。目前廢鐵因外銷受阻，途商巳暫停收購，但其價格台灣將鐵收購，由於價格以上，均現價降至九十五元，一百元，二分以下，十一元，黑鐵四十元，細頭鐵售三十元。（日）

新華・豪華　聲勢奪人！直落兩週滿座　今第三週獻映

香港開映以來第一部：空前絕後娛樂巨片！三百萬人口中，最少有九成以上人喜歡看它！

全部瑰麗彩色

歐洲夜生活

European Nights

不看本片不知娛樂真味　真味在此請來盡情享受

節目多，難・繁竹書！畫面・絕無形容！

法麗

眼福耳福盡情享受

全港報章讚美詞　是你必看本片的保證

影史以來街談巷議材料最多興趣最濃　報章評論一致讚美人生百歲難得一見

邵氏影友俱樂部

廿三期旬刊　今天出版

歐嘉慧小姐彩色封面

擴大徵求影友（影友大佳訊！）

影友紀念金章（贈送）

張仲文、張冲　杜娟、王愛明照片（贈送）

影友證（恢復附贈）

報攤有售　每本三角　獎品多多　辦理迅速

東寶影業（香港）有限公司舉辦

糊塗伯畫

有獎貼畫比賽

貼貼畫成伯一比一賽名「糊塗伯」畫，以及一個一貼畫，限港九各校學生及東寶影友參加，辦法如下：

一、參加者請到京華戲院索取貼畫。

二、參加者須將彩色紙貼在畫稿上，多投者可多得入選機會。

三、用稿紙貼畫後寄香港郵箱一五六〇五號，六月十五日前截止，逾期者不收。

四、凡參加比賽者，須註明姓名、地址及電話號碼。

五、選出之「貼畫」作品將在六月廿日揭曉，並公佈給獎地點及時間，屆時如因特別原因將改期，將另行公佈。

首獎（一名）：精美收音機一部，另戲票兩張。

二獎（三名）：各贈樂聲牌 DU 401 型座枱收音機一部，另戲票兩張。

三獎（五名）：各贈樂聲牌 F-1074 座枱燈一座，另戲票兩張。

四獎（十名）：各贈名貴鋼筆一對，另戲票兩張。

五獎（一百名）：各贈京華戲院戲票兩張。

（注意：以上獎品及戲票限在京華戲院大堂公開展覽，可作參加者參考之用）

優待學生「糊塗伯畫」　凡學生持證購票在樓下二元以上者一律一元

京華　今天盛大獻映

四場時間：兩點半、五點半、七點三、九點半

優待學生：凡學生持證購票樓上二元樓下一元

東寶公司又一獻映開館輕鬆爆笑別開生面大喜劇

瑰麗七彩　片上中文字幕

同場加映：藝珍書下術特輯清貼畫天聖壇奇才山藝畫！

參注下片法如如請片：加愈清，現何欲先：貼在身教說你書山本獎

笑中有淚　淚中有笑　發人深省　從小八歲到七十老公公都適合口味！

糊塗伯

The Naked General

原名：裸の大將

主演：小林桂樹　團令子　中田康子

新藝綜合體電影

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

利舞台明晚八點開演大龍鳳羅鼓粵劇團

明晚八點正開演潘一帆最新編撰堂皇倫理大名劇

飛上枝頭變鳳凰

注意：提前七點半演

先演六國大封相

夜戲券價：二元二至七元六四

注意星期天日戲開演

飛上枝頭變鳳凰

祗演七天　決不展期

主理：何少保　劇務：潘一帆

麥炳榮　鳳凰女　劉月峰　少新權　余惠芬　梁醒波　李奇峯　陳好逑　林家聲

注意：預告卅一日日戲一點半開演

銅雀春深鎖二喬

日戲票價：一元七至四元七

變情的喜劇
葛蘭·陳厚心心相印

葛蘭繼「野玫瑰之戀」「六月新娘」後，又發揮其優秀的演技，演出一部喜劇新片「心心相印」。

「心心相印」是由易文編劇與導演，葛蘭與陳厚領銜主演。這一對男女主角已是影壇上的老拍檔，更因為兩個以往他們合作的影片，都獲得很大的成就及觀眾的號召力。

「心心相印」除了男女主角葛蘭和陳厚外，還有王萊、田青、劉恩甲、李英、沈雲等演出，陣容是十分強勁的。

「心心相印」片中仍然以一對情侶出現，他們飾演一對小夫妻，兩人各有職業，生活雖不甚富裕，但倒也很寫意，而且兩人感情甚篤，常常有一個孩子……

文藝倫理片「後門」

「殺仙傳演」李翰祥繼「倩女幽魂」之後，又導演了一部新片「後門」，這是一部很具感人力量的文藝倫理片。

故事的主人公，是一對非常慈祥的中年夫婦，他們已經結婚八年，但還沒有一個孩子。在他人的眼中看來，是很幸福的一對，但他們總抱不平的，人們都認為他們應該有一個天真活潑的孩子，但造物者好像有意作弄他們，經過醫生檢查，證明他們已沒有生育的可能。

後來，他們結識了住在他們家後門對面的一個七八歲的女孩子，那女孩子的母親已經跟她父親離了婚，現在同她住在一起的是後母。由於接觸的機會多，漸漸地，彼此之間已建立了很深的感情，再經過女孩子從中介紹和拉攏，女孩子終於過繼給他們做了女兒。

誰知，沒有多久，女孩子的生母忽然回來了，她要接取她，把她帶走，女孩子雖然愛他們，可是，她更愛她自己的母親。最後，他們突然覺悟了，決定成全她們——「母愛是人類的天性」。

「後門」取材新聞，也以母女之愛的故事作題材，表現的手法高明細膩，它沒有一般倫理片的說教式，而是通過故事的情節，以及演員所創造的人物形象，使觀眾受到感動和啟發。

「後門」的主題在歌頌母愛的至高偉大，是人類與生俱來的天性，決非任何環境或任何人為因素所能隔離和阻撓破壞。

由於故事的題材是由現實生活中所發掘出來，因此，它將使你見到的劇中人物，感到非常真實和親切，你不但會受到劇中男女主角的偉大情感所感動，也因為劇中人真正而崇高的性格表現，令你了解到人世間的母女之愛。

「後門」有一個很好的故事題材，也有一個強勁的演員陣容，計有「老牌影后」胡蝶飾演的徐太太，「銀壇健將」王引飾演的徐天鶴，李香君飾演的史小姐，……均各適其飾，人選相當理想。

惹人捧腹大笑「糊塗畫伯」

「糊塗畫伯」是一部……彩色喜劇……

「後門」

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，特別報告。……

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。……

麗的映聲：（下午）五時英語短片……

商業電台：七時報時，潮汕音樂。……

最佳影片
「後門」今晚義映
邵氏明星登台為兩善團籌款

邵氏影片「後門」在第七屆亞洲影展獲得十二金禾獎和日本政府教育部特別獎的最佳影片「後門」，為香港北角街坊福利會和天主教福利促進會籌款，今晚九時半將在香港的樂聲戲院及九龍的百老匯戲院，先獻映一場，邵氏明星及「後門」的主演男女明星，將先後在兩間戲院登台。

「後門」明日起在樂聲和百老匯正式盛大公映。

何鹿影「後門」攝影

何鹿影廿二歲時，他即從事電影工作，迄今二十六年，未曾脫離工作崗位，以攝影機為長期伴侶。他攝影的第一部作品，是「勝利進行曲」……

職員表：製片 邵逸夫／片務 周杜文／劇本 徐訏原著 王月汀編劇／導演 李翰祥／攝影 何鹿影／剪輯 姜興隆／錄音 陳莊鏡／……

演員表：胡蝶……徐太太　王引……徐天鶴　李香君……史小姐　……王愛明……阿琳　翁木蘭……何太太　……（客串演出）樂蒂、金銓、洪波、洛奇、杜娟、王冲。

「後門」人材鼎盛　演技均極精湛

從演員的質量上去看「後門」，也是質精量多的。

胡蝶以「老牌影后」之姿，闊別影壇十餘年之久，這次東山復出，首先在「後門」中擔任主角的任務，扮演一個秀外慧中，既良善溫厚的中年主婦，無論外型內性都是恰如其份，與劇中人完全相合。

王引在十年前，也是影壇的紅小生，來香港後，由演改導，以氣魄宏偉，手法剛毅見稱於影界，近年才在觀眾的熱望下，再現身說法……

該片能盡善盡美　李翰祥功不可沒

原作者徐訏在「後門」中，所描寫的作家夫婦，是中年年齡……

小評　後門

王引飾徐天鶴　王愛明飾阿琳　金銓（客串）　洪波（客串）　王冲（客串）

胡蝶飾徐太太　李香君飾史小姐　樂蒂（客串）　杜娟（客串）　洛奇（客串）

麗都 仙樂
昂然進入第二週！
今天仍映
邵氏出品國際珠寶走私偵探巨片
李麗華
李麗華 莊 嚴 俊 莫愁 主演
監製 邵仁枚
製片 周杜文
黑夜鎗聲
A SHOT IN THE DARK
荒郊血戰 風雲變色 街頭追踪 驚險重重

真光
今天公餘場
出日
金玉盟

九龍荔枝角
荔園

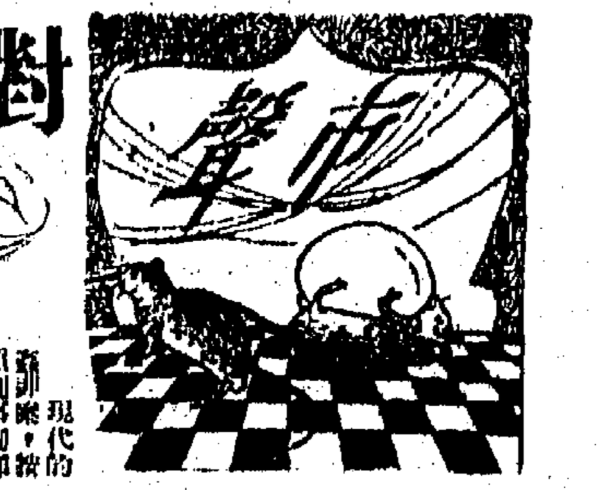
景星
櫻花戀 "SAYONARA"
流亡王妃

麗都
碧海狂僧

工商晚報
言論精警 副刊輕鬆 消息迅確 讀者訂閱 請搖電話二四二九六號與本報營業部洽訂

樂聲 百老滙
今晚九時卅分優先獻映
邵氏出品
榮獲第七屆亞洲影展十二金禾最佳影片
後門 BACK DOOR
監製 邵逸夫
原著 徐訏 編劇 王月汀
李翰祥 導演
胡蝶 王引 李香君 主演

皇都·麗聲
今天四場請早
華納公司奇情熱戀作風浪漫大膽巨片
禁戀
原著險成禁書！本片幾成禁片！
全部特藝七彩
片上中文字幕
The Bramble Bush
TECHNICOLOR



對待姦夫淫婦的酷刑

現代的審判廳，按照刑律判罪，大都僅入獄一途，但在十九世紀以前，英國和整個歐洲對於犯姦非的男女，就得接受跡近殘酷的懲罰。總而言之，男子偷香和女子紅杏出牆的罪，相當於犯了謀殺和搶劫，其不合情理和令人驚異的程度，超乎一般人的想像以外。

一八八〇年以前，英國的法官都是由受過教育和有社會地位的人擔任。犯了姦案的男女，通常判罪刑，下腳鍊，上枷，然後綁上斷頭台。有些法官引用殘酷的對付姦夫淫婦的行刑方法，以火刑燒死，或對淫婦施以苛刑。但當時最普通的刑具是「浸水椅」，這種刑具現在陳列于英國博物院。

那時通常由教堂人士對教例官申訴，于是後者便宜判：將犯例的地方，以淡水或鹹水，將施浸水處罰三次。這個法例在各地執行，犯了姦情的男女，有被用鐵鏈鎖出大街，浸個半死，有些小城鎮，如遇是日有浸水刑執行，宣佈為公眾假期，學校小學生也去擠看熱鬧，向受刑者嘲笑和戲弄。一五三四年英國山則治鎮有兩個婦人犯不貞罪施過浸水刑，再打開鎖三天，食物減，把祇給麵包和水，事後，由長兄執出鎮外，永遠逐出鎮籍。

約克夏郡的懲罰，「腳推台」也是當日教會人士所創的刑罰。十七世紀時，是先將姦夫淫婦，用大車遊街示眾一番，英國不少地方，以此方式公開懲罰姦夫淫婦。一六六二年曾有姦婦和姘夫，施了苛刑，個婦人因通姦被處死，以後，浸刑被放逐。此外，被燒殺和再三被浸，以致的方式，是把姦的男女，由教會才採行，大教堂懺罪，亦……

足與行傀儡儀式，還要花一些錢。

在教堂亦足罰站，也是懲治犯姦男女方式之一，他們當然少不免受盡群眾的嘲罵揶揄和嘲笑了。一六〇二年曾有丁供郡有一淫婦被判綁在大車上遊街示眾，她頭戴一頂紙製大高帽，寫有「通姦」一字樣。一五九四年另一男子，在墟場之日，用大車押抵市集，任人用臭蛋亂擲，然後再坐「浸水椅」，最後又送到教堂門口，亦足罰站。

有體面的人犯了姦罪，有時也到教堂懺罪。一四七〇年在倫敦，英王愛德華第四死後，他的情婦珍梳亞犯不貞罪，法庭判她亦足走過大街前往教堂。

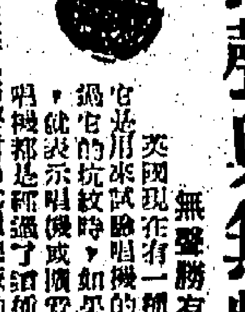
一五〇〇年德國懲辦犯通姦罪與謀殺罪的刑罰，曾有一婦人活生生被燒死，姦夫又被另一女子處死。法官准她戴上心愛的草帽，在受刑。一五三一年有卅四個男女被判，男子判囚四週，女人則背負大石遊街示眾，然後逐出鎮地。

與常不同，一五七一年德國有一兵士，因此而遭處死。一五八八年另一男子被處死刑，有四位太太。捕當施以極刑，不少累犯累捕多次的，一五八一年有一名叫斯蘭的女子，受浸刑四次，斬手指一大，入獄廿次，最後驅逐出境了事。案情較輕的，女子用大木押遊街。

殘酷的懲罰，他們要算印度了。他們臨供時，用牛打，鞭殺犯罪的男女，在男女的性器官上，讓甲蟲咬得他們痛楚不堪而招認。還有施刑的方法，是將人綁在又深又冷的井裏。印度人試驗男女是否有罪，叫被告在滾燙的油裏取物。另一令人痛恨的刑罰，是把男女的頭髮綁在驢子的尾巴上，遊街示眾。（文秀）

無聲與無物

無聲的鋼琴　無物的傢俬



無聲勝有聲

英國現在有一種無聲的唱片出售。它是用來試驗唱機的。當唱機的唱針走過它的抗紋時，如果發生輕微的聲響，就表示唱機或擴音器有毛病。每一具唱機都是經過了這種試驗然後才到市面發售。

寂寂無聲，往往也需要付出代價換取的。當某電影公司在片廠的外景拍片時，拍片工作受到家庭收音機聲響的干擾而無法進行。當風向恰好來自某一方面時，遠至十五哩外住宅區的收音機所播出的節目，都可以清晰地聽見，使到影片的聲帶夾雜許多不受歡迎的聲音。結果該片的製片人要在當地播音台發放廣告，請求聽眾每天給他兩小時完全靜寂。

美國阿里桑那州的播音台，因為安裝新的設備，要停止廣播一小時。有一間傢俬公司卻以一百廿五鎊的代價將這一小時買下。在臨時停止廣播的一分鐘前，播音員向聽眾說：「因為要改善我們的播音設備，我們現在給你們一小時的完全靜寂，這是X傢俬公司所供給的。」

去年九月，日本報紙列登一段廣告，徵請發明家設計一種可以供人練習但不會騷擾別人的鋼琴。百四十人應徵。所取錄的設計，是用調音管來代替傳統的鋼琴。每一個調音管都接有一條橡皮管，將所發出的音調帶到彈琴者的耳筒，因此祇有他自己可以聽到彈奏出來的聲音。

無物勝有物

英國代德那白安全島，但它祗是一個假設的東西，實際上是不存在的。當地的管理交通當局最近決定，在一條繁寂的馬路上，用油漆上一個行人安全島的輪廓，車輛駛到那裡需要迴避。如果汽車駕駛人合作，使到這辦法行得通，當局將可節省建築安全島的一百鎊，而行人也一樣得到安全的庇蔭。

在義大利有些地方，房子外面都有一……

法國著名作家巴爾扎克，一向都是用幻想的傢俬。他貸了一所房子，開始計劃把房子陳設得豪麗堂皇。在未搬進去之前，已在每一處地方寫上打算放那一種傢俬，但他永遠沒有實行去買這些傢俬，若干年來一直是「家徒四壁」，祇有將「上等大理石」、「火爐」、「威尼斯鏡」、「何保恩的油畫」等字眼來點綴。（羌牙）

社東拉西集

南聖

吾軍不孤

勇氣是不孤的最大力量，在勇氣之前，渾渾之衆，不過是腐朽而已，祇一動，直是拉枯摧朽。

若不是殘兵弱卒，則「一夫決拾，萬人譁動」，怕甚麼孤軍作戰？

這孤軍之軍，是吾軍，是以一敵百千，以一敵萬的勇者，對方之軍雖衆，但是烏獸散，是不堪一擊的烏合，則祇要戰，戰的結果，勝利屬於我，而不是屬於他們。

何況，孤軍不一定是孤，不會永遠是孤，孤是表面的，孤是一時的。「德不孤，必有鄰」，「得道者多助」，問題在乎德與道，有了德與道，則四方八面都是我的戰友。這裡所謂德與道，當是爲正義而戰，爲大多數人羣往而戰，則「人之欲善，誰不如我」，我不過是倡義於前，跟着來的，必大有人在。

是非之心，人皆有之，公道自在人心，這是人心之所以不死，因爲沒有人倡之於前，有了人倡之於前，登高一呼，羣山響應，但一種無聲無形的潛勢力的造成，然而有此過程。當登高之時，怯者觀望不前，有孤立之感，覺不定「獨立蒼茫」，不知所可，然而不必怕，你呼吧！大膽呼吧！一呼，再呼，三呼，嚮應者不是紛至沓來嗎？那時候，還會孤嗎？所怕的，祇是呼不響，呼得慢，怕的祇是你不敢登高。

一般的心理是怕孤獨，因而從衆待衆，我方使的是隨聲附和。從衆待衆也有必要的，可是，這個「衆」是甚麼？你必得弄清楚。假如是一羣壞傢伙，你也可從，可得嗎？你也要無條件附和嗎？在這種情形之下，你應該不但不怕孤獨，而且應該自視爲「孤軍」。是「軍」嗎？是作戰的，不是躲起來的。有時候，爲了有利，爲了必要，一個對一個要戰，一個對十個百個千個也要戰，你不要自以爲「孤」，而以對方爲「衆」，因爲正義在我的手上，正義是最犀利的武器，以我犀利的武器，對彼腐朽的烏合，雖衆何所用之？

因此指出，勇氣是不孤的最大力量。趙子龍百萬軍中救阿斗，張翼德長坂力拒曹瞞，郭子儀單騎見回紇，孔明舌戰羣儒，班超卅六人入西域，本領是甚大，勇氣卻是第一。勇氣就是無敵，在勇氣之前，渾渾之衆，不過是腐朽而已。祗一動，直是拉枯摧朽。

古之所謂「卓爾不羣」，「卓犖」和孤立似乎沒有甚麼分別，然而分別卻大得很。分別是一則正義在我，一則正義不在我。正義在我，則四方八面都是我的戰友，正義不在我，則千萬之衆，都是我的敵人。在是非不明，邪惡紛擾之中，我們有卓爾的性格，獨立的精神，犯衆的勇氣，才可以保衛真理，發揮自己的自由意志，轉移風氣，創立新風氣，新局面。

那麼，祇要敢戰，孤軍作戰，有何懼哉！

山林

臨終遺命　毋事異朝

烈女之子顧亭林

康熙年間，以國學開於時者，有黃宗羲（梨洲）王夫之（船山）顧亭林（炎武），世稱清初三大名儒，而以顧亭林學術最為宏富，其天下郡國利病書，凡一百二十卷，多記民生利弊，與肇域志，俱得自親歷，歷二十年始成。日知錄及讀書雜記，亦經三十年心力而成，尤爲精到之作，大才碩學，神說一世，但終清不肯出任公職，爲之稱道弗衰也。

顧炎武原名絳，字寧人，號亭林，學者多稱亭林先生，曾號蔣山傭，但爲其在明末抗清之化名，江蘇崑山人，生於明萬曆四十一年，卒於康熙二十一年。明史烈女傳之王貞女即其母也。崇禎時，旌表節孝，明亡，其母絕食殉國，命勿事異朝。亭林生而雙瞳中白邊黑，性耿介絕俗，與同里歸莊（玄恭）善，有「歸奇顧怪」之稱，以明末多故，棄舉子業，力求經世之學。……山下，旋北歷關塞，跨山東河北，最後定居華陰，……往遊河北，……五台之東，以備有事，……故一生羈旅無閑乏，常招致明末遺老，山林隱士，足跡所至，恆以二騾二馬自隨，生平無一日暇怡，雖在平居之時，動輒書卷，其學主「博學於文，行己有恥」，凡國家典制，郡邑掌故，天文儀象，河渠兵農之屬，莫不窮究原委，不尚虛談。

康熙時，廷臣薦舉，亭林堅辭，有云：「先妣國亡之日，臨終遺命，有『毋仕異代』之言，載於志狀，故人人可出，而炎武必不可出矣！」既曰：「將貽父母令名必果，將貽父母羞辱必不果，七十老翁何所求？正欠一死，若必相逼，則以身殉之矣，一死而先妣之大節，愈彰於天下，使不類之子，得附以成名，此亦人生難得之遭遇也。」卒不仕清。

東海有兩男子，宋關時，常從亭林游，其後顯貴，果敢千金，求取貨也。迨康熙丙辰年間，先生至京，兩學士設宴款待，暢飲夜闌，學士曰：「尚有餘歡未罄。」先生慍色曰：「世間惟淫奔納賄二者，始夜行，豈可施於正人君子者乎？」學士若臨雷霆，屏息噤容，不敢更留一詞，乃送之歸。亭林之標舉風節，其不可犯且嚴，有如此者。

亭林著作，均爲歷代士林所重，惟近年來復知顧氏尚有遺稿一百卷未刊稿，流藏天津某氏，被視爲國寶原稿中之至寶。

明史烈女傳之王貞女，即大儒顧亭林之母。崇禎時，旌表節孝，明亡，其母絕食殉國，遺命勿事異朝。康熙時，廷臣曾薦先生仕，先生即以母命復辭，卒不事清。

盧谷

半靜寂地帶

小學會考的數學試題，共七十一條，規定在四十五分鐘內完卷。平均每題祇有三十八秒鐘可做，相非神童，不易完卷。

×　×　×

由於智利及阿根廷地震而波及太平洋南岸地區的海嘯，本港曾有廿一次輕微海嘯紀錄。而事實上僅潮水漲落有些不正常而已。名之曰「海笑」可也。

×　×　×

大角咀葛量洪夫人新村居民，昨向記者們訴說：自己本來是業主，但屋宇會又自稱爲業主而向他們「收租」。

根據房東之外還有「二房東」例，則業主之外，是否可能又有「二業主」呢？

×　×　×

配有紅外線偵測器的重達噸半的美國「空中間諜」衛星，已成功地進入軌道，環繞地球上空而運行了。

這比U二式間諜飛機更具威力的「空中間諜」，看看祇會叫蘇聯取個的究竟，還敢再說「火箭擊下」那種謊言否？

丹尼

新神話

南宮博

幻覺

「你看到什麼？」妻子這樣地問丈夫。

「我看到——」

丈夫抖擻着回答：「我看到女兒……」

「碧芸，碧芸……」母親的淚水忽然滴下來：「爸，碧芸大約不在人間了！」

這一句話是不經地講出的，可是，這一句話卻有無倫比的力量！使得許鄉的心房受到了震動，他張口忍苦，看着流淚的妻子。

「我有預感的！」母親揉拭眼淚，低聲地說下去：「有三天了，我每夜都感到我們的女兒已經回來……」

「碧芸——她不可能，這樣年青……」父親喃喃地自語：「她的身體祇是弱啊！」

一夜過去了！

第二天早晨，村中人也傳了神話的奇蹟——他們中有人看到漢跣之上，有人涉水而過，倏然不見！他們之中，又有人看到一個女人，在大樹底下跳躍……

那會是誰？

許鄉被幻覺所蠱惑和不安了！

但是，那種神奇蹟象，不止一次——自此之後，村中人，時時看到有一個少女在水邊漫步歌唱，也看到一個少女在樹下轉舞——

他們說，那少女的面孔像紙一樣地白，頭髮像雪一樣地黑。㈠㈤㈣

凌波學士

淡翁

一譬玫瑰效櫻娘

越日，林森海抵檢車站，擬乘車至神戶，由神戶乘直航船至天津，計期四五日間，當可抵北京矣。此殺船上，乃赴京路徑也，即是日抵京橫濱，鐵路局職出一通告，謂日來大雨，東京至神戶火車，某一段被水淹斷，不能行車云云。林森海觀此，惆悵之極，擬待一二日，候神戶火車復通，屆時乘之，即搭船北上，尚不至爽約。林森海亦叫其說，乃返酒店。此時已計既決，而車站紅帽揚夫，乃趨前至前，狀殊恭。衆謂：「神戶火車，雖因水淹暫停，而由東京至橫濱火車，照常通行無阻。爲君計，以橫濱乘船至天津爲佳。船至天津，由天津轉至北京，計期四五日，可以抵京。」林森海頗思此計，預詢期於天津船否？紅帽揚夫曰：「有之，明日有直航船開往，惟大約要一日半，始可至天津。天津距京不過一日間，船票尚有二等客房未售去，今可購之云。」林森海乃付欵囑代購，有頃，果購之返，林森海頗喜。

二等票，遂命紅帽揚夫運行李於下午七時赴橫濱火車站，……乃頭之曰：「君可購一等車票，……」……互相比較，既得舒適，尚有餘款。……

可代換答。遂補款購換頭等票來，而行李果不必另補過磅，……以其忠實不欺，且能代爲籌劃之故，賞以三元。……日人守法，不貪之風，尚保而未墮，今則此種美德，恐後不逮前矣。

林森海由天津抵北京時，以氣候不同，天地異色，黃塵撲面，……殊所謂首善之區，其狀乃如此，……殊苦之。既抵陳太史家，……

婦女服裝魅力

一般而言，女性們（尤其是年青的）對於服裝的愛美觀念，顯然比較男性們強烈得多，那是無可置疑的。古來就有「女爲悅己者容」的一句話，這其間之所謂「容」，不僅是指調脂弄粉使到容光煥發那麼簡單，當然在服裝方面下點工夫，以求增加美感，發揮魅力，也是佔着「容」的一個主要部份。

然而，由於小姐、太太們對於服裝款式的愛好心理，許多人會有不同的觀感，甲所認爲稱心滿意的，乙未必就會喜歡它，所以，女性服裝無論在質料或款式方面，都比男性服裝來得花樣多，變化大，於是專爲女性服裝而工作的服裝設計師們，便不能不力求迎合各階層女性們的愛好心理，而經常不斷地絞其腦汁了。

究竟那一種款式是最正確呢？也欠缺判斷力。例如「飛女型」的少女們，對於服裝形式沒有一定的愛好，惟新奇是尚，而且不能持久，往往如不久以前流行過的樣形裝，本來就無美可言，而她們也甘於隨波逐流，不落人後，可是，不旋踵間，卻又棄之如遺了。

那些具有天賦優美曲線的女性們，除了保守派和上了相當年紀（大約年齡在四十歲以上）的一部份人之外，在夏季多喜歡穿着低胸和露臂以及暴露身材的服裝，藉以炫耀其婀娜動人的曲線，同時還另有附帶條件，就是那樣的服裝用料較省，而又不需多費縫製的時間。

高尚的少婦們，自尊心比較強，她們大多不喜歡採用過於暴露的服裝，而着重於款式並非落伍，力求適合於大方，美觀的原則，至於用料和縫製時間多耗些，那倒是漠不在乎的。

中下階層的家庭主婦以及入息不甚豐裕的女職工們，由於需要日常操作的緣故，對於服裝質料和款式並不一定十分講究，原則上多是注重：一、便於操作；二、耐穿及容易洗濯；三、縫製價廉及工價廉宜。此外偏偏少數較佳服裝，如非在特殊需要場合，平時是不大穿着的。

對服裝款式屢換特別感覺興趣，而又盡力廣泛採用的，那麼當首推電影女明星和以交際爲職業的女郎們了。她們大多數不喜歡經常穿着一兩種同類型的服裝，認爲款式變換越多越好，這大概由於服裝和她們的事業發展具有密切影響的因素吧。

時日是永遠不會完的，而女性服裝的款式卻有時而窮，因此，專門縫製女性服裝的裁縫師們，有時不得不採取「古老當時興」的手法，將過去若干年月的款式作爲新裝的藍本，祇不過在形式上略爲「改頭換面」而已。（寄萍客）

男女老幼

娛樂·樂宮

明天隆重獻映！

酒色財氣　妙想天開　財色兼收　五大巧計　運用得法　其妙無窮！

片上中文字幕

劇情曲折離奇　故事妙趣橫生

派拉蒙出品諧趣大喜劇！

荒唐艦長

A Touch of Larceny

「地心探險記」主角 占士美臣　「聯邦密探」女主角 維拉美露絲　「燕魔情淚」男主角 佐治山打士　三大巨星聯合主演

冒充間諜製造新聞　敲詐報館妄想發財

情婦家中顛倒鳳鸞，大使館內扮詐呆傻！

撚花妙手色胆猖狂　追求女人升堂入室

金陵　國民　新華　金台　明聲　舞·各院冷氣開放·

即日盛大聯映

錦羅記

美亞公司古裝歌唱倫理巨片

任劍輝·吳君麗·麥炳榮·半日安·任冰兒·白龍珠·岑帼儀合演

全綫冷氣開放

中央　香港　東方　光明　龍城　金星　皇宮　大華　新樂

昨天今天八院映　狂滿天

時裝歌唱笑片

恨嫁

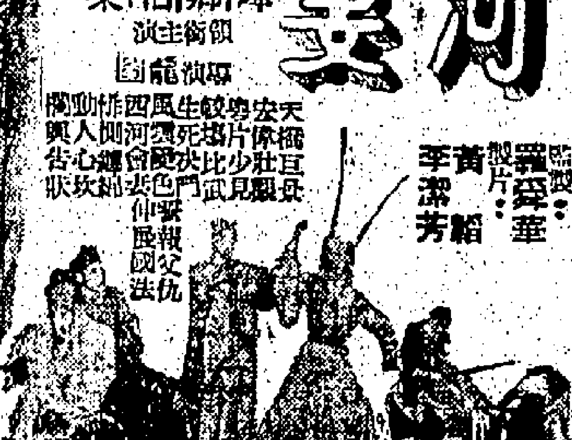
新馬仔　何非凡　文蘭　李香凝　歐陽儉　梁寶珠

導演馮志剛

昨天　今天　全綫爆場　絕早訂座

西河會妻

任劍輝　羅艷卿　靚次伯　陳錦棠　領銜主演



港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶

今天最後四場

冬雅丹絲·保羅基理司坦主演

奪寶爭雄記

特藝七彩　中文上片

Rommel's Treasure

利舞台：明晚公演大龍鳳　飛上枝頭鳳·鸞凰

普慶：明天電影暫停　後天公演潮劇

娛樂·樂宮

今天最後四場

全部魔幻七彩

The Blob

原子怖更比原子彈恐更易殺人！

極度恐怖膽小請勿來看！

明天隆重獻映　荒唐艦長　派拉蒙諧趣大喜劇！

新華·豪華

聲勢奪人　兩週連滿　第三週映

不看本片，不知娛樂真味！

玲瓏浮凸·水晶七彩

European Nights

歐洲有生花

人生百歲難得一見的巨片

皇都·麗聲

今天四場請早！

原著禁書　成本禁片

全部特藝七彩

禁戀

The Bramble Bush

李察波頓　顏芝迪堅遜　巴巴拉麗妹

樂聲

今天最後三場

兩點半　五點正　七點正

新藝綜合體·特藝七彩·片上中文

溫泉之戀

Wake Me When It's Over

後門

交通版

法國郵船 越南由日航返港
明日可抵埠泊九龍倉廿八同馬賽 伊瑪蓮娜同日到翌日開西貢曼谷 茂力仙六月三日抵港四日赴越非

【本報訊】法國郵船公司兩輪同由日本航返香港，一為客輪越南號（VIETNAM），另一為貨輪伊瑪蓮娜號（IMERINA），照預定航程，如無延誤，該兩輪可於明（廿七）日到達本埠。兩輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（廿八）日離港，越南客輪在港將泊九龍倉碼頭，開馬尼剌、西貢、新加坡、哥倫坡等埠開航馬賽，伊瑪蓮娜貨輪則放航西貢、曼谷等埠。

該公司另一貨輪茂力仙號（MAURICIEN）亦由日本開航香港，計程將於六月三日抵埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（四）日離港，開往西貢、越南、星洲前往非洲。

西德客輪 莎班士泰來遠東
明日可抵港落客廿八日前往日本 利雲士泰六月一日到埠翌日回歐

【本報訊】據捷成洋行（八）日訊，代理西德客輪莎班士泰號（SCHWABENSTEIN）自歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於六月（廿七）日抵埠。該輪在港逗留一日，落客貨後，擬定翌（廿八）日開航赴日本。

另輪貨輪利雲士泰號（RAVENSTEIN）則由日本回航，擬於六月一日抵埠，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（二）日離港，轉新加坡直返歐洲。

去年 美國人海外旅行 一四六萬五千人
耗費廿三億四千七百萬元

【本報訊】據美國海外航空公司消息：美國旅行社協會初步統計數字指出，去年美國人赴海外旅行之總數為一百四十六萬五千人，較前年增加百分之九點六。預料今年赴海外旅行之美國人數將增加近百分之十。去年美國人海外旅行之消費約為二十三億四千七百萬美元，較前年增加百分之五點八，估計約佔美國人在海外消費總額之百分之四十點七。美國人在海外每人平均消費一千六百零三元。（修）

瑞航舉行遠東會議 港經理新聞監飛日

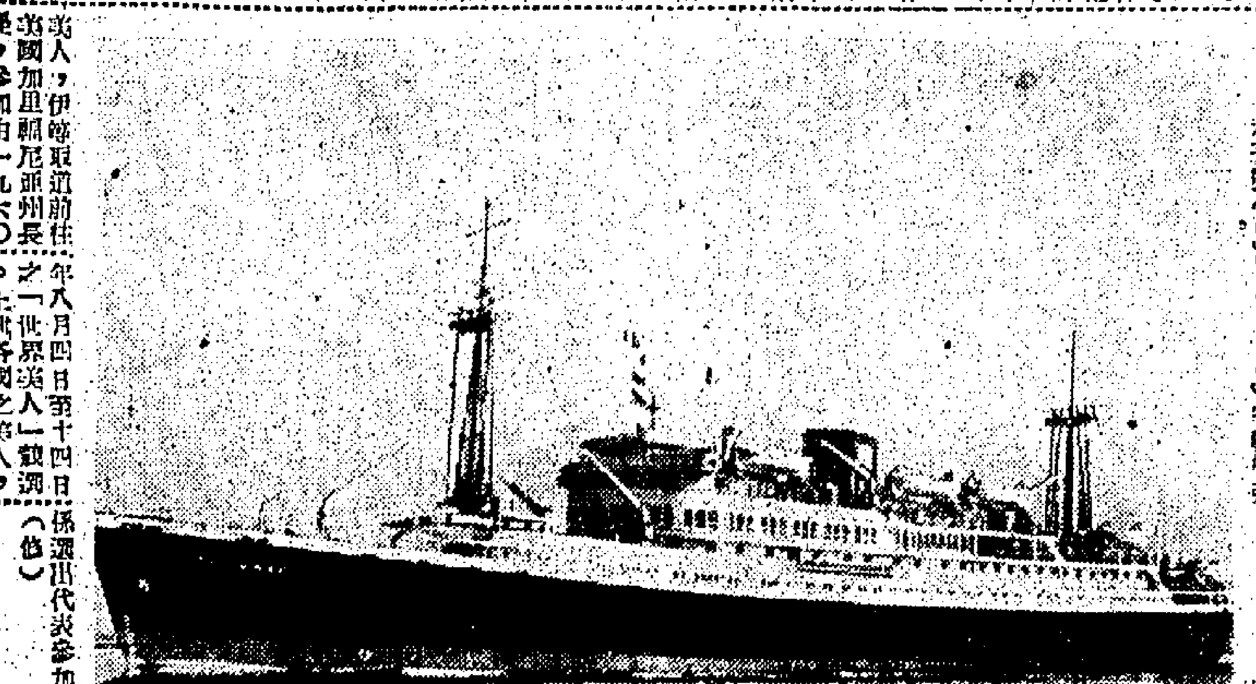
【本報訊】瑞士航空公司日前在東京召開遠東區經理會議，瑞航香港區經理夏維爾及新聞監督等，日前已飛赴東京出席會議，同機前往者尚有新加坡區經理納爾遜等。會議後，夏維爾將繼續由東京乘北歐航機取道北極航線前往哥本哈根北歐總公司，與北歐公司行政人士有所洽商，夏氏在北歐逗留數日後，即前往倫敦進行業務聯繫，再由倫敦飛蘇黎世，出席瑞航總公司會議，預計七月初返港。

名攝影師由港飛日

著名國際攝影師費卡夫婦，於本月初旬飛抵本港，為瑞士航空公司攝製一十五分鐘十六公厘以瑞航服務為主題的彩色影片，介紹本港和曼谷風物，該片預計明年元月將在世界各地放映。兩週來，費卡夫婦在港進行攝製工作，時以天氣變幻不定而受阻，整個拍攝計劃僅完成了一半，費卡夫婦乃於前（廿四）日離港飛東京，繼續工作。費氏表示：瑞航班機飛曼谷轉訪問各地，旨在拍攝旅遊片目的，以增進觀光旅遊業務，所以須攝製觀光班機必須前來香港。各高尚中國茶樓酒家均已攝入鏡頭，以介紹中國飲食，下次來港準備拍中國傳統戲劇如平劇、粵劇等中國古典戲劇。中國飲食的精緻，甫抵港時，以瑞士航工作者減輕體重，食量反而增加了許多。

奧加地斯號郵船七月初由港開出
送各國美人赴美參加選美

【本報訊】據鐵行輪船公司消息：東方太平洋輪船公司之「奧加地斯」號（ORCADES）郵船，七月四日由香港開出，送澳洲、越南、馬來亞、新加坡、緬甸、泰國、菲律賓、日本、韓國及加拿大等國家選出之美人，前往美國加里福尼亞州長堤，參加由一九六○年八月四日至十四日舉行之「世界美人」選美，上述各國之美人，係選出代表參加者。



圖：渣華郵船公司經營南美、南非、澳洲、香港、日本航線之芝利華號（TJILUWAH）客輪英姿。

美國新型貨輪 格蘭總統由美來
今晨抵港落貨明日航返美國 白春蘭總統廿八到翌開星歐

【本報訊】美國總統輪船公司貨輪格蘭總統號（PRES. GRANT）由美國開來，今（廿六）日上午七時可抵港，泊A字二十號浮泡，起落貨件後，擬定翌（廿七）日離港航返美國。

另一艘環球航行之白春蘭總統號貨輪（PRES. BUCHANAN）亦自美國開出，沿太平洋航來香港，計程將於本月廿八日到埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿九）日離港，經西貢、新加坡、非洲前往歐洲。

瑞航增加港線班機 每週航日港瑞一次

瑞士航空公司自本月廿四日增加港線班機，每週往返各一次，過去瑞航每週往返各兩次班機，今後則每週往返各三次班機。該新增班機每週二下午三時半自蘇黎世飛抵本港，四時半由港飛赴東京。回程每週四上午七時十五分自東京飛抵本港，八時由港取道曼谷飛返蘇黎世。

該公司於本週正式採用「喜樂美」型噴射機航駛蘇黎世至倫敦航線，並為紀念該航線開航，特招待瑞英兩國新聞界人士乘該型機首次開航班機，曾邀一批瑞士新聞界代表前往倫敦觀光。同程由倫敦同十名英籍報界人士赴瑞觀光。

美國藥商飛往台灣

美商羅瑞藥廠副總裁米杜卜及遠東區經理加米高氏，前日同乘民航公司「翠華號」班機飛台灣。羅瑞藥廠為美國著名大藥廠，所製藥品行銷世界各地，本港亦有分廠設立，業務異常發達。

專欄作家離港赴日

【本報訊】「北美報聯」之專欄作家科曼，昨晨乘印度航空公司班機離港赴東京。科曼係環球旅行，由塔斯坎過港，渠之撰文刊于美國約一百家報紙，包括紐約時報。渠又在「[illegible]雜誌」發表一系列促進旅遊事業之文章多篇。（修）

行車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

截信時間

今（廿六）日（星期四）

空郵

中國大陸　上午七時

印度、德黑蘭、埃及　上午八時

緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲　正午

菲律賓　正午

泰國、東埔寨、越南　正午

馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭　下午六時

台灣、日本　下午六時

寮國　下午六時

沖繩島、韓國　下午六時

平郵

中國大陸、台灣、印度　上午七時　正午

澳門　下午一時

黎巴嫩、大馬士革　下午二時

菲律賓、北婆羅洲、英屬新畿內亞　下午二時

明（廿七）日（星期五）

空郵

馬來亞、亞丁、埃及　下午二時

英國、歐洲　下午三時

澳門　下午六時

日本、夏威夷、美國、中南美洲　上午九時

巴基斯坦、中東、英國、歐洲　正午

菲律賓、荷屬新畿內亞　下午二時

澳洲、紐西蘭　下午三時

馬來亞、印尼　下午六時

菲律賓　下午六時

平郵

中國大陸　上午七時

澳門　下午一時

馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭、巴基斯坦、埃及　下午三時

澳洲　下午五時

下午六時

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
泛美	美國馬尼剌	下午六時十時
英航	東京	下午三時
英航	東京	下午四時廿分
英航	倫敦曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時四十分
民航	台北	正午十二時廿五分
民航	曼谷	下午十一時五十五分
日航	東京沖繩	上午九時四十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時卅分
民航	曼谷	下午一時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午十一時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	印度曼谷	下午五時廿五分
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午五時
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午五時三刻
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	巴黎西貢東京	下午一時十分
日航	東京	上午八時廿分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	曼谷	上午九時廿分
泰航	東京	下午八時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	金邊	下午五時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
民航	台北漢城	上午十時
日航	谷曼新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
法航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
泰航	曼谷	上午十時

告預船舶日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	廿七	怡和
潘得哥打	貨船	PENTAKOTA	日本	廿七	鐵行
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	廿七	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲星洲	廿七	渣華
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲星洲	廿七	邊行
達喜勒	貨船	TAR HEEL MARINER	美國	廿七	美輪
德莎士	貨船	TEXAS	美國	廿七	怡和
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿七	捷成
愛廸治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿七	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿七	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	廿七	法郵
海順	貨船	HELIOS	日本	廿八	多利順
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	廿八	總統
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿八	福來
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿八	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	紐澳洲	廿八	怡和
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿九	多利順
新利蓮利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿九	太古
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿九	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	日本	廿九	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三十	國來
烈殺坡	貨船	CITY OF RIPON	日本	三十	銀行
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	三十	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	三十	多利順
曼德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	三十	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	三十	洛士利
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	三十	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	美國菲島	三十	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	三十	和捷
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	三十	天祥
芝本達	貨船	TJIPONDOK	東非洲	三十	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非	三十	渣華
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	卅一	太平
海利	貨船	HAI LEE	日本	卅一	多利順
偉伯隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	卅一	渣華
非律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	馬尼剌	卅一	香港東方
明光丸	貨船	MEIKO MARU	日本	卅一	東來
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	六月一日	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	一日	洛士利
萬滌	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	二日	渣華
東頌	貨船	EASTERN MUSE	日本	二日	怡和
曉生	貨船	HEWSANG	山打根	二日	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	二日	福來
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	二日	總統
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二日	多利順
德生	貨船	TAKSANG	日本	二日	怡和
沙高達	貨船	SARGODHA	歐洲	二日	寶隆
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二日	捷成
濟州	貨船	CHEJU	日本	二日	福來
愛特班	貨船	ETTRICKBANK	非洲星洲	二日	銀行
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	二日	多利順
卡瑪拉	貨船	KARMALA	日本	二日	鐵行
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	三日	咨拉多
茂力仙	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	三日	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	三日	福來
廣西	貨船	KWANGSI	日本	四日	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	四日	美輪
花江丸	貨船	KAKO MARU	日本	五日	香港東方
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	馬尼剌	五日	洛士利
多江	貨船	TOURCOING	日本	五日	多利順
阿拉斯加熊	貨船	ALASKA BEAR	美國	五日	美輪
勝家	貨船	SONGKHLA	歐洲	五日	寶隆
芬田	貨船	FERNFIELD	美國菲島	五日	多利順
太平	貨船	TAI PING	澳洲菲島	五日	太古
舟山	客船	CHUSAN	澳洲日本	五日	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	五日	怡和
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	五日	鐵行
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	五日	太古
佛蘭林	貨船	SIR JOHN FRANKLIN	美歐非星	六日	和捷
當娜亞魯拉	貨船	DONA AURORA	美國菲島	六日	美邦
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	六日	多利順
阿仙挪士	貨船	ALCINOUS	歐洲	六日	太古
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	六日	多利順
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	六日	天祥
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲星洲	六日	邊行
杜莎	貨船	TEUCER	美國	六日	太古

告預船舶日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
彭魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿七	天祥
亞娜拉	貨船	CANARA	星洲非洲	廿七	鐵行
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	廿七	香港東方
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿七	總統
大班	貨船	TAYBANK	非洲歐洲	廿七	銀行
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
德莎士	貨船	TEXAS	美國	廿七	怡和
達喜勒	貨船	TAR HEEL MARINER	沖繩日本美國	廿七	美輪
嘉廸根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	廿七	怡和
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	廿八	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿八	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	星洲非洲	廿八	怡和
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿八	捷成
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
愛廸治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	廿八	天祥
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	臺北	廿八	怡和
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	廿八	法郵
越南	客船	VIETNAM	菲島西貢馬賽	廿八	法郵
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿八	國來
潘得哥打	貨船	PENTAKOTA	星洲非洲	廿九	鐵行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿九	怡和
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿九	多利順
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	廿九	總統
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿九	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿九	太古
邊雲紐	貨船	BENVENUE	星洲歐洲	廿九	邊行
新利蓮利	貨船	SUNNYVILLE	日本美洲	三十	銀行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	三十	天祥
亞積士	貨船	AJAX	星洲歐洲	三十	太古
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲歐洲	三十	洛士利
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	卅一	國來
海德	貨船	HALLDIS	星洲仰光	卅一	多利順
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	星洲歐洲	卅一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	日本	卅一	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	卅一	多利順
曼德威利	貨船	MANDEVILLE	西貢	卅一	多利順
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	卅一	怡和
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	卅一	邊行
巴丹	貨船	BATAAN	日本美國	卅一	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	基隆釜山美國	卅一	和捷
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	六月一日	香港東方
烈殺坡	貨船	CITY OF RIPON	星洲歐洲	一日	銀行
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	一日	太平
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	一日	多利順
明光丸	貨船	MEIKO MARU	星洲非洲	一日	東來
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	一日	太古
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	一日	渣華
芝本達	貨船	TJIPONDOR	日本	一日	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	一日	渣華
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	二日	洛士利
偉伯隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	三日	渣華
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	三日	總統
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	三日	福來
沙高達	貨船	SARGODHA	日本	三日	寶隆
愛特班	貨船	ETTRICKBANK	日本	三日	銀行
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	三日	鐵行
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	三日	福來
卡瑪拉	貨船	KARMALA	澳洲	三日	鐵行
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	三日	捷成
京士威利	貨船	KINGSVILLE	西貢	三日	多利順
萬滌	貨船	VAN NOORT	上海	四日	渣華
東頌	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	四日	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	四日	咨拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	四日	福來
曉生	貨船	HEWSANG	斗湖	五日	怡和
茂力仙	貨船	MAURICIEN	西貢歐洲	五日	法郵
德生	貨船	TAKSANG	日本吡能	五日	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
花江丸	貨船	KAKO MARU	星洲非洲	六日	香港東方
多江	貨船	TOURCOING	星洲歐洲	六日	多利順
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	六日	多利順
阿拉斯加熊	貨船	ALASKA BEAR	沖繩日本美國	六日	美輪
勝家	貨船	SONGKHLA	日本	六日	寶隆
芬田	貨船	FERNFIELD	日本美洲	六日	多利順
舟山	客船	CHUSAN	馬尼剌	六日	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本美國	六日	洛士利
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	曼谷加爾各答	六日	天祥
佛蘭林	貨船	SIR JOHN FRANKLIN	高雄釜山美國	七日	和捷
當娜亞魯拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	七日	美邦
海多	貨船	HALLDOR	日本	七日	多利順
廣西	貨船	KWANGSI	星洲印尼	七日	太古
阿仙挪士	貨船	ALCINOUS	馬尼剌	七日	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲近東	七日	天祥
秋田丸	貨船	AKITA MARU	釜山日本	七日	天祥
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	臺北	七日	怡和
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
美路士	貨船	MILOS	日本	七日	天祥
芬摩	貨船	FERN MOOR	西貢	七日	多利順
富來	貨船	ARAFURA	日本	七日	鐵行
馬奎仙	貨船	MARQUISIEN	日本	七日	法郵
仙諾那	貨船	SINALOA	星洲歐洲	八日	寶隆
太平	貨船	TAI PING	日本	八日	太古
波斯富總統	貨船	PRES. BOSHOF	星洲非洲	八日	咨拉多
多利多	貨船	TOREADOR	曼谷	八日	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	八日	總統
吉盛吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	八日	渣華
民家樂	貨船	MANGALORE	日本	八日	太平
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	八日	太平
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	八日	天祥
羅蒙馬士基	貨船	ROMOE MSK	波斯灣	八日	捷成
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	九日	福來
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	九日	太古
澤鈴	貨船	PIONEER MOOR	日本美洲	九日	美輪
嘉連良	貨船	GLENEARN	歐洲	九日	怡和
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	美洲	九日	東來
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	九日	渣華
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	九日	渣華
通加士	貨船	TUNGUS	日本	九日	多利順
茂伯利比近	貨船	MELBURY BEACON	美洲	九日	太平
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲吡能	九日	咨拉多
基士加	貨船	KYSKA	美國	十日	福來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	十日	太平
遊星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十日	福來
華達	貨船	VARDA	日本美國	十日	美邦
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	東非洲	十日	香港東方
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	美國	十日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	十日	捷成
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	十日	福來
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	十日	太古
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	十日	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷星洲	十日	咨拉多
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	十一	福來
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	十一	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	東非洲	十一	渣華

船舶日入出口（今日）

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉廸根些亞（貨）	CARDIGANSHIRE	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
大班（貨）	TAYBANK	日本	銀行	A十二	晨
格蘭總統（貨）	PRES. GRANT	美國	總統	A二十	上午七時
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO. 11	新加坡	香港東方	A七	下午一時
恒生（貨）	HANGSANG	日本	怡和	B十八	上午七時
亞積士（貨）	AJAX	日本	太古	A九	上午六時
亞洲（客）	ASIA	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	上午九時
萬茂些亞（貨）	MONMOUTHSHIRE	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
興立（貨）	HENRIK	高雄	多利順	B十三	上午七時
彭魯士（貨）	DELOS	日本	天祥	A十六	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
三笠丸（貨）	MIKASA MARU	日本	天祥	B九	上午七時
安娜（貨）	ORNA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
摩耶山丸（貨）	MAYASAN MARU	美國	東來	A八	上午一時
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B八	上午
天馬利（貨）	TEMERAIRE	日本美國	多利順	A一	半夜
先鋒（貨）	PIONEER MILL	美國	美輪	A六	上午
陽光丸（貨）	YOKO MARU	曼谷可倫坡	香港東方	A廿二	中午
蘇律（貨）	SURAT	星洲歐洲	鐵行	A三	半夜

興立 HENRIK

往古晉，詩巫，北婆洲

五月廿六日晨開行

雲咸街皇后行四樓 電話：二四○二四

多利順洋行啓

·MM· 新型客船 **越南** S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往小呂宋，西貢，馬賽

準五月廿七日落貨（並收轉駁往「西非」各埠貨物）廿八日下午開行

客貨搭船附貨，請移玉至皇后行地下

干諾道中五號 電話：37346-26651.4

法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

恒生　往曼谷、吡叻、石叻、古打巴生　五月廿六日收貨　廿七日開行

東后　往雪梨、墨爾本　五月廿七日收貨　廿九日開行

東韶　往（星期四）吡能、仰光、大港、吉打　六月三日收貨　四日開行

德生　往石叻、吡叻、巴生　六月三日收貨　四日開行

曉生　往亞庇、納閩　六月四日收貨　五日開行

電話三一四五八　三五九一一　總經理 怡和公司啓

泛美 **增加噴射客機航班**

由香港東行及西行

往歐洲每週六次

經曼谷

每日開航（星期一除外）

體物泛美世界航空公司採用洲際噴射機航行香港—此為亞洲上最巨型最快捷最長程之噴射客機，[illegible]

泛美世界航空公司 接洽 PAN AM